REMANIEMENT > Hamad quitte les Transports, Vallières réintègre le cabinet /2 et 6

Sherbrooke **jeudi 8 septembre 2011** | 40 pages | • 102e année n°170 • **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** • **80 ¢** taxes en sus • **latribune.cyberpresse.ca**

La Tribune



OUI À 96 %

Les cols bleus rentrent au travail demain matin /3

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU



THE ASSOCIATED PRESS

RUSSIE

Une équipe de hockey complète périt

Trente-six joueurs et membres du personnel du Lokomotiv de Yaroslavde, de la Ligue continentale de hockey (KHL) en Russie, ont péri hier lors de l'écrasement de leur avion quelques secondes après le décollage. Un seul hockeyeur a survécu, ainsi que l'un des huit membres de l'équipage. Le monde du hockey russe et mondial n'avait jamais connu pareille tragédie. Parmi les victimes se trouvent l'entraîneur canadien Brad McCrimmon et l'ex-attaquant des Canucks de Vancouver Pavol Demitra. Plusieurs autres victimes ont également évolué dans la LNH ou dans la LHJMQ.

/38 et 39

Un projet d'exploration minière inquiète à North Hatley /6



SPRINT FINAL 2011
0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT
SUR MODÈLES 2011
PENDANT 48 MOIS*
2011 EQUINOX
3839, rue King Ouest
819 563-7878
www.thibaultgm.ca
Thibault
CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC
VOTRE CONCESSIONNAIRE GM DE SHERBROOKE
* Sur véhicules sélectionnés seulement. Certaines conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire Thibault. TTP en sus. Photo à titre indicatif.

REMANIEMENT MINISTÉRIEL

Vallière promu, Hamad quitte les Transports

PATRICE BERGERON
LA PRESSE CANADIENNE



LA PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre du Québec, Jean Charest, est entouré de quelques-uns de ses ministres, soit Line Beauchamp, Pierre Moreau, Sam Hamad, Yvon Vallières et Clément Gignac, à la suite du jeu de chaises musicales qui s'est opéré hier dans le cadre du remaniement ministériel qui s'imposait à la suite de la démission de Nathalie Normandeau.

QUÉBEC — Jean Charest profite de la démission de Nathalie Normandeau pour brasser les cartes: il retire les Transports à Sam Hamad, en pleine crise à Montréal, pour les confier à un ministre de la métropole, Pierre Moreau.

Le premier ministre s'est défendu, hier, d'avoir ainsi disgracié M. Hamad, qui est muté au Développement économique, tandis qu'une autre ministre montréalaise prend du galon: Line Beauchamp, déjà titulaire de l'Éducation, devient la vice-première ministre et numéro deux du gouvernement.

Un seul nouveau visage apparaît dans ce remaniement, et encore, il s'agit d'un vétéran et ancien ministre. Yvon Vallières est promu ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, après avoir dû démissionner de la présidence de la Chambre de façon plutôt gênante pour éviter le désaveu de l'opposition, l'hiver dernier.

En intégrant ce nouveau membre masculin, le premier ministre s'éloigne un peu plus d'un principe de parité des sexes qu'il avait instauré, à 11 femmes contre 14 hommes.

Enfin, Clément Gignac cède le Développement économique pour hériter des Ressources naturelles et du Plan Nord dont s'occupait Mme Normandeau avant son départ mardi.

En conférence de presse juste après la cérémonie au cabinet du lieutenant-gouverneur, le premier ministre a assuré que M. Hamad, député de Louis-Hébert, avait fait un «travail formidable» aux Transports, «dans des circonstances pas faciles».

En effet, la chute d'une structure du tunnel Viger sur l'autoroute Ville-Marie et l'aggravation des problèmes de congestion de la région de Montréal ont mis le ministre sur la sellette durant tout l'été.

Malgré tout, M. Hamad a fait un «travail impeccable», a assuré M. Charest, qui n'a «rien à lui reprocher». Il a ajouté que M. Hamad a apparemment toujours voulu assumer des responsabilités économiques et qu'il est «exactement au bon endroit».

Mais par ailleurs, «M. Moreau est originaire de la Rive-Sud (il est député de Châteauguay), il connaît bien la grande région de Montréal, il est un bon communicateur, (...) il est à mes yeux tout désigné pour assumer ses responsabilités qui vont l'amener, effectivement, à donner une attention à ce qui se passe à Montréal», a expliqué M. Charest.

L'opposition péquiste juge pour sa part que M. Hamad a bel et bien été rétrogradé dans un ministère qui tombe sous la tutelle des Finances.

«C'est comme quelqu'un qui tombe d'un deuxième étage, a dit le leader parlementaire du PQ, Stéphane Bédard, dans une entrevue téléphonique. On peut juger qu'il ne tombe pas, mais il tombe.»

Indulgent, M. Bédard affirme que M. Hamad a hérité d'une situation dont il n'était pas responsable à prime abord, mais qu'il a manqué de transparence et a sombré «dans le vaudeville», après la chute du paralume du tunnel Viger, en affirmant que les routes étaient sécuritaires si elles étaient ouvertes.

Selon le porte-parole péquiste, le premier ministre cautionne tout simplement l'incompétence des différents ministres des Transports qui ont mal fait leur travail de planification. Ainsi, des milliards de dollars ont été dépensés sans qu'on n'en voit les résultats et il faudra des années pour corriger la situation à Montréal, a soutenu M. Bédard.

«C'est une faillite littérale.(...) Et là, on envoie quelqu'un (M. Moreau) qui est caractérisé plutôt par sa défense du bilan libéral. On décidé d'enterrer tout ça. Personne ne va être responsable.»

Quant au choix de sa nouvelle vice-première ministre, Jean Charest a indiqué que Mme Beauchamp a «une belle expérience, appréciée de ses collègues».

Concernant la réintégration de M. Vallières au cabinet, M. Charest a dit qu'il est «extrêmement important de pouvoir bénéficier de la sagesse» de ce doyen, qui a «manqué» à son parti du temps où M. Vallières présidait les travaux de l'Assemblée.

Enfin, la responsabilité des régions du Bas Saint-Laurent ainsi que de la Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine, autrefois assumée par Mme Normandeau, revient maintenant au ministre de la Santé, Yves Bolduc. Sa circonscription se trouve pourtant dans la région de Québec, mais M. Bolduc «adore faire du terrain», a dit M. Charest.

Le PQ avait demandé à M. Charest d'assumer personnellement la responsabilité de la région. M. Bédard a dit être «déçu», étant donné les défis qui se posent en Gaspésie.

M. Bédard appelle par ailleurs M. Gignac à accepter enfin d'entreprendre un vrai débat sur les redevances minières, ce que réclame l'opposition depuis un an.

«C'est le temps ou jamais, là! Les Québécois veulent savoir s'ils en ont pour leur argent.»

Pour clore, le leader péquiste estime que ce remaniement démontre que le gouvernement est incapable de se renouveler, d'amener du sang neuf, de nouvelles figures hors des rangs.

La cérémonie d'assermentation a eu lieu hier après-midi en l'absence du lieutenant-gouverneur, Pierre Duchesne, qui se trouve à l'extérieur du pays. C'est la juge France Thibault de la Cour d'appel qui le remplaçait.

Yvon Vallière honoré mais peu surpris

À lire en page 6

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	**24**
Arts et spectacles	**19 et 20**
Décès	**29**
Économie	**16 à 18**
Horoscope	**26**
Loterie	**7**
Monde	**12**
Mots croisés	**26**
Opinions	**10**
Sports	**33 à 39**

MÉTÉO



La Tribune

AUJOURD'HUI

NUAGEUX

MAX.: **21°** MIN.: **12°**

Lever du soleil: 6 h 17 Coucher du soleil: 19 h 13

Sarah, 10 ans
École Eymard

VENDREDI
nuageux, max.: 23° min.: 12°

SAMEDI
pluie, max.: 23° min.: 13°

Les nouvelles de l'heure...
latribune.qc.ca
2429531

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

L'ADQ, un parti qui n'existera plus, prépare sa fusion avec la CAQ, un parti qui n'existe pas encore. Ah! les miracles de la physique!

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Les cols bleus rentrent au travail demain



DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Bien heureux du dénouement du vote de leurs membres, Mario Bernard, de l'exécutif syndical, Renald Dubé, président du syndicat, et Michel Murray, conseiller syndical, reçoivent les félicitations du col bleu Martin Breault.

SHERBROOKE — Après 40 jours de grève, les cols bleus de Sherbrooke seront de retour au travail demain matin. Les syndiqués ont accepté à 96 pour cent la recommandation du conciliateur, hier soir, lors d'une assemblée générale fort courue.

Les élus municipaux entérineront aussi l'entente ce midi, lors d'une séance spéciale à l'hôtel de ville. Il s'agit là d'une formalité. Les détails de l'entente et du protocole de retour au travail seront dévoilés à ce moment.

Environ 350 syndiqués, sur une possibilité de 460, ont pris part à l'assemblée générale d'hier soir dans une salle bondée de l'Hôtellerie du Boulevard. Le résultat du vote secret a été accueilli par une ovation debout.

«Il s'agit d'un vote de satisfaction par rapport à la recommandation du conciliateur et des gains obtenus, évalue le permanent syndical Michel Murray. On a obtenu les objectifs qu'on s'était fixés. Le mot "concession" ne fait pas partie de notre vocabulaire.»

«Ça montre qu'on a bien fait de rebrasser les cartes et de déposer une nouvelle offre, croit quant à lui le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny. On ne s'est pas trompés. C'est un bon *deal* qu'il y a sur la table.»

La nouvelle convention collective aura une durée de sept ans et prendra fin le 31 décembre 2014. Les cols bleus auront droit à des augmentations salariales totalisant 16,5 pour cent et pouvant atteindre 17,5 pour cent si l'inflation le justifie.

Comme la convention collective était échue depuis trois ans et demi, certains syndiqués toucheront un montant d'environ 7000 $ d'ici quelques semaines. En incluant la rétroactivité de la grille salariale, l'offre monétaire acceptée par les syndiqués devrait dépasser quelque peu les 21,6 pour cent sur sept ans.

Selon le maire Sévigny, l'entente respecte le cadre financier de la Ville. La partie patronale n'a accordé que «des grenailles» aux cols bleus pour en arriver à une entente, a précisé le maire vendredi dernier. Selon nos informations, un montant additionnel d'environ 40 000 $ a notamment été concédé pour satisfaire les cols bleus relativement à la période de rétroactivité de la grille salariale.

D'après le permanent syndical Michel Murray, ce long conflit de travail et les six semaines de grève ont permis aux syndiqués de mettre fin à la relation «dominant-dominé» qu'ils avaient avec leur employeur. La Ville respecte maintenant les cols bleus, juge-t-il.

«C'était un passage obligé et j'espère qu'on n'aura pas besoin de repasser par là dans le futur», évoque M. Murray, en rappelant que ce dossier «aurait pu se régler bien avant». Le syndicat tentera maintenant de «rebâtir les relations de travail» avec la Ville, indique le permanent syndical.

Au terme d'un blitz de négociations, les deux parties avaient accepté, vendredi dernier, la recommandation du conciliateur. Après deux jours supplémentaires de discussions, la Ville et l'exécutif syndical se sont ensuite entendus, hier matin, sur le protocole de retour au travail (*voir autre texte*).

Les élus ont été informés de la recommandation du conciliateur mardi après-midi, à huis clos, et ils semblaient unanimes, nous dit-on. Ils n'ont toutefois pas encore été consultés sur le protocole de retour au travail.

Rappelons que les quelque 460 syndiqués cols bleus ont déclenché une grève générale illimitée le 31 juillet dernier, paralysant les arénas, les parcs, les piscines publiques et les écocentres. Auparavant, ils avaient tenu une première grève générale de 13 jours durant le temps des Fêtes.

Il faudra maintenant compter deux semaines avant que les quatre arénas municipaux puissent à nouveau accueillir les patineurs. C'est le temps nécessaire pour refaire les glaces.



ARCHIVES LA TRIBUNE

«C'est un bon *deal* qu'il y a sur la table», assure le maire de la Ville de Sherbrooke, Bernard Sévigny.

La Ville ne contestera plus l'avis de grève

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke abandonnera sa contestation de l'avis de grève des cols bleus devant les tribunaux. Cette concession a été nécessaire pour que les deux parties s'entendent sur le protocole de retour au travail. Selon toute vraisemblance, le syndicat a dû laisser tomber des griefs.

L'avis de grève des cols bleus, accepté par le Conseil des services essentiels, a permis aux syndiqués de déclencher une grève générale illimitée en conservant 84 pour cent des employés permanents au travail. Cette stratégie syndicale, vivement dénoncée par la Ville de Sherbrooke, pourra être utilisée dans d'autres municipalités du Québec.

L'Union des municipalités du Québec (UMQ) a financé une partie de la contestation judiciaire de la Ville devant la Cour supérieure. L'UMQ n'a pas tenté de convaincre les élus sherbrookois de poursuivre ce combat, a confirmé hier à *La Tribune* son président et maire de Rimouski, Éric Forest.

L'UMQ ne pourra pas relancer la contestation judiciaire puisqu'elle n'est pas partie prenante de la décision du Conseil des services essentiels. La cause devait être entendue sur le fond le 24 octobre prochain. La date d'audition avait été fixée mardi, lors du dépôt du mémoire de la Ville.

— David Bombardier



Des sentiers de motoneige de 40 millions $

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si l'Estrie respectait à la lettre les exigences du ministère des Transports, il en coûterait de 24 à 44 millions $ pour aménager des sentiers permanents pour les motoneiges et les quads sur son territoire.

«Je ne sais pas comment qualifier la situation», a lancé le maire de Saint-Denis-de-Brompton, Claude Boucher, en commentant le rapport dont venaient de prendre connaissance les membres du conseil d'administration de la Conférence régionale des élus de l'Estrie (CRÉ), hier matin, au cours de leur rencontre mensuelle. M. Boucher préside la table de concertation estrienne sur les véhicules hors route.

En effet, les chiffres sont beaucoup plus élevés que prévus. Plus élevés également que la capacité de payer. Tout cela à cause de la spécificité estrienne. La grande majorité des terres appartiennent à des individus avec qui les clubs doivent négocier des droits de passage. Partout ailleurs, au Québec, une grande partie des terres est publique.

Pour le seul aménagement de ces sentiers qui quadrilleraient l'Estrie, il faudra dépenser 4 millions $, peut-on lire dans le rapport déposé, hier à la CRÉ.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Il en coûterait de 24 à 44 millions $ pour aménager des sentiers permanents pour les motoneiges et les quads en Entrie, des chiffres beaucoup plus élevés que prévus à cause de la spécificité estrienne. En effet, la grande majorité des terres appartiennent à des individus avec qui les clubs doivent négocier des droits de passage.

Mais ce sont les droits de passage qui viennent gonfler la note au-delà de toute attente. Ainsi, estime le rapport, il faudrait entre 20 et 40 millions $ pour satisfaire les demandes des propriétaires privés afin d'obtenir des droits notariés durant vingt ans, encore que nombre de propriétaires refusent carrément d'accorder un droit de passage.

«Dans le cas des sentiers pour les véhicules hors route, il n'est pas possible de procéder par expropriation, contrairement à ce qui a pu être fait pour les pistes cyclables. Il faudra donc négocier avec une foule d'individus», précise la directrice générale de la CRÉ, Marie-Hélène Wolfe.

Quand le ministère a fait part de sa décision de voir s'implanter un vaste réseau de sentiers à travers le Québec, l'Estrie a immédiatement fait part de l'énorme défi qui se posait à elle compte tenu de sa spécificité, soit l'existence de 2641 propriétaires privés. Le ministère lui a quand même demandé d'aller de l'avant.

«L'étude fait ressortir les difficultés d'application de la demande ministérielle en Estrie. On remet le rapport au ministre et on attend maintenant sa décision», a expliqué Mme Wolfe en se disant bien consciente que l'Estrie, notamment à cause de sa situation stratégique de jonction avec les sentiers américains, ne peut se permettre d'offrir un réseau de sentiers remplis de culs-de-sac, ici et là.

Si jamais le ministère demeure inflexible, qui paiera la note, se demande-t-on également à la CRÉ. Pour ça aussi, pour l'instant, c'est le flou total.

Les maisons de chambres seront mieux surveillées

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke entend resserrer la réglementation encadrant les maisons de chambres. La division de l'urbanisme, des permis et de l'inspection doit livrer une série de recommandations avant la fin de l'année. «Le contrôle des maisons de chambres est difficile», explique le porte-parole de la Ville de Sherbrooke, Louis Gosselin.

«On ne sait pas toujours qui habite là, il y a un contrôle qui est plus difficile à faire. Il y a une réflexion actuellement qui a été relancée. Le sujet revient régulièrement. Cela devrait mener à des réflexions avant la fin de l'année», indique le porte-parole de la Ville en soulignant que ces recommandations doivent rendre le contrôle plus facile.

Les propriétaires qui louent des chambres doivent se procurer un permis à la Ville et ils peuvent en louer jusqu'à quatre. Le permis est renouvelable chaque année, et celui-ci prévoit plusieurs normes. La Ville émet plus ou moins 800 permis annuellement.

Selon le conseiller municipal Jean-François Rouleau, beaucoup de ces maisons sont illégales. «On a augmenté la fréquence des visites d'inspection. Les gens doivent détenir un permis», rappelle-t-il. Des citoyens se plaignent également pendant la saison estivale du laisser-aller de certaines résidences. «Le statu quo n'est plus acceptable», commente le conseiller. On dénombre plusieurs de ces maisons dans le quartier universitaire, représenté par M. Rouleau. Un inspecteur est affecté aux maisons de chambres depuis trois ans.



Jean-François Rouleau

Celles-ci sont aussi liées, selon lui, aux problématiques de bruit que connaît ce quartier. «On a encore un pourcentage d'étudiants qui font le party un peu trop fort, un peu trop tard», indique-t-il en ajoutant que le problème est souvent à la sortie des bars. Une campagne de sensibilisation sera lancée à compter de la semaine prochaine.

Sous le thème «Laisse le party au bar», cette campagne vise à sensibiliser les étudiants à l'importance de garder la quiétude dans les quartiers. Des affiches seront installées aux bars la Fakulté, au Summum et sur le campus de l'Université de Sherbrooke.

«On demande aux étudiants de mieux se comporter à la sortie des bars», note M. Rouleau, en soulignant qu'il reçoit des plaintes de citoyens malgré la présence policière. L'initiative a été proposée par des étudiants membres du comité citoyens-étudiants du Mont-Bellevue.

En 2009, la Ville de Sherbrooke avait renforcé sa réglementation sur les terrasses extérieures sur une partie de la rue Galt Ouest afin d'éviter que la problématique du bruit ne s'aggrave dans le quartier universitaire.

SELON PIERRE TARDIF

Les élus trop peu écoutés par les instances municipales

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le conseiller municipal Pierre Tardif déplore le peu d'écoute des instances municipales envers les élus. À l'hôtel de ville, M. Tardif a souvent évoqué un problème de circulation dans son quartier, mais il a fallu l'intervention publique d'une citoyenne pour que le Service de police de Sherbrooke intervienne efficacement.

À la mi-août, Chantale Derosby a fait une sortie remarquée lors de la séance du conseil municipal. Elle y a dénoncé la circulation intense à l'intersection des rues Yamaska et Malherbe. De nombreux véhicules ne font pas leur arrêt obligatoire, a-t-elle déploré.

Dans les trois jours suivant l'intervention de Mme Derosby, des agents du SPS se sont rendus à cette intersection à trois reprises. Ils ont émis 16 constats d'infraction.

Dans les deux mois précédents, ils y étaient allés à 22 reprises et n'avaient émis qu'un seul constat, vraisemblablement parce qu'ils ne s'y rendaient pas lors des heures problématiques du matin et du retour à la maison.

« Je suis payé pour représenter les citoyens et faire des interventions de ce genre. »

Le conseiller Pierre Tardif est revenu sur le sujet, mardi soir, lors de la séance du conseil municipal. Il s'est réjoui des interventions policières, en y apportant toutefois un gros bémol.

«J'ai moi-même parlé de ce problème depuis quelques mois, a-t-il rappelé. Ce que je trouve regrettable, c'est qu'un citoyen vienne ici et parle de son problème. Ça déclenche toute la machine et le service de police s'en est occupé. Je suis payé pour représenter les citoyens et faire des interventions de ce genre au conseil de ville. Il serait très intéressant que le conseil écoute les conseillers municipaux qui amènent ce genre de problèmes ici.»

Blais et Bourgault jurent qu'ils ne couraient pas

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Louis-Philippe Blais et Pascal Bourgault jurent qu'ils ne faisaient pas une course de rue dans les secondes qui a ont précédé l'accident qui a coûté à vie à Paul Lacharité en avril 2009 devant le Tim Hortons de l'arrondissement de Fleurimont.

Les deux automobilistes accusés de conduite dangereuse causant la mort et des lésions lors d'une course de rue ont témoigné hier au procès de Pascal Bourgault qui fait aussi face à des accusations d'avoir mis la vie d'un enfant en danger.

Appelé à la barre pour sa défense, l'homme de 36 ans a confirmé que son fils de sept ans prenait place avec lui dans son véhicule au moment des événements. Ce n'est qu'à quatre ou cinq mètres de la sortie du restaurant Tim Hortons que Bourgault a aperçu le véhicule de Paul Lacharité qui s'engageait sur la rue King Est.



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

Louis-Philippe Blais a été appelé à la barre comme témoin pour la défense de Pascal Bourgault.

«J'ai eu juste le temps d'appliquer les freins et de donner un coup de roue pour l'éviter par réflexe. J'ai vu l'accident dans mon rétroviseur. J'étais sous le choc. J'ai demandé à mon garçon s'il était correct puis je suis retourné sur les lieux de l'accident», a expliqué Pascal Bourgault à la juge Hélène Fabi de la Cour du Québec.

Ce dernier a mentionné que le véhicule de Paul Lacharité «lui était sorti dans la face».

«Lorsque j'ai aperçu le véhicule rouge, j'allais à environ 60 km/h, peut-être 65 km/h. Je n'allais pas plus vite que ça, c'est sûr et certain», jure Bourgault.

Si Pascal Bourgault se trouvait au volant d'un Dodge Charger, Louis-Philippe Blais conduisait un Dodge SRT-4 modifié lors des événements.

Ce dernier est aussi venu témoigner à l'effet que sa vitesse n'était pas supérieure à 65 km/h.

L'expert en reconstitution d'accident de la Sûreté du Québec a encore répété hier à la fin de son témoignage que l'impact entre le véhicule de Louis-Philippe Blais et celui de Paul Lacharité s'était produit à un minimum de 77 km/h.

«J'ai vérifié la vitesse tout juste avant l'impact et je roulais à 65 km/h. J'ai ensuite baissé la tête pour changer la *toune* sur mon CD. J'ai dû regarder la radio pendant cinq à six secondes. C'est un crissement de pneus qui a fait en sorte que j'ai relevé la tête. C'est là que j'ai vu un véhicule qui sortait du Tim Hortons. Je n'ai pas pu l'éviter. Si j'avais pu freiner, je suis certain que je l'aurais fait. Tout s'est fait tellement vite», soutient Louis-Philippe Blais.

« J'ai vu l'accident dans mon rétroviseur. J'étais sous le choc. »

Même si les deux hommes ont mentionné avoir déjà fréquenté les courses d'accélération à Saint-Élie comme participants, ils jurent tous les deux qu'en ce dimanche d'avril 2009, ils ne se sont pas regardés à la lumière rouge au coin des rues King Est et du chemin Duplessis.

Le procureur aux poursuites criminelles, Me Corinne Girard, et l'avocat de la défense fixeront ce matin la suite du procès.

Louis-Philippe Blais devrait être jugé devant jury à compter du 21 novembre prochain.

Le spectacle de Stéphane Rousseau est reporté

ISABELLE PION
Isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est maintenant officiel: en raison du conflit de travail avec les employés de soutien de l'Université de Sherbrooke, le Centre culturel reporte le spectacle de l'humoriste Stéphane Rousseau, prévu ce samedi.

L'événement est déplacé au 13 décembre.

Par ailleurs, le Syndicat des employées et employés de soutien de l'UdeS (SEESUS) a annulé les rencontres prévues aujourd'hui et demain en présence du conciliateur pour étudier les offres de l'UdeS.

L'institution a fait savoir mardi qu'elle a bonifié son offre, en proposant une augmentation moyenne de deux pour cent annuellement en plus de la politique salariale gouvernementale (PSG). Le SEESUS avait indiqué à ses membres, au terme de la séance mardi, que l'UdeS s'en tiendrait à la PSG.

Pour sa part, la direction du Centre culturel a pris sa décision de reporter le spectacle de Stéphane Rousseau hier afin de pouvoir aviser à l'avance les spectateurs. Selon la directrice du service des communications de l'UdeS, Lucie Frenière, la salle Maurice-O'Bready affichait presque complet. La salle, la plus importante en termes de capacité à Sherbrooke, peut accueillir jusqu'à 1726 spectateurs.

Les détenteurs de billets doivent les conserver jusqu'à la fin de la grève, puisqu'ils seront valides pour la nouvelle représentation.

Il s'agit du premier spectacle affecté par la grève du SEESUS à la salle Maurice-O'Bready. Plusieurs employés de soutien y occupent des postes, notamment à la billetterie et à la technique. Un spectacle qui devait se dérouler au Vieux Clocher de Sherbrooke lors des Journées de la rentrée avait dû être annulé.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les employés de soutien de l'UdeS en étaient à leur 13e journée de grève, hier (incluant les fins de semaine). Ils ont érigé un chapiteau à l'entrée du campus, lieu de rassemblement des quelque 1300 syndiqués.

«Au jour le jour»

Officiellement, le Centre culturel compte une quinzaine d'employés du SEESUS, mais on dénombre aussi 75 étudiants selon les sessions. Un spectacle privé de l'humoriste devait également avoir lieu vendredi soir, mais il a aussi été reporté.

Rappelons que la billetterie du Centre culturel est fermée depuis le 26 août, moment où le SEESUS a déclenché une grève générale. Au départ, celle-ci ne devait durer que 72heures, mais elle s'est poursuivie sans interruption depuis. Pour le moment, la clientèle doit se rabattre sur l'achat de billets en ligne, seule façon de s'en procurer. Depuis le 30août, il n'y a plus de frais d'administration qui sont prélevés lors d'une transaction effectuée par internet. Il s'agit d'une mesure temporaire, selon MmeFrenière.

Inquiétant, comme situation, alors que la rentrée culturelle s'amorce à la salle Maurice-O'Bready? «Jusqu'à maintenant, on y va au jour le jour. Il n'y a rien qu'on peut faire de plus», répond MmeFrenière.

Sur la page Info-grève de son site internet, l'UdeS précise que pour la programmation des spectacles à la salle Maurice-O'Bready et au Vieux-Clocher de l'UdeS, des annonces seront faites selon l'évolution de la situation. La galerie d'art de l'UdeS, pour sa part, demeure fermée le temps du conflit. Le prochain spectacle au Vieux Clocher de l'UdeS est prévu en octobre.

Plus tôt cette semaine, le président du SEESUS, Stéphane Caron, a précisé que le syndicat réclame 4,5% pour 2009 (pour un rattrapage salarial), 2,5% en 2010 en plus de la PSG (0,5%), et 2,5 % pour 2011, en plus de la PSG (0,75%). Selon lui, l'UdeS a versé 2% aux employés en 2009. La PSG prévoit 1% pour 2012. M. Caron n'a pas retourné nos appels, hier.

DEMANDE DE TITRE MINIER À NORTH HATLEY

« On a de beaux paysages et on veut les préserver »

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La demande d'un titre d'exploration minière sur des terrains situés à North Hatley et Sainte-Catherine-de-Hatley, en bordure du lac Massawippi, fait craindre le pire au maire de la première des deux municipalités, Michael Page, qui entend mobiliser la population pour éviter la venue d'une entreprise non désirée dans ce secteur de villégiature.

North Hatley a récemment reçu cette demande de droit minier du ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec. On ignore qui se cache derrière cette demande et qu'elle est la substance minérale concernée.

D'après les informations obtenues auprès de Michael Page, les terrains visés se trouvent sur la rive ouest du lac Massawippi, là où est notamment installé le réputé Manoir Hovey, un établissement hôtelier cinq étoiles.

Sans connaître le fond de l'histoire, le conseil municipal de North Hatley a déjà adopté une résolution réclamant «la suspension de tout permis par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune jusqu'à ce que la population ait été consultée».

En entrevue avec *La Tribune* hier en soirée, le maire de la petite municipalité a été plus catégorique encore. «On refuse complètement cette demande. Ça n'a pas de sens! Ce n'est pas logique! On a de beaux paysages et on veut les préserver. Une exploitation minière pourrait défaire le paysage chez nous», a déclaré M Page.

La résolution du conseil municipal souligne d'ailleurs que le village est reconnu pour «son caractère patrimonial et ses paysages d'intérêt supérieur». Elle note également que la municipalité puise son eau dans le lac Massawippi.

Michael Page est d'autant plus irrité qu'il estime que les municipalités assument déjà beaucoup de responsabilités, sans toutefois avoir le plein contrôle sur leur développement. «Le gouvernement du Québec veut qu'on en fasse plus et qu'on paye alors c'est sûr qu'on ne restera pas les bras croisés. On va se faire entendre. C'est important qu'on bouge dans des cas semblables», soutient-il.

Et il ajoute qu'il est pressant que Québec donne le droit aux municipalités de refuser des projets miniers dans la portion centrale de leur territoire et dans les zones de villégiature, tel que le projet de loi 14 le prévoit.

Le maire de Sainte-Catherine-de-Hatley, Jacques Demers, se déclare aussi préoccupé et promet d'être «très attentif» à ce dossier. Par contre, il souhaite obtenir certaines réponses avant de se prononcer plus clairement.

Une rencontre d'information à l'intention des citoyens se tiendra le 4 octobre à 19 h au centre communautaire de North Hatley. On fournira de plus amples informations aux citoyens à cette occasion et on sondera leur opinion.



LA TRIBUNE, ARCHIVES, CLAUDE POULIN

Les terrains visés se trouvent sur la rive ouest du lac Massawippi, là où est notamment installé le réputé Manoir Hovey, un établissement hôtelier cinq étoiles.

Vallières: « Je prends cela comme une belle récompense »

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un peu plus de cinq mois après avoir démissionné à titre de président de l'Assemblée nationale, le député de Richmond, Yvon Vallières, réintègre le cabinet des ministres en acceptant le poste de ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Francophonie.

Lors de la réorganisation de son cabinet, Jean Charest a du même coup offert le chapeau de ministre responsable de la Francophonie canadienne et de ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information à son confrère Yvon Vallières.

«M. Charest n'est pas seulement un premier ministre pour moi. Il est également un grand ami. Je tenais à occuper un poste où je me sentirais plus utile pour le Québec et les Québécois. J'ai toujours fait confiance au premier ministre. Je prends cela comme une belle récompense pour bons services rendus. C'est très gratifiant. Il s'agit d'une belle progression pour moi», a confié M. Vallières, en rappelant que les électeurs de sa circonscription demeurent sa plus grande priorité.

Honoré d'obtenir encore une fois la confiance de Jean Charest, le député de Richmond a avoué être plus que flatté par cette nomination.

«C'est un nouveau départ puisque je n'ai jamais eu ces responsabilités auparavant. J'en suis à ma 34e année en politique et j'ai acquis une grande expérience qui me sera profitable.»

Même s'il plonge dans un autre monde, Yvon Vallières admet qu'il ne sera pas dépaysé.

«J'ai déjà été nommé ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation en plus d'occuper un poste au sein de plusieurs comités différents en lien avec ma nouvelle tâche, ce qui me poussait à travailler conjointement avec les autres provinces. J'ai même été président de l'Assemblée parlementaire de la francophonie. Mon expérience me facilitera le travail», ajoute-t-il.

Un défi énorme

Celui qui en est à un neuvième mandat tenait à remplir une fonction qui lui permet d'effectuer une influence auprès du gouvernement. Surtout en sachant que sa santé est excellente aujourd'hui.

«Ce ne fut pas toujours le cas. J'ai déjà eu une tumeur au cerveau et un cancer», se souvient-il.

Yvon Vallières admet que le défi sera grand.

«Le plus important défi sera certainement d'être efficace en maintenant une bonne relation entre les deux paliers de gouvernement pour que le Québec puisse faire sa place et trouve le maximum des retombées. Je suis un homme de résultats et d'objectifs et je considère ce changement comme étant une promotion.»

Au fil du temps, des remaniements, Yvon Vallières en a vus. Et ce dernier, il le considère comme étant «très bon».

«M. Charest ne peut indéfiniment augmenter le nombre de ministres au sein du cabinet. Les gens qui ont été nommés aujourd'hui (hier) sont de grandes pointures. Je crois qu'il s'agit d'un remaniement axé sur l'économie. La rotation créera quelque chose de très intéressant», assure le nouveau ministre.



Sheila Copps briguera la présidence du PLC

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — L'ancienne ministre Sheila Copps briguera la présidence du Parti libéral du Canada (PLC).

Mme Copps a indiqué hier à La Presse Canadienne qu'elle souhaitait moderniser le parti et le rapprocher de la population.

Elle a affirmé qu'elle était en désaccord avec la proposition de son ancien patron, l'ex-premier ministre Jean Chrétien, qui voudrait voir le Parti libéral unir ses forces avec celles du Nouveau Parti démocratique.

Les libéraux fédéraux doivent rebâtir leur formation politique pour contrer les conservateurs de Stephen Harper, a-t-elle fait valoir. «Si (M. Harper) veut se débarrasser du Parti libéral, ce n'est pas pour aider le NPD», a fait valoir Mme Copps. «Il veut se débarrasser du Parti libéral parce qu'il croit que si le centre est vacant et que le pays a le choix entre deux positions polarisées, il pourrait garder le pouvoir à perpétuité.»

Le PLC devrait plutôt refaire son unité et redevenir une option centriste forte, a fait valoir Mme Copps.

L'ancien diplomate Ron Hartling et Alexandra Mendes, députée québécoise récemment défaite, ont déjà fait connaître leur intention de se présenter à la présidence du parti. La présidence sera comblée en janvier prochain lors du congrès du PLC.

Mme Copps, âgée de 58 ans, admet que son parti n'est pas en grande forme. Le PLC de 2011 n'est plus que l'ombre de ce qu'il était au milieu de la dernière décennie, lorsque l'ancienne vice-première ministre du Canada l'a quitté.

Rejoindre les plus jeunes

«Le Parti libéral est de plus en plus faible sur le plan des membres. Il faut rebâtir en partant de la base», a-t-elle expliqué.

«Si on reste à côté, on ne peut pas animer le processus, mais en briguant la présidence, je peux lancer un processus ou, par exemple, nous pourrons avoir un vote par Internet pour la prochaine course à la chefferie, dans deux ans.»

Elle souhaite qu'un million de Canadiens puissent collectivement choisir le prochain porte-étendard des libéraux, affirmant qu'elle espère qu'il reste autant d'électeurs qui souhaitent appuyer un parti centriste au Canada.

Le PLC a besoin d'argent, de membres et de soutien moral, a fait valoir Mme Copps. Et pas nécessairement dans cet ordre.

Sheila Copps a aussi mis de l'avant sa volonté de rejoindre des individus plus jeunes. «Il faut aller de l'avant avec un renouveau, qui embarque la jeunesse dans les cégeps et dans les universités», a-t-elle fait valoir. «Il faut que ce soit 'le fun' d'être libéral.»

LA TOURNÉE OCCASION EN OR
CENTRE DE FOIRES DE SHERBROOKE
Voici les heures d'ouvertures :
MERCREDI À VENDREDI
10H À 21H
SAM. 9H À 17H
DIM. 9H À 16H
ENTRÉE ET STATIONNEMENT GRATUITS !
UNE ERREUR S'EST GLISSÉE DANS L'ÉDITION D'HIER DE LA TRIBUNE.
VEUILLEZ NOUS EXCUSER POUR CE DÉSAGRÉMENT.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2011-09-07

Lotto Poker : 4♢ 7♡ 9♡ R♡ A♠

La Poule aux Oeufs d'OR
1 25 000 $: 783720 décomposables
2 50 000 $: 613885 décomposables
3 100 000 $: 302569 décomposables
La Poule Plus Numéro boni : 01
Numéros «Télé» : 200587 969269 212825 non décomposables

La Poule aux Oeufs d'OR — Gala Country
5 lots « 500$ + TV» * (non décomposables)
116A116 221A641 581A983 778A763 992A710
* Si « VOTRE NUMÉRO PRÉTIRAGES » correspond à l'un des numéros tirés lors d'un des 3 prétirages, vous devez réclamer votre lot au plus tard le 17 septembre 2011 à 16 h 30 aux bureaux de Loto-Québec pour participer au tirage télé.

Lotto 649 : 10 15 29 32 34 40 — 06 compl.
Québec 49 : 05 10 12 13 22 30 — 34 compl.

La Quotidienne : 3 640 ; 4 2423
Banco — Lots bonis du 2 au 10 septembre 2011 : 05 10 11 16 21 23 25 26 30 32 36 37 43 47 60 63 66 68 69 70
Triplex : 02 03 05 21 38

Astro : Jour 08 - Mois JUIN - Année 63 - Signe SCORPION
Extra : 7911294

Gagnant à vie! Édition enrichie
Votre meilleure chance* de gagner 1 000 $ par semaine à vie!
Faites vite! Tirages le 19 septembre.
* Par rapport à l'édition régulière de Gagnant à vie.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video



LA GRANDE VENTE
SOUS LA TENTE
SE POURSUIT
Des prix jamais vus !
40 000 pi ca de plancher
de bois franc à 1,99$
ET ON PAYE LES 2 TAXES
Tout doit être liquidé. On a besoin d'espace.
TOUT EN BAS DU PRIX COÛTANT!
Dans l'entrepôt, de jeudi à dimanche,
on paye la TPS
sur tous nos produits déjà en liquidation
+ marteau cloueur "BOSTISH"
GRATUIT (valeur 300 $)
à l'achat de 500 pi min. de plancher.
Limite 1 par client.
MATÉRIAUX SURPLUS LIQUIDATION
5201, BOUL. BOURQUE
SHERBROOKE J1N 1G8 • 819 612-2647
www.materiauxsurplus.com
OUVERT 7 JOURS
Lun. au merc. : 9 h à 17 h
Jeu. et ven. : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 16 h
Dimanche : 10 h à 16 h
TOUT DOIT SORTIR!
2674562

Le domicile de l'OSM inauguré



LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Politiciens, diplomates, musiciens et personnalités du milieu artistique ont assisté, hier soir, à la pendaison de crémaillère du nouveau domicile de l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM). Pour l'occasion, un tapis mauve avait été déroulé devant la Maison symphonique de Montréal, rue Saint-Urbain. Tous ceux qui l'ont foulé arboraient le même sourire à l'idée d'assister au concert inaugural dirigé par Kent Nagano dans cette nouvelle salle de 1900 places. La ministre de la Culture, Christine Saint-Pierre, s'est réjouie de voir «un rêve» se réaliser enfin. Montréal «vient de se doter d'une Formule 1», a-t-elle fait valoir. Le public est invité à visiter les installations aujourd'hui, demain et samedi en après-midi, a fait savoir la direction de l'Orchestre.

INIVEX
PORTES & FENÊTRES
De l'intérieur à l'extérieur
idée de visibilité
Inivex est le plus grand fabricant de fenêtres de PVC en Estrie.
Grâce à ses employés, de plus de 30 ans d'expérience et une capacité maximale énergétique, Inivex dépasse la compétition.
Qualité • Fiabilité énergétique • Service
ENERGY STAR
Tout cela chez nos détaillants autorisés.
L'ÉTOURNEAU MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION INC.
819 566-5633
ACE Le groupe Gabriel Couture et Fils Ltée
819 826-3777
RONA GRANBY
450 777-1444
PORTES & FENÊTRES
R. MARCOUX ET FILS INC.
DOORS & WINDOWS
Richard Marcoux
819 849-2859
Visitez notre tout NOUVEAU site internet inivex.ca
2680761

RÉDUCTION DE QUATRE MÉGATONNES DE GAZ À EFFET DE SERRE

Ottawa s'en remet à la sensibilisation

FANNIE OLIVIER
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le gouvernement fédéral espère réduire de quatre mégatonnes les émissions de gaz à effet de serre (GES) aux pays grâce à des programmes d'information sur l'efficacité énergétique. Mais la cible, même modeste, pourrait être difficilement atteignable puisque ces nouvelles initiatives n'ont rien de contraignant ni même d'incitatif.

Le ministre des Ressources naturelles Joe Oliver a annoncé hier l'injection de 78 millions $ sur deux ans dans des initiatives écoÉnergie destinées à encourager le public et l'industrie à faire des choix éclairés en matière d'efficacité énergétique.

Ces mesures auront le même effet sur le bien-être de la planète «que de retirer un million de voitures de la circulation», a prétendu le ministre.

Le gouvernement entend notamment fournir aux consommateurs des informations comparatives sur l'efficacité des véhicules et des appareils domestiques, de même qu'encourager les provinces à revoir leur code du bâtiment.

Or, selon Pierre-Olivier Pineau, professeur aux HEC spécialisé en politiques énergétiques, les programmes mis de l'avant par les conservateurs ont peu de chances de livrer les résultats escomptés.

«Il y a de fortes chances que les quatre mégatonnes ne se réalisent pas, parce qu'on n'a que des programmes informatifs, on n'a pas de contraintes», a-t-il expliqué en entrevue.

Selon lui, il ne suffit pas de dire aux citoyens qu'ils vont économiser de l'argent en achetant une petite voiture ou en isolant de façon plus étanche leur maison. Il faut des incitatifs directs, comme un meilleur réseau de transport en commun ou une taxe sur l'essence.

Il compare cette situation à l'industrie du tabac. Cela n'a pas été assez d'informer les gens sur les risques de cancer pour voir le tabagisme diminuer; les gouvernements ont dû taxer les cigarettes et émettre des interdictions de fumer dans les lieux publics pour qu'une amélioration soit constatée.

Tim Weis, directeur Énergie renouvelable et efficacité énergétique à l'Institut Pembina, croit pour sa part que la diffusion d'information n'est qu'une partie de la solution et reproche plutôt au gouvernement un manque de vision.

«Ce qui manque encore, c'est une statégie globale pour les bâtiments, les maisons, l'industrie», a-t-il indiqué.

Les ambassades canadiennes devront afficher un portrait de la reine

OTTAWA — Le gouvernement conservateur a récemment donné la directive à ses ambassades d'afficher un portrait de la reine Elizabeth II, dans une tentative de susciter davantage de respect pour la monarchie au sein des institutions fédérales.

Un porte-parole du ministre des Affaires étrangères, John Baird, a confirmé que les missions diplomatiques du Canada à l'étranger avaient reçu l'ordre d'afficher un portrait de la reine de mois-ci.

Rick Roth a soutenu dans un courriel que le gouvernement s'attendait à ce que toutes les missions canadiennes outremer exposent des portraits du chef d'État du Canada, la reine, de même que ceux du gouverneur général, du premier ministre et des ministres concernés. Il a ajouté que c'était là une pratique observée par la quasi totalité des autres pays dans le monde.

Cette décision du gouvernement de Stephen Harper n'est que la plus récente d'une série d'initiatives visant à remettre la royauté au goût du jour pour en faire un important symbole de l'héritage canadien.

La reine a ainsi refait son entrée sur le front militaire cette année, alors que le ministre de la Défense, Peter MacKay, a rétabli les désignations traditionnelles de la marine royale canadienne et du corps d'aviation royal canadien.

En juin, le ministre Baird avait demandé à ce que deux tableaux du peintre québécois Alfred Pellan soient décrochés du hall d'entrée au ministère des Affaires étrangères, à Ottawa. Ils ont été remplacés par un portrait de la reine. Le nouveau «mur des souverains» avait été redécoré juste avant la visite du duc et de la duchesse de Cambridge.

Ces décisions avaient entraîné des débats, surtout au Québec, quant à savoir si de tels hommages à la monarchie britannique étaient appropriés ou plutôt une simple forme de colonialisme.

— La Presse Canadienne





La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

Aberrant



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

Le gouvernement conservateur de Stephen Harper n'a jamais caché son amour des valeurs traditionnelles et son intention de redéfinir le nationalisme canadien.

Mais sa décision de rétablir les symboles de la monarchie britannique est rétrograde et méprisante, particulièrement pour les francophones.

Après avoir fait remplacer deux tableaux du peintre Alfred Pellan par un portrait de la reine Élizabeth II, dans le hall de l'édifice Lester B. Pearson, à Ottawa, ramené l'appellation «royale» pour la marine et l'aviation militaire, le gouvernement Harper demande maintenant à toutes ses ambassades à travers le monde d'afficher un portrait royal.

Quel message enverra-t-on ainsi aux visiteurs?

Le fait de revaloriser des symboles aussi lourds de sens constitue une insulte pour les Québécois et les francophones du pays.

Aussi aberrant que cela puisse paraître, il est vrai que la reine Élizabeth II est le chef de l'État canadien. Du moins sur papier.

Mais pourquoi, 30 ans après le rapatriement de la Constitution, un pays moderne comme le Canada devrait-il réintroduire les symboles de son passé de colonie britannique?

Faut-il rappeler que c'est le gouvernement libéral qui, en 1968, au moment de l'unification des forces armées canadiennes, avait aboli les appellations «Marine royale canadienne» et «Aviation royale canadienne»?

Par la suite, le premier ministre Pierre Trudeau avait élaboré un nationalisme canadien moderne, identitaire, basé sur la Charte des droits et libertés, la protection des minorités et le bilinguisme.

Certains quotidiens anglophones, de même que des groupes tels la Ligue monarchiste du Canada et la Légion royale canadienne, ont bien sûr applaudi aux initiatives du gouvernement Harper.

Mais de nombreux Canadiens, francophones comme anglophones, dont l'organisation Citoyens pour une République canadienne, des analystes politiques et des historiens, y voient une décision aberrante, opportuniste, typique d'un gouvernement déterminé à imposer ses valeurs aux Canadiens, quitte à les ramener dans le passé.

Le fait de revaloriser des symboles aussi lourds de sens constitue une insulte pour les Québécois et les francophones du pays qui ne se reconnaissent pas dans la monarchie britannique et y voient un rappel de leur passé de vaincus.

Visiblement, le gouvernement Harper n'a que faire de l'histoire et des sensibilités de l'un des deux peuples fondateurs.

Fort de sa majorité aux Communes, Stephen Harper fait évidemment plaisir aux monarchistes canadiens et à une partie de ses électeurs de l'Ouest du pays, mais il choisit en même temps de restaurer des symboles archaïques, susceptibles de raviver les divisions passées.

Du neuf avec du vieux

On ne fait pas du neuf avec du vieux: le léger remaniement ministériel auquel vient de procéder le premier ministre Jean Charest changera bien peu de choses dans la conduite des affaires de l'État.

Personne, sans doute, ne pleurera le départ de Sam Hamad, qui quitte le ministère des Transports pour celui du Développement économique. Sa gestion de l'effondrement d'une poutre du tunnel Viger, à Montréal, avait été plutôt faible, dénuée de leadership.

Il faut toutefois reconnaître que M. Hamad n'était en poste que depuis un peu plus d'un an et que le dossier des Transports est pour le moins difficile. Il reste à voir, maintenant, comment le nouveau ministre pilotera le dossier de la relance de Mine Jeffrey.

Le choix de Line Beauchamp pour remplacer Nathalie Normandeau au poste de vice-première ministre s'imposait de lui-même: Mme Beauchamp, qui conserve le ministère de l'Éducation, possède l'expérience et la crédibilité nécessaires pour occuper cette importante fonction.

D'autre part, la réintégration du député de Richmond, Yvon Vallières, au Conseil des ministres, pour s'occuper des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Francophonie canadienne, constitue une bonne nouvelle pour le principal intéressé et pour l'Estrie.

Remaniement ministériel: Sam Hamad perd le ministère des Transports



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Lire, écrire, compter et bouger



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Déjà une autre rentrée que vivent parents, enfants et enseignants. Voilà bien l'occasion de parler de la formation donnée aux élèves du Québec. L'école d'aujourd'hui se veut moderne et ouverte à je ne sais combien d'apprentissages. Une vraie macédoine que l'on offre à nos enfants.

Et on interroge encore le peu de réussite scolaire de nos élèves. Après être passés par le primaire, le secondaire et le collégial, les étudiants arrivent à l'université, lorsqu'ils n'ont pas décroché bien avant, avec une bien mince culture générale et une connaissance déplorable de leur langue française, plus particulièrement de leur langue écrite.

Permettez à un vieux routier de l'enseignement, maintenant à la retraite, de suggérer bien simplement une voie pour davantage mener nos jeunes élèves à la réussite.

Dès le primaire, là où s'amorce la carrière scolaire de nos jeunes, pourquoi ne pas s'en tenir à l'essentiel d'une formation de base? Cela pourra sembler bien banal aux grands penseurs de notre système scolaire, mais nos enseignants devraient consacrer la majorité de leur temps d'enseignement à la lecture, l'écriture, au calcul et à faire bouger nos jeunes élèves avec, bien sûr, les outils pédagogiques de notre temps. Surtout, il faudrait éviter la dispersion en multipliant les apprentissages de toutes sortes au détriment des apprentissages de base.

Une fois ces bases mieux acquises, après une plus solide instruction élémentaire, nous pourrions élargir et diversifier les apprentissages au secondaire et au collégial, tout en priorisant encore la qualité de la langue parlée et écrite. Serai-je à ce point-là hors champ en proposant cette voie?

Savoir lire, savoir écrire, savoir compter et faire bouger nos petits élèves qui en ont grand besoin, n'est-ce pas là la mission propre de l'école primaire? Pas besoin, me semble-t-il, de détenir un doctorat en enseignement pour reconnaître cette évidence. C'est sans doute trop simple. Il semble que l'on préfère compliquer les choses et «faire vivre» je ne sais combien de spécialistes et de penseurs pendant que nos élèves, eux, en font les frais.

Benoît Descôteaux
Montréal

RÉNO DÉPÔT®

ON L'A.

AIR MILES md

JUSQU'AU 18 SEPTEMBRE

LIQUIDATION

JUSQU'À 50% DE RABAIS* SUR LES PRODUITS SÉLECTIONNÉS EN MAGASIN

25 À 50% DE RABAIS*

SUR LA ROBINETTERIE SÉLECTIONNÉE EN STOCK

MOEN On l'achète pour le style. On l'achète pour la vie.® · DELTA · JALO · Price Pfister · RIOFLOW · belanger



6 JOURS SEULEMENT! DU JEUDI AU MARDI DU 8 AU 13 SEPTEMBRE



15% DE RABAIS*



SUR LES PORTES EXTÉRIEURES, PORTES PATIO, FENÊTRES ET PUITS DE LUMIÈRE EN COMMANDE SPÉCIALE**

SUR LES MEUBLES DE SALLE DE BAINS FACTO, UBERHAUS ET UBERHAUS Design EN STOCK***

** Ne s'applique pas au programme Distinction. *** À l'exception des meubles de salle de bains prêts à assembler.

ÉTAIT 89,99

Celui qui fait baisser le coût de la rénovation®!

79,99

Makita



44 ACCESSOIRES INCLUS

TOURNEVIS À CHOCS
À vitesse variable. Manchon à embouts compacts. Réversible.
(36426I) 11975210

RÉNO DÉPÔT MEMBRE PRIVILÉGIÉ À VOS RÊVES 4530 9456 7890 1234

PRIX PRO

13 À LA DOUZAINE

HEURES D'OUVERTURE: DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 21 H – SAMEDI ET DIMANCHE DE 8 H À 17 H – 18 MAGASINS-ENTREPÔTS

* Avant taxes. Rabais applicables sur la marchandise à prix courant seulement. Détails en magasin. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre. En raison des fluctuations du marché, les prix peuvent varier après le 13 septembre 2011. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités à un nombre raisonnable pour nos clients entrepreneurs comme pour le grand public. Nous nous efforçons de faire une publicité juste et véridique. Toutefois, une erreur humaine ou mécanique pourrait survenir. Dans un tel cas, nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour satisfaire notre clientèle. Nos prix ne comprennent pas la TPS ni la TVQ. Notre politique du 13 à la douzaine s'applique à l'achat de 12 articles identiques. Le 13e article est alors gratuit. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. Offre de base: 1 mille de récompense par tranche de 20$ des achats mensuels cumulatifs chez les marchands Réno-Dépôt, Botanix et RONA participants. L'offre ne s'applique pas au montant des taxes, à l'achat de cartes-cadeaux et aux achats portés à un compte ouvert chez un marchand. Certaines conditions peuvent s'appliquer. L'offre AIR MILES md peut être modifiée sans préavis. Notre garantie de prix imbattables, avec 10% de moins sur-le-champ, ne s'applique pas aux soldes de liquidation ou de fin de saison, aux commandes spéciales, aux frais d'installation, aux soumissions et offres de contracteurs, aux erreurs de prix dans une publicité, aux clubs de consommateurs ni aux faillites des concurrents. Le produit doit provenir du même manufacturier et être le même modèle avec preuve à l'appui. Le prix utilisé pour effectuer la comparaison doit provenir d'un concurrent situé à l'intérieur d'un rayon de 25 km du magasin. Certains produits peuvent différer des photos. Valide dans tous les magasins Réno-Dépôt. La sélection peut différer d'un magasin à l'autre. Détails en magasin ou au www.renodepot.com. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et © 4536631 Canada inc. (Réno-Dépôt) 2011.

Un attentat devant la Haute cour de New Delhi fait 11 morts

ASSOCIATED PRESS

NEW DELHI — Une bombe, apparemment cachée dans un attaché-case, a explosé hier matin devant la Haute cour de New Delhi, où étaient massés des justiciables venus présenter leurs requêtes devant la justice, faisant 11 morts et 76 blessés.

Plusieurs chaînes de télévision ont reçu un courriel revendiquant l'attentat au nom du Harkat-ul-Jihad-al-Islami, un groupe extrémiste qui serait basé au Pakistan et aurait, selon le département d'État américain, des liens étroits avec Al-Qaïda.

Le courriel demande l'annulation de la peine de mort prononcée contre Afzal Guru, un Cachemiri condamné pour une attaque en 2001 contre le Parlement indien, et brandit la menace d'autres attentats contre des juridictions du pays.

Le ministre de l'Intérieur Palaniappan Chidambaram a déclaré au Parlement qu'il était «déterminé à rechercher les auteurs de ce crime horrible et les traduire en justice». L'attentat s'est produit alors que la capitale indienne était pourtant en état d'alerte pour la session parlementaire, a-t-il ajouté.

Une centaine de personnes attendaient au guichet d'entrée du tribunal pour obtenir leur laissez-passer et déposer leur requête. L'explosion a secoué le bâtiment, poussant les avocats et les magistrats à quitter les lieux, a expliqué Sanjiv Narula, un avocat qui n'était pas à l'intérieur du tribunal.

«Il y avait de la fumée partout. Les gens couraient, criaient. Il y avait du sang partout», a ajouté Sangeeta Sondhi, une autre avocate, qui garait sa voiture près du bâtiment quand la bombe a explosé.

En fin de journée hier, les policiers ont publié deux portraits-robot inspiré par des témoins qui affirment avoir vu un homme portant une mallette attendre en ligne. Les policiers fouillaient aussi la ville — notamment les hôtels, les gares et l'aéroport — à la recherche de suspects, pendant que plusieurs routes permettant de quitter New Delhi étaient sous surveillance.



ASSOCIATED PRESS

Des proches de l'une des victimes de l'attentat attendent en pleurs devant l'hôpital RML de New Delhi. La bombe meurtrière aurait été dissimulée dans un attaché-case devant la Haute cour, où étaient massés des justiciables venus présenter leurs requêtes devant la justice.

Conrad Black poursuit son ancien partenaire d'affaires David Radler

OTTAWA — Conrad Black a intenté une poursuite judiciaire contre David Radler, son ancien partenaire d'affaires et témoin principal de la poursuite qui a témoigné contre lui lors de son procès pour fraude en 2007.

Black allègue que M. Radler a illégalement ajouté des actionnaires et augmenté la dette d'Horizon Publications, une chaîne américaine de petits journaux.

Le «Sun Times» de Chicago rapportait hier que la poursuite intentée par Black, qui est retourné en prison cette semaine, qualifie M. Radler «d'infâme citoyen canadien» et parle d'une «trahison semblable à celle de Caïn».

— La Presse Canadienne



Conrad Black

Tour de globe

Feux au Texas > Une accalmie



ASSOCIATED PRESS

Les pompiers commençaient hier à prendre le contrôle d'un feu de friches qui dévaste le centre du Texas depuis plusieurs jours. L'incendie a détruit près de 800 maisons et forcé l'évacuation de milliers de personnes. Les flammes ont aussi incinéré environ 115 kilomètres carrés de terrain autour de la ville texane de Bastrop. Sur notre photo, une jeune Texane de 17 ans, Danielle Prieto, 17 ans, est assise devant la résidence détruite d'un voisin. Le Service forestier du Texas a indiqué hier qu'aucune autre résidence n'aurait toutefois été perdue dans la nuit de mardi à hier, pendant que les sapeurs prenaient lentement le contrôle du sinistre qui brûle à quelque 40 kilomètres à l'est d'Austin.

Le Pentagone augmente son niveau de sécurité

WASHINGTON — Le Pentagone a annoncé hier qu'il augmentait son niveau de sécurité dans ses bases militaires aux Etats-Unis en raison du 10e anniversaire des attentats du 11 septembre 2001.

La Maison Blanche a affirmé qu'il n'y avait pas de menaces spécifiques et crédibles d'une attaque terroriste liée à cet anniversaire, et que l'administration Obama resterait vigilante lors de cet anniversaire et après.

Barack Obama a présidé mardi une réunion à la Maison Blanche avec les responsables des services de sécurité intérieure pour s'assurer que toutes les mesures et précautions nécessaires étaient prises avant cet anniversaire, a déclaré le porte-parole de la Maison Blanche, Jay Carney.

Le porte-parole du Pentagone George Little a indiqué que c'était dû au fait qu'Al-Qaïda s'était déjà concentré sur des anniversaires.

— Associated Press

Les parlementaires italiens approuvent le plan d'austérité

ROME — Les parlementaires italiens ont approuvé hier le plan d'austérité du gouvernement de Silvio Berlusconi, qui prévoit des économies de 54 milliards d'euros sur trois ans.

Le Sénat a voté à 165 voix contre 141, avec trois abstentions, en faveur du plan, qui faisait l'objet d'un vote de confiance pour assurer une unité derrière Silvio Berlusconi après des semaines de discussions sur les détails.

Le plan prend désormais la direction de la Chambre basse, où Berlusconi a également la majorité.

La banque centrale européenne a demandé des mesures d'austérité drastiques pour calmer les marchés financiers inquiets. Le gouvernement Berlusconi est sous forte pression internationale pour faire adopter en septembre des mesures destinées à équilibrer le budget d'ici 2013.

— Associated Press

Kadhafi serait encerclé, selon les rebelles

TRIPOLI — Mouammar Kadhafi serait toujours en Libye, et localisé dans une zone de 60 kilomètres encerclée par les forces insurgées. Un porte-parole des nouvelles autorités de Tripoli a affirmé hier que sa capture ou sa mort n'était plus qu'une question de temps, mais le vice-ministre de la Défense Mohammad Tanaz a assuré pour sa part qu'on ne savait toujours pas où il se trouvait.

Anis Sharif, porte-parole du Conseil national de transition, a précisé à l'Associated Press que le colonel Kadhafi était toujours en Libye, et qu'il avait été repéré grâce à des moyens technologiques perfectionnés et le travail des services de renseignements. Les forces insurgées ont pris position tout autour de la zone où il se trouverait, a-t-il assuré.

«Il ne peut pas s'en sortir», a affirmé Anis Sharif, en ajoutant que les insurgés se préparaient soit à l'arrêter, soit à le tuer.

— Associated Press

Harper veut rétablir des mesures antiterrorisme

MARIE VASTEL
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — S'il y a une leçon à tirer des attentats du 11 septembre 2001, dix ans plus tard, c'est que la menace terroriste n'est pas morte, selon Stephen Harper. Or, alors que le premier ministre voit là une raison de réinstaurer certaines clauses de la loi antiterrorisme, l'opposition, elle, dénonce déjà son intention.

Au moment de dresser le bilan de ce 10e anniversaire, Stephen Harper a annoncé, sur les ondes du réseau anglais de Radio-Canada, qu'il avait bel et bien l'intention de rétablir des mesures disparues de la loi contre le terrorisme.

Celles-ci, en vigueur pendant quelques années à la suite des attentats de New York, accordaient notamment des pouvoirs supplémentaires aux forces de l'ordre, permettant à la police d'arrêter quelqu'un sans mandat et de le détenir pendant trois jours sans porter d'accusation. Une autre octroyait le droit à un juge de sommer un témoin de comparaître.

«Nous pensons que ces mesures sont nécessaires, nous pensons qu'elles ont été utiles, et comme vous le savez elles ont rarement été appliquées, mais il y a des moments où elles sont requises», a défendu le premier ministre au réseau CBC.

Pourtant, en réalité les clauses citées par le premier ministre n'ont jamais été utilisées pendant qu'elles étaient en vigueur entre 2001 et début 2007, selon le ministère de la Justice.

Nonobstant, l'argument de M. Harper a aussitôt été repris contre lui par son opposant libéral, Bob Rae.

«Le premier ministre doit nous expliquer; pourquoi si ces mesures sont si importantes et si nécessaires, elles n'étaient pas en place depuis quatre ans», a-t-il rétorqué, en accusant Stephen Harper de manquer de cohérence. D'autant plus que, si ces clauses sont indispensables aujourd'hui, cela veut-il dire que la sécurité des Canadiens est menacée depuis leur expiration au début 2007, a demandé le leader intérimaire du Parti libéral.

Du côté du Nouveau Parti démocratique (NPD), la leader intérimaire Nycole Turmel a argué, hier à Montréal, que le pays comptait assez de loi qui «sont suffisantes pour nous protéger».

Les propos du premier ministre surviennent alors qu'un rapport de l'Institut Rideau, rendu public hier, conclut que le gouvernement fédéral a dépensé 92 milliards $ supplémentaires en matière de sécurité nationale depuis le 11 septembre 2001.

En se basant sur les budgets du fédéral d'il y a dix ans, le rapport note qu'Ottawa a effectué un changement de cap au niveau politique en créant un nouveau «réseau d'effectifs consacrés à la sécurité nationale» qui s'est traduit par une hausse des dépenses qualifiée de «dramatique» par l'auteur du document, David MacDonald.

Pour la seule année 2011-2012, le rapport dénote qu'Ottawa dépensera 34 milliards $ en matière de sécurité nationale, soit 17 milliards $ de plus que ce prévoyait le budget de 2000-2001.



Les Boutiques MD MARCADO

Un seul endroit pour tout votre magasinage

AU TIRAGE DU 14 AOÛT 2011,

M. Mathieu Lemieux de Sherbrooke s'est mérité 200 $ en bons d'achat

PROCHAIN TIRAGE le 11 septembre 2011



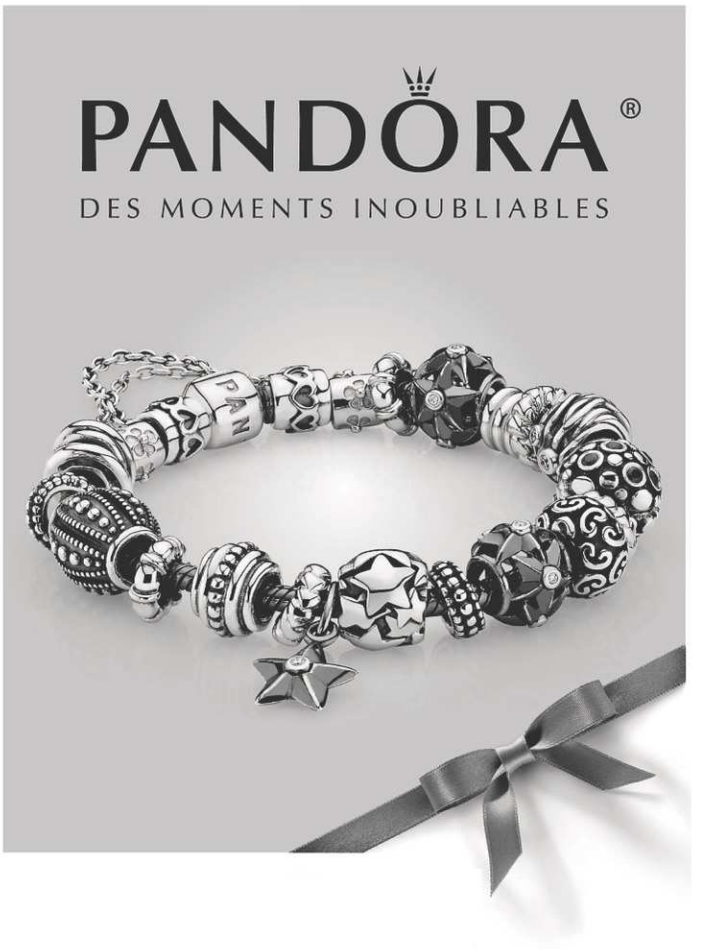
- Vêtements, chaussures et bijoux
- Phoenix Tatouages et Perçages
- Acc. pour Paintball/AirSoft/Tactique équipements
- Jouets d'enfant et de collection
- Collection de cartes sportives, monnaie, Baku-Gan
- Accessoires d'informatique, vente et réparation
- Jeux vidéo, DVD, films
- Meubles Loren inc.
- Massothérapie Sylvie Lemaire
- Couturière Petite Maison Verte

3565, boul. Taschereau, Saint-Hubert
www.marcado.ca • 514 875-5500 • 450 462-9792
Heures d'ouverture
Jeudi au vendredi de 10 h à 21 h • Samedi et dimanche de 9 h à 17 h

2677384

MAINTENANT À MAGOG

PANDORA®
DES MOMENTS INOUBLIABLES





Cadeau avec achat du 8 au 10 septembre

Recevez un bracelet avec fermoir PANDORA (d'une valeur de 80 $ CAD) à l'achat de 150 $ ou plus* de produits PANDORA.

* Avant taxes. Les billes montrées sur le bracelet sont vendues séparément. Offre valable jusqu'à épuisement des stocks. Limite d'un article promotionnel par client.

DUVAR
JOAILLERIE

203 principale ouest
Magog
819.843.3121

Brevet des États-Unis 7,007,507 • © Pandora Jewelry, LLC • Tous droits réservés • PANDORA.NET

2684143



FESTIVAL western ST-TITE

Du 9 au 18 septembre 2011 seulement, vos concessionnaires Ford du Québec vous offrent **UNE DOUBLURE DE PLATEAU GRATUITE***, une valeur de 495 $, à l'achat ou à la location d'un **F-150** ou d'un **SUPER DUTY** ou d'un **RANGER 2011** neuf.

Obtenez votre **PRIX EMPLOYÉS*** des aujourd'hui, seulement chez votre concessionnaire Ford.

quebecford.ca

Fondé en 1974, les rodéos du Québec sont fiers d'être les partenaires du Festival western de St-Tite, l'un des plus importants rassemblements équestres de l'Amérique du Nord, du 9 au 18 septembre 2011.





+

COSTCO WHOLESALE

COSTCO DE DETOUR

Ford

Montez à bord.

* Cette offre comprend la doublure de plateau et son installation sans frais par le concessionnaire participant. Le PRIX EMPLOYÉS s'applique au programme de rajustement de prix PRIX EMPLOYÉS (« PRIX EMPLOYÉS ») est en vigueur du 16 juin au 30 septembre 2011 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford et Lincoln 2011 et 2012 neufs, à l'exception des modèles à châssis-cabines et des fourgons tronqués, du F-150 Raptor ainsi que de la Mustang BOSS 302. Le PRIX EMPLOYÉS s'applique au programme de rajustement de prix PRIX EMPLOYÉS (« PRIX EMPLOYÉS ») est en vigueur du 16 juin au 30 septembre 2011 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford et Lincoln 2011 et 2012 neufs, à l'exception des modèles à châssis-cabines et des fourgons tronqués, du F-150 Raptor ainsi que de la Mustang BOSS 302. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre concessionnaire Ford participant durant la période du programme. Le PRIX EMPLOYÉS n'est pas offert sur la plupart des autres offres au détail de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Le PRIX EMPLOYÉS ne peut être combiné aux programmes de primes pour les parcs commerciaux. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après la déduction de 1 000 $ CAN. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer moins cher. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire Ford pour les détails. Ford Canada se réserve le droit de modifier ou d'annuler cette offre en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible. Cette offre ne peut être combinée avec la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre) ou à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible chez un concessionnaire participant, est assujettie à la disponibilité des véhicules et peut être annulée ou modifiée

ROADSHOW

Cette semaine à Sherbrooke

Voici pour vous l'occasion de présenter vos magnifiques articles, et ce, gratuitement. Nous poursuivons notre tournée à travers le pays pour informer les gens sur la valeur de leurs antiquités et objets de collection.

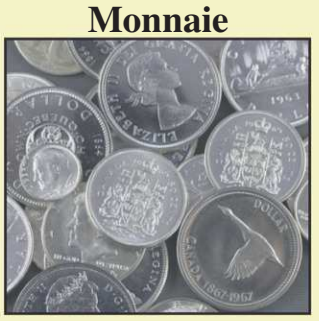
Nouvelles du marché :

La fièvre de l'**OR** bat son plein. Plus de **1700 $** l'once pour l'**OR**!

Passez à la caisse au **ROADSHOW**!

LES ARTICLES POUR LESQUELLES NOUS FERONS UNE OFFRE COMPRENNENT...

Monnaie



Toute monnaie datant d'avant 1967 comprenant les dollars en argent, les 50 cents, les 25 cents, les 10 cents, les 5 cents, les pièces en nickel, les grosses cents et autres.

Débris d'or



Pièces en or brisées, bijoux usés, articles dentaires, bagues, bracelets, chaînes et bracelets à breloques.

Argent



Tout article en argent comme la vaisselle, les services à thé, les bracelets et autres bijoux ou n'importe quel article affichant Sterling ou 925.

Monnaie en or



Toutes les pièces quelle que soit leur provenance, incluant la monnaie olympique.

L'ENTRÉE EST GRATUITE!

Hôtel Delta Sherbrooke
et centre de conférence
2685, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1L 1C1
1 800 746-0902

Situé à l'est du boulevard Lionel-Groulx

Du 6 au 10 septembre

Mardi au vendredi
9 h à 18 h

Samedi
9 h à 16 h 30



Le regroupement canadien Roadshow a remis fièrement 50 000$ à la Heart and Stroke Foundation.



Joanne Burke fut très satisfaite de sa visite au Roadshow.

LE ROADSHOW ACHÈTE ÉGALEMENT:



LES ANTIQUITÉS ET OBJETS DE COLLECTION

TOUT ARTICLE EN OR OU EN ARGENT

LES BIJOUX ET LES MONTRES

DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE



DERNIÈRES NOUVELLES : le prix de l'or atteint un niveau record!

DES CENTAINES DE DOLLARS ENCAISSÉS AU ROADSHOW!

Par Michael Ross
Regroupement canadien Roadshow



«Les métaux précieux ont connu une hausse importante de leur valeur : l'or se transige à un prix record et l'argent a remonté à un niveau se rapprochant de ce qu'on a connu au début des années 80.»

De l'or! De l'or! De l'or! C'est le sujet de l'heure, et pour cause! «C'est notre ruée vers l'or moderne», dit l'expert Roadshow Kevin Duncan. «Avec la récession qui a frappé en 2008, ce marché a permis de préserver une certaine stabilité dans l'économie. Les métaux précieux ont connu une hausse importante de leur valeur: l'or se transige à un prix record et l'argent a remonté à un niveau se rapprochant de ce qu'on a connu au début des années 80.»

Au Roadshow, on a d'ailleurs noté une importante hausse d'articles divers, de bijoux et de pièces de monnaie en or ou en argent. «Depuis 12 mois, la majorité des articles qu'on nous amène comprennent de l'or. Qu'il s'agisse de bijoux brisés ou usés comme des boucles d'oreille, des bracelets ou tout autre article en or, ça vaut la peine de les apporter au Roadshow!»

«Au Roadshow, on a d'ailleurs noté une importante hausse d'articles divers, de bijoux et de pièces de monnaie en or ou en argent. Depuis 12 mois, la majorité des articles qu'on nous amène comprennent de l'or.»

Lors du passage du Roadshow en Colombie-Britannique, un ancien dentiste s'est présenté avec plusieurs dents en or qu'il avait accumulées au fil de sa carrière. «Mes patients n'en voulaient plus, alors je les ai déposées une à une dans un bocal... jusqu'à ce que je me retrouve avec un nombre importants de dents en or!» raconte Jeffrey Adams. M. Adams avait aussi amené les vieux bijoux de son épouse, usés ou brisés... puis est reparti du Roadshow avec plus de 8000$! Pas pire pour un bocal de dents en or et des colliers brisés!

Vous aussi, vous pourriez tirer profit de certains trésors oubliés... Faites le tour de vos tiroirs ou de vos coffres à bijoux, et venez au Roadshow. Vous pourriez en repartir avec de l'argent en poche!

C'EST UN RENDEZ-VOUS AU ROADSHOW

PUBLIREPORTAGE

2679159

S&P/TSX	TSX CROISSANCE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
12 720,56	1789,31	101,47 ¢ US	11 414,86	1198,62	2548,94	1817,60	89,34
202,02	-0,51	-0,44	275,56	33,38	75,11	-55,70	3,32

TRANSCONTINENTAL

Baisse des profits et changement de garde

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — L'action de l'imprimeur et éditeur Transcontinental (TSX:TCL.A) a perdu près de 10 pour cent de sa valeur hier après la publication de résultats inférieurs aux attentes des analystes financiers.

L'entreprise montréalaise a par ailleurs annoncé le licenciement de 114 des 320 employés travaillant pour sa division d'impression de livres. Quatre-vingt-huit postes seront supprimés à l'imprimerie de Louiseville, près de Trois-Rivières, et 26 autres à celle de Sherbrooke.

Ces compressions découlent de la décision de Transcontinental de céder à Quad/Graphics ses activités d'impression de livres en noir et blanc destinés à l'exportation aux États-Unis.

Dans le cadre de la même transaction, dévoilée en juillet, Transcontinental transférera à Quad/Graphics ses imprimeries mexicaines et acquerra celles de l'entreprise américaine au Canada.

D'autre part, le fondateur de Transcontinental, Rémi Marcoux, a annoncé qu'il quitterait ses fonctions de président directeur du conseil d'administration lors de la prochaine assemblée des actionnaires de l'entreprise, en février 2012.

Sa fille Isabelle Marcoux, qui est également la conjointe du président et chef de la direction de Transcontinental, François Olivier, lui succédera. Rémi Marcoux demeurera toutefois membre du conseil.

«À 71 ans, M. Marcoux a exprimé son désir de ralentir ses activités professionnelles tout en continuant à suivre attentivement les affaires de l'entreprise qu'il a cofondée il y a plus de 35 ans», a indiqué Transcontinental dans un communiqué.

Isabelle Marcoux est entrée chez Transcontinental en 1997. Elle est vice-présidente du conseil d'administration depuis 2007 et vice-présidente au développement de la société depuis 2004.

Résultats

Au cours du trimestre qui a pris fin le 31 juillet, Transcontinental a enregistré un bénéfice net attribuable aux actions participantes de 10,6 millions $ (13 cents par action), en baisse de 63 pour cent par rapport aux 28,9 millions $ (36 cents par action) dégagés pendant la même période de l'an dernier.

Les résultats ont été entachés par une perte de 21,3 millions $ découlant de la vente des activités mexicaines.

En excluant les éléments exceptionnels, le bénéfice par action se chiffre à 40 cents, alors que les analystes financiers attendaient 44 cents en moyenne, selon Thomson Reuters.

Le chiffre d'affaires s'est élevé à 492,6 millions $, en hausse de deux pour cent.

Les revenus et le bénéfice d'exploitation ajusté du secteur de l'impression ont progressé, mais ceux de la division des médias ont reculé. Du côté de l'interactif, les revenus ont légèrement augmenté, mais la perte s'est accrue.

Depuis plus d'un an, le groupe des hebdos régionaux de Transcontinental subit une offensive en règle de la part de Quebecor Media, qui veut accroître ses parts de marché dans ce secteur. Les marges bénéficiaires ont par conséquent diminué.

Le secteur d'édition de manuels scolaires de Transcontinental a également pâti de la fin de la réforme au secondaire, qui avait gonflé ses ventes au cours des dernières années.

L'action de Transcontinental a clôturé à 11,86 $ hier, en baisse de 9,4 pour cent, à la Bourse de Toronto.

Banque du Canada : taux inchangé et inquiétudes

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La Banque du Canada a signalé hier qu'elle maintiendrait son taux directeur inchangé à des niveaux presque historiquement bas dans un avenir rapproché pour aider à stimuler l'économie flageolante en facilitant l'emprunt.

Pour la huitième mise à jour consécutive, la banque centrale a maintenu son taux cible du financement à un jour à 1 pour cent.

Elle a également cessé de mettre en garde contre la nécessité d'une prochaine hausse des taux, un avertissement qui est effectué lorsque les conditions économiques semblent s'améliorer.

Le conseil de gouvernance de la Banque du Canada a plutôt déclaré par voie de communiqué que les économies mondiale et canadienne continuaient de faire face à d'importantes difficultés et avaient encore besoin de pouvoir emprunter à taux réduit.

«À la lumière du ralentissement économique mondial et de l'augmentation de l'incertitude financière, la nécessité de retirer les mesures de stimulus économique a diminué», a déclaré la banque.

L'institution n'a pas donné d'indices annonçant des mesures dans la direction inverse, soit une réduction de son taux, mais n'a pas explicitement écarté ce qui est devenu une rumeur sur les marchés.

«La déclaration était très apaisante, mais la Banque du Canada ne signalait certainement pas son intention de réduire son taux directeur à ce moment-ci», a déclaré l'économiste en chef de la Banque TD, Craig Alexander.

«Je crois que la barre a été placée extrêmement haute pour que la Banque du Canada assouplisse ses politiques financières.»

Malgré une contraction économique, le gouverneur Mark Carney ne décidera probablement pas de réduire ce qui est déjà un taux d'intérêt sous le taux d'inflation, a dit M. Alexander.

Le dollar canadien a grimpé légèrement mercredi de 0,44 cent, à 101,47 cents US.

Malgré tout, la Banque du Canada a clairement indiqué qu'elle s'inquiétait des turbulences économiques à l'échelle du globe, et l'impact qu'elles auront sur le Canada.



ATROPHIE VAGINALE

- Sécheresse vaginale
- Irritations et/ou démangeaisons vaginales
- Douleur lors de relations sexuelles

Si vous êtes ménopausée, avez entre 40 et 75 ans et que vous pensez souffrir d'atrophie vaginale, vous pourriez être admissible à une étude clinique évaluant un médicament expérimental pour le traitement de l'atrophie vaginale.

Vous pourriez recevoir jusqu'à 650 $ en compensation financière.

Communiquez avec l'infirmière de Diex Recherche au **819 346-2887,** ou visitez **diex.ca**

DIEX RECHERCHE

2683572

Flaherty veut éclaircir les écarts de prix entre le Canada et les États-Unis



Jim Flaherty, ministre fédéral des Finances

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le ministre canadien des Finances, Jim Flaherty, demande à un comité du Sénat de se pencher sur les différences de prix pour les consommateurs qui subsistent des deux côtés de la frontière canado-américaine.

Dans une lettre envoyée au comité du Sénat sur les finances et publiée hier, M. Flaherty se dit irrité de cette disparité qui persiste malgré un taux de change favorable au Canada pour la majeure partie de l'année face à la devise américaine.

En fait, le ministre souligne que le huard a gagné en solidité au cours des cinq dernières années.

La force du dollar canadien a présenté des défis aux entrepreneurs, aux exportateurs et à l'économie, mais les consommateurs canadiens ne reçoivent pas entièrement leur dû quant aux prix des produits vendus dans ce pays, a-t-il fait valoir.

Bien qu'il n'existe aucune comparaison officielle transfrontalière des prix à la consommation, ou sur l'impact des fluctuations de la valeur des devises, l'économiste de la Banque de Montréal Douglas Porter a déclaré en avril dernier que les Canadiens payaient en moyenne 20 pour cent de plus sur plusieurs produits.

Comparant un panier limité de produits, M. Porter a découvert que la différence s'était accrue lors de la montée en croissance du dollar canadien, qui a dépassé la barre du 1 $ US à la fin de l'an dernier pour la première fois depuis la récession, et s'est maintenu au-dessus de ce niveau pendant la majeure partie de l'année 2011.

L'industrie canadienne du détail a souvent dit qu'il fallait des mois pour s'ajuster aux fluctuations monétaires, en raison du temps nécessaire pour importer des biens. Elle a également déclaré que le secteur américain jouissait de plusieurs avantages.

M. Porter n'a cependant pas accusé les détaillants canadiens de prendre les consommateurs à la gorge, affirmant qu'il existait des facteurs légitimes contribuant à la différence, incluant des coûts plus élevés.

En bref

HSBC supprimera 3000 emplois à Hong Kong

HONG KONG — La banque HSBC a laissé savoir hier qu'elle supprimerait 3000 postes à Hong Kong dans le cadre de sa restructuration mondiale annoncée il y a quelques semaines.

Cette réduction d'effectif n'est que la première étape d'un programme beaucoup plus ambitieux. Selon un porte-parole, des emplois devraient aussi disparaître aux États-Unis, au Canada, au Mexique et au Brésil.

HSBC a d'autre part confirmé hier qu'elle songeait à vendre une partie de ses activités canadiennes.

— Associated Press

Saab se met à l'abri de ses créanciers

STOCKHOLM, Suède — L'entreprise propriétaire du constructeur automobile suédois Saab s'est placée sous la protection de la loi sur la faillite, hier, dans une tentative pour sauver la marque écrasée par les interruptions de production et une dette croissante.

Swedish Automobile, anciennement connu sous le nom Spyker Cars, a affirmé que le délai de protection donnerait du temps à des investisseurs chinois d'obtenir une approbation réglementaire pour lui offrir du financement.

— Associated Press

McDonald's fait peau neuve

TORONTO — La chaîne de restauration rapide McDonald's dépensera 1 milliard $ pour rénover la majorité de ses établissements canadiens, dans le but d'attirer davantage de clients.

Le géant du hamburger souhaite notamment rafraîchir le décor de ses 1400 restaurants en retirant les vieux sièges de plastique pour les remplacer par des meubles recouverts de cuir. Il prévoit en outre installer des téléviseurs plasma et des foyers.

— La Presse Canadienne

Bonneville suspend ses activités

LA PRESSE CANADIENNE

STE-MARIE DE BEAUCE — La société GBO, qui fabrique les portes et fenêtres «Bonneville», suspend ses activités parce qu'elle manque de liquidités.

La compagnie a expliqué dans un communiqué ne plus être en mesure d'acquérir les matières premières requises afin de remplir les commandes.

GBO a indiqué qu'elle passera en revue ses opérations, ses dettes ainsi que ses obligations envers ses créanciers et examinera toutes les options de restructuration dont elle dispose.

De plus, tous les administrateurs de la société, à l'exception de Christopher Wood, président du conseil et chef de la direction, ont remis leur démission du conseil d'administration avec effet immédiat.

Fondé en 1946, GBO est un important fabricant canadien de portes et fenêtres, qui conçoit, développe, fabrique, met en marché et distribue une sélection de produits, principalement sous les marques «Bonneville» et «Polar».

GBO, établie à Sainte-Marie-de-Beauce, commercialise ses portes et fenêtres dans le marché de la rénovation et de la construction domiciliaires au Québec, en Ontario, dans les Maritimes et dans l'Est des États-Unis.

La compagnie comptait 250 employés à la fin de 2010.

Le mois dernier, GBO a indiqué avoir doublé sa perte nette pour le plus récent trimestre terminé le 31 mai, en raison de ventes beaucoup plus faibles.

COMPÉTITIVITÉ

Le Canada ne figure plus parmi les dix premiers pays

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le Canada ne figure plus parmi les dix premiers pays en terme de compétitivité, glissant de deux rangs en 12e place derrière le Royaume-Uni et Hong Kong, indique hier un rapport annuel publié par le Forum économique mondial.

Le rapport, qui a classé la Suisse en première place, précise que le Canada doit innover davantage et développer d'autres produits, services et marchés à valeur ajoutée.

Le Conference Board du Canada a indiqué que le classement du pays pour cette année démontre encore davantage le terrain gagné par ses rivaux à l'échelle mondiale.

Selon Michael Bloom, vice-président de l'efficacité organisationnelle et de l'apprentissage du Conference Board, le Canada ne devrait pas être satisfait de sa 12e place. Il ajoute que beaucoup plus de gestes pourraient être posés pour améliorer la compétitivité du Canada, sa performance économique, et sa productivité.

Il s'agit d'une baisse de trois places par rapport au classement global de 2009, malgré l'atteinte d'un pointage de productivité quasi-identique au cours des trois dernières années, note le Conference Board.

Le rapport a également établi que plusieurs économies en développement et émergentes, particulièrement en Asie, réduisaient l'écart entre les pays traditionnellement «riches» et «pauvres».

Agri-Fête

LE DIMANCHE 11 SEPTEMBRE
DE 10 H 30 À 16 H 30
AU 843, RUE KING OUEST, SHERBROOKE

Venez goûter les aliments de chez nous !

Plus de 25 agriculteurs

Animation toute la journée, jeux gonflables et kiosques-ateliers

Aliments du Québec — Toujours le bon choix! Québec

Les AmiEs de la Terre de l'Estrie

819 562-4413

Bienvenue à tous !

2683005

GROUPE DE SOUTIEN POUR ENFANTS ENDEUILLÉS



Le programme « J'écoute ma toute petite voix » a été créé spécialement pour les enfants de six à douze ans qui vivent la perte d'un être cher.

Il y a aussi une personne qui accompagne les parents dans leurs démarches auprès de leur enfant.

Prégroupe et sera suivi de 13 rencontres régulières consécutives, du 22 septembre au 24 novembre (les jeudis entre 18 h 30 et 20 h).

Une prérencontre se tiendra le 15 septembre à 18 h 30, à Sherbrooke.

Inscription obligatoire.

Pour information ou réservation :
Mélanie Dupont, 819 569-3119

Ce programme vous est offert en partenariat avec :

Naissance Renaissance Estrie — Centre de ressources périnatales
Les Amis Compatissants de l'Estrie
Coopérative funéraire de l'Estrie

2672049

Denis Boutin à la présidence de l'AHHRGS

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'Association d'hôtellerie, d'hébergement et de restauration du grand Sherbrooke a un nouveau président.

Lors de sa dernière rencontre, le conseil d'administration de l'association a désigné Denis Boutin pour prendre la succession de Sylvain Gauthier qui a quitté Sherbrooke, il y a quelques semaines, afin d'occuper un nouvel emploi à Québec.

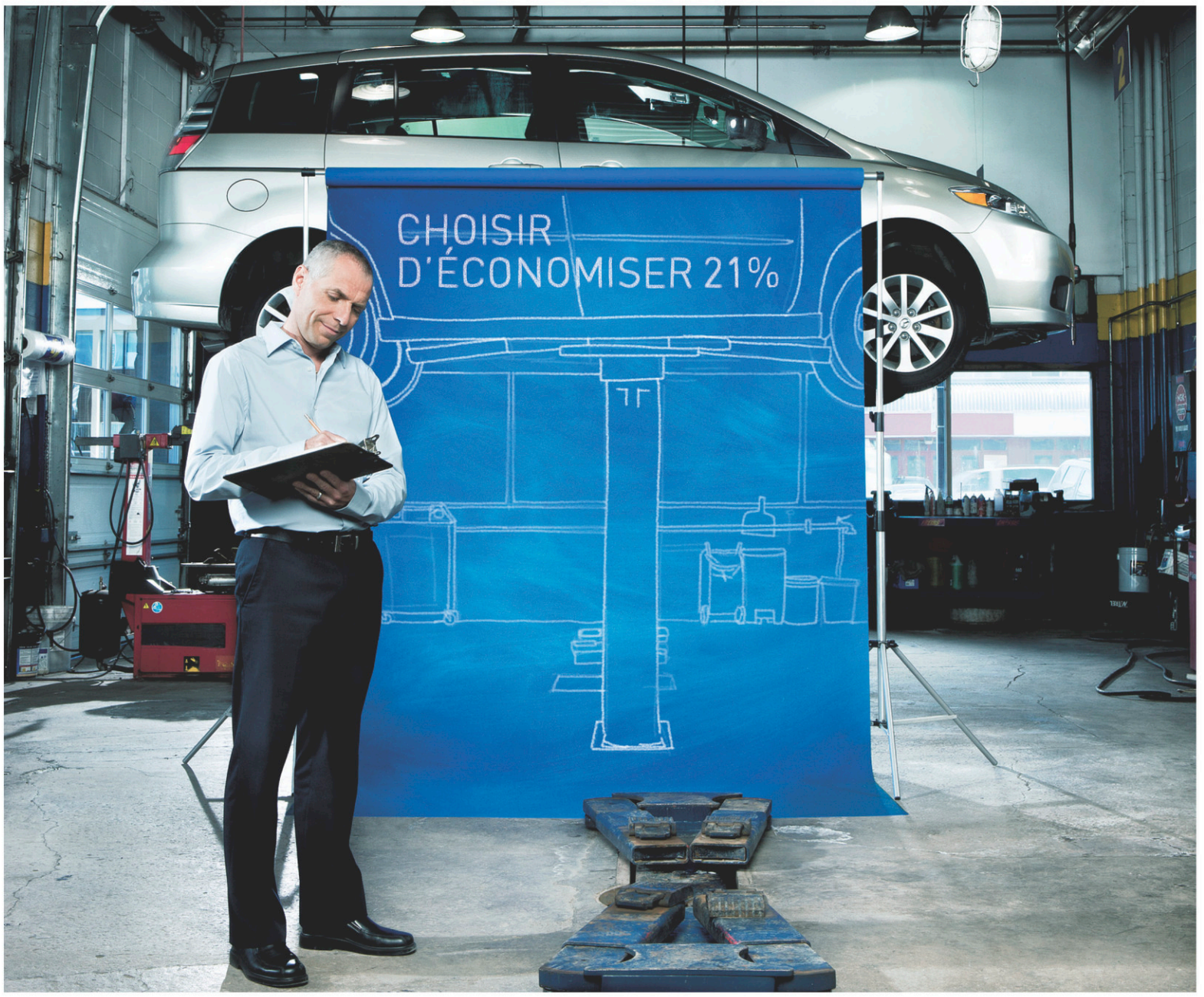
Denis Boutin est le gérant de la section nourriture et boisson du Delta Sherbrooke Hôtel et Centre des congrès. Il est à l'emploi de l'hôtel depuis dix ans. Auparavant, durant une dizaine d'années, il a travaillé en restauration, notamment au Ranch du spaghetti, à la Cage aux sports et au Stanley.

«Ma priorité sera d'augmenter le membership, d'amener les restaurateurs et les hôteliers à comprendre l'importance de l'association et d'y adhérer afin que l'industrie ait une voix pour se faire entendre et défendre les dossiers qui lui tiennent à coeur», a expliqué M. Boutin, au cours d'un entretien téléphonique.

Il a ajouté vouloir travailler en étroite collaboration avec d'autres organismes dont, notamment, l'Association des restaurateurs du Québec et l'Association des fournisseurs de restaurants du Québec.

«On veut également travailler avec Destination Sherbrooke pour mieux vendre la destination sherbrookoise. On veut aussi faire en sorte que les plus petits établissements disposent des mêmes informations et outils que les plus gros établissements», a-t-il expliqué.

L'association compte également se pencher sur la création de forfaits touristiques.



Yves Fredette, propriétaire de Fredette Pneus et Mécanique, a profité de rénovations majeures dans son entreprise pour installer des appareils de chauffage à haute efficacité énergétique à gaz naturel dans le garage, le bureau et l'entrepôt. Monsieur Fredette a ainsi réalisé des économies de 21 % sur ses coûts de chauffage l'an dernier. De plus, il a bénéficié d'une aide financière de Gaz Métro de 8 750 $ pour l'achat et l'installation des appareils. Pour en savoir plus, communiquez avec nous à **gazmetro.com/affaires** ou au **1 800 567-1313**.

«J'AI RÉALISÉ DES ÉCONOMIES DE CHAUFFAGE DE 21 % L'AN DERNIER. »

GazMétro
la vie en bleu



SHERBROOKLYN

Une fois cinq

ANDRÉ LAROCHE
andre.laroche@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour paraphraser le slogan, une bourse de 10 000 $ ne change pas le monde. Sauf que ce grand prix pourrait changer le destin d'un groupe de Sherbrooke.

Le sort en sera jeté en fin de soirée après que les cinq finalistes de la Rentrée Sherbrooklyn auront fait étalage de tout leur talent devant public et jury au Théâtre Granada à compter de 20 h.

Même s'ils font de la musique de manière indépendante, les cinq concurrents s'avèrent tous des formations déjà aguerries, reconnues et rompues à la scène. Inutile de préciser que la lutte sera rude, le choix déchirant pour le jury et le spectacle de grande qualité pour les amateurs.

Par cet événement, qui en est à sa deuxième édition, les organisateurs veulent attirer l'attention du public, et éventuellement des représentants de l'industrie, sur l'effervescence musicale de Sherbrooke. La qualité du programme est déjà séduisante.

Une telle bourse, attribuée par la station CKOI, peut faire une grande différence dans la destinée d'une formation. Certains, comme Alice & the Intellects, en profiteraient pour partir en tournée à la grandeur de la province sans soucis financier. Même voeu avoué par Greenwood et Les enfants de Cabot.

«Nous pourrions monter un projet complet avec un plan d'affaires», espère Alexandre Leclerc, de Les enfants de Cabot.

Mais au-delà de la compétition, tous les musiciens souhaitent surtout attirer l'attention sur la scène musicale sherbrookoise. «Nous sommes fiers de venir d'une ville si riche en talents», a confié le bluesman Joé Boisvert, de Greenwood.

GREENWOOD

Genre : blues rock
Membres : Joé Boisvert (voix, guitare), Kim Boisvert (guitare), Luc Jr Bélisle (batterie) et Sébastien Hénault Blanchard (basse)
Album : *Green Money* (2010)
Ce quatuor ne renie pas ses influences directement tirées du blues des années 1970, genre Johnny Winter. Deux guitares acérées, une batterie solide et une basse qui roule comme une puissante Chevy sur l'autoroute. Pas étonnant qu'il ait remporté un Lys blues plus tôt cette année.





LACKOFSLEEP

Genre : rock électro
Membres : Charles Lavoie (voix), Charles-Emmanuel L'Espérance (piano), Didier Bergeron (percussion), Félix Bouchard (guitare) et Andy Bourgeois (clavier)
Album : Pièces disponibles sur Bandcamp.com
Cette formation est née d'une session d'improvisation durant les Fêtes 2010. Ses mélanges de riffs, de claviers, de percussions et de bidouillages électroniques ont trouvé un public sur les campus et dans les bars de la métropole.

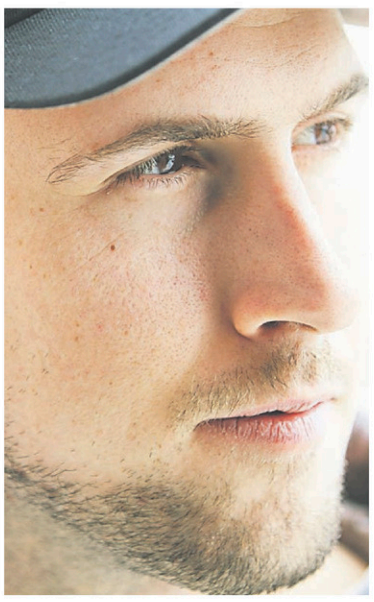


DAVID GOUDREAULT

Genre : slam
Membres : David Goudreault (voix), Sébastien Corriveau (guitare), Dominique Rheault (piano), Anaïs Constantin (violoncelle) et Maxime Dumoulin (batterie)
Albums : *Moins que liens* (2009), *À]pprofon[Dire* (2011)
Ce champion mondial de slam, couronné à Paris en juin dernier, considère sa nomination parmi les finalistes comme une reconnaissance du milieu de la musique. Il a annoncé la semaine dernière une prestation aussi musicale que littéraire.

ALICE & THE INTELLECTS

Genre : folk jazz
Membres : Ariane Bisson McLernon (voix, piano), David Jalbert Adamowicz (contrebasse), Stéphane Leclerc (guitariste) et Jean-François Montour (batterie)
Album : *Ballon Ride* (2011)
Après avoir suscité l'intérêt à son premier spectacle au Tremplin 16-30 en 2009, la formation a mûri les chansons de la meneuse Ariane Bisson McLernon avant d'entrer en studio au début de l'année. Leur album a été acclamé par les critiques.





LES ENFANTS DE CABOT

Genre : country rock
Membres: Alexandre Leclerc (voix, guitare), Joé Boisvert (guitare), Claude Lacroix (batterie) et Pierre-Marc Lavigne (basse)
Albums: *Fido en quarantaine* (2006), *Exposé sur le divan* (2011)
Gagnant 2006 du Festi Rock de Richmond, ce groupe s'est éloigné de ses origines folk au fil des années pour adopter une sonorité beaucoup plus rock sur son dernier album, sans porter ombrage aux textes poétiques d'Alexandre Leclerc.



En bref

L'OSJS recrute

SHERBROOKE — En vue de sa 38e saison, l'Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke (OSJS) cherche des musiciens de 12 à 25 ans, notamment pour l'un des instruments suivant: alto, contrebasse, hautbois, cor français, trompette, trombone et basson. Le coût d'inscription est d'environ 20 $ par mois.

Par ailleurs, l'orchestre de la relève formée de musiciens de 9 à 13 ans poursuit ses activités pour une seconde saison. Renseignements: Dominique Paré, secrétaire de l'OSJS (dopare@sympatico.ca).

— La Tribune

Un concert en direct sur Facebook

WASHINGTON — Un concert présenté au Kennedy Center afin de souligner le 10e anniversaire des attentats du 11 septembre 2001 sera retransmis en direct sur Facebook.

La présentatrice d'ABC Christiane Amanpour animera le spectacle qui aura lieu aujourd'hui à Washington et mettra en vedette Wynton Marsalis, Emmylou Harris et Denyce Graves

Pour l'occasion, les anciens secrétaires d'État Colin Powell, Condoleezza Rice et Madeleine Albright prendront la parole.

— The Associated Press





Le Sherbrookois d'origine Michel Lam a réalisé *Café de Flore : nos vies à l'écran*, le *making of* du dernier long-métrage de Jean-Marc Vallée. Son film sur le film sera diffusé ce soir, à la télé de Radio-Canada.

Dans les pas de Jean-Marc Vallée

KARINE TREMBLAY
karine.tremblay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Quand on lui a parlé d'un *making of* du film de Jean-Marc Vallée, Michel Lam a tout de suite dit oui. Sans besoin de réfléchir davantage. Parce que marcher dans les pas du réalisateur de *C.R.A.Z.Y.* lui semblait une formidable aventure.

«Je voyais ça comme une occasion de voir un grand maître à l'oeuvre, une chance d'apprendre auprès d'un homme de grand talent.»

L'expérience fut à la hauteur des attentes du cinéaste natif de Sherbrooke, qui a suivi l'équipe de tournage de *Café de Flore* au Québec et en France. Le film qu'il en a fait sera présenté ce soir à Radio-Canada.

«Le plus impressionnant, c'est voir travailler Jean-Marc Vallée. Son scénario m'avait déjà semblé très original et créatif, je n'avais jamais rien lu comme ça. Mais assister ensuite à sa mise en forme sur bobine, c'était incroyable. C'est un grand cinéaste, j'ai pu prendre pleinement la mesure de son talent en le voyant transcender l'écriture pour insuffler vie et poésie à son histoire.»

Café de Flore, qui prendra l'affiche au cinéma le 23 septembre, est un drame d'amour aux accents épiques qui raconte les destins croisés de Jacqueline, Parisienne mère d'un enfant unique, et Antoine, un DJ montréalais. Il met en vedette Vanessa Paradis, Kevin Parent, Évelyne Brochu et Hélène Florent. Entre autres.

Se faire oublier

« Le défi d'un film sur le film, c'est d'arriver à se faire oublier, de capter sur pellicule tout ce qui se passe sur le plateau sans perturber celui-ci. Ça commande beaucoup de flexibilité, dans tous les sens du terme.»

Ça demande aussi une habileté à saisir les moments rares, les instants de grâce.

«Je ne veux pas révéler de trucs importants, mais ce qui se produit à Paris entre Vanessa Paradis et le jeune garçon qui incarne son fils, c'est assez magique. Ce qui ressort, par ailleurs, c'est qu'un tournage est une expérience humaine intense. Il y a des moments plus difficiles, les journées sont parfois longues, mais tout le monde met les efforts nécessaires parce que c'est un projet inspirant.»

Michel Lam, lui, en est ressorti inspiré. Autant pour le mentorat qu'il effectue à la *Course des régions* que pour les projets personnels sur lesquels il planche. Celui qui était derrière le film tourné à l'école du Sacré-Coeur de Sherbrooke, *... et la musique*, travaille actuellement sur un documentaire lié à l'alimentation en plus d'être en processus d'écriture pour deux longs-métrages de fiction.

«Dans tout ce que je fais, revient toujours la question qui m'habite: comment mieux vivre en société. C'est au coeur de tous mes projets, mais ça se décline de différentes façons.»

VOUS VOULEZ VOIR

Café de Flore : nos vies au cinéma
Ce soir, 21 h
Sur les ondes de Radio-Canada



2683095

HONDA

La route n'a qu'à bien se tenir.



CR-V LX 2011
En location

0 $ comptant

325 $* 60 mois
Transport et préparation inclus



Pilot LX 2011
En location

448 $†† 48 mois
3 150 $ comptant
Transport et préparation inclus



Odyssey LX 2011
En location

378 $† 48 mois
3 435 $ comptant
Transport et préparation inclus

L'Association des concessionnaires Honda du Québec | hondaquebec.ca

2683095

0,9 % sur modèles sélectionnés d'Accord et de CR-V 2011

* L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 2011 neuf (modèle RE3H3BEY). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 $ et taxe sur le climatiseur de 100 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 27 980 $, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. †L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur l'Odyssey LX 2011 neuve (modèle RL5H2BE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 $ et taxe sur le climatiseur de 100 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 31 680 $, transport et préparation et taxe sur climatiseur inclus. ††L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur le Pilot LX 2 roues motrices 2011 neuf (modèle YF3H2BE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 $ et taxe sur le climatiseur de 100 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 36 510 $, transport et préparation et taxe sur climatiseur inclus. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Boralex dévoile ses plans pour le barrage d'Huntingville

MAXIME PELLETIER
maxime.pelletier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La compagnie Boralex, qui possède le barrage hydroélectique d'Huntingville, a dévoilé hier au cours d'une séance publique la nature des travaux qu'elle compte effectuer sur celui-ci à la fin de l'été 2012 ainsi que les raisons qui la poussent à agir de la sorte.

Le directeur des opérations de la compagnie, Denis Aubut, a expliqué qu'une inspection tenue en 2007 a révélé que le barrage n'est pas conforme aux normes actuellement en vigueur pour les barrages à forte contenance, catégorie dans laquelle se trouvent les installations d'Huntingville. Boralex a donc deux choix: ou bien elle procède à des travaux de stabilisation du barrage, qui conserverait alors sa hauteur actuelle, ou bien elle abaisse la hauteur du barrage d'environ deux mètres afin qu'il soit désormais classer comme un barrage à faible contenance.

Si, en termes de coût, les deux options sont comparables, elles diffèrent radicalement quant aux conséquences à long terme qu'elles auraient. En effet, un barrage à forte contenance doit subir une inspection tous les quinze ans et le propriétaire des installations est tenu, s'il y a lieu, d'exécuter les travaux nécessaires à son entretien. Le propriétaire d'un barrage à faible contenance, cependant, n'est pas contraint par ces obligations.

«Franchement, si nous avions à choisir entre les deux options, nous opterions pour conserver le barrage dans sa hauteur actuelle, car cela représente moins de risques pour nous», assure M. Aubut en faisant référence aux bouleversements environnementaux qui pourraient résulter d'un arasement du barrage. «Le problème, c'est que comme le barrage n'est pas profitable, Boralex n'est pas intéressée à le garder à sa hauteur actuelle, et les municipalités [de Sherbrooke et de Waterville] n'étaient pas non plus intéressées à prendre cette responsabilité», résume-t-il.





PHOTOS FOURNIES PAR BORALEX

Ces images préparées par Boralex illustrent le barrage tel qu'il est présentement (photo ci-haut) et ce à quoi il ressemblera après les travaux que la compagnie planifie effectuer en 2012 (photo ci-bas).

Par conséquent, si elle obtient les autorisations nécessaires des autorités, la compagnie compte procéder à l'arasement du barrage d'une hauteur d'environ deux mètres. Ces travaux seraient effectués entre juin et septembre 2012.

Une autre avenue possible ?

Les citoyens présents à la rencontre d'information étaient nombreux à s'interroger sur la possibilité qu'une autre avenue soit envisagée, une avenue qui aurait un impact moindre sur l'environnement du barrage. «Peut-être serait-il possible que le barrage soit préservé dans sa forme actuelle et que sa propriété soit transférée à un tiers parti, par exemple une coopérative formée de citoyens?», a suggéré Michael Durrant, un résident du secteur d'Huntingville. Les représentants de Boralex se sont dits ouverts à de tels scénarios, et ont suggéré aux citoyens de s'adresser à leurs élus municipaux afin d'explorer d'autres options.

La mairesse de Waterville, Gladys Bruun, semble toutefois douter que les contribuables soient prêts à mettre la main dans leur poche pour cette cause. «Boralex parle d'un coût annuel d'entretien de 4000 $ et d'un montant minimum de 35 000 $ à tous les quinze ans, et ça c'est si aucune réparation n'est nécessaire. Pour couvrir ça, il faudrait lever une taxe sectorielle assez importante, et je ne crois pas que tous les résidents de ce coin soient prêts à payer», indique-t-elle.





Accidents de travail: la Ville pourrait économiser davantage

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke pourrait économiser entre 150 000 $ et 200 000 $ par année en apportant des modifications mineures à ses procédures lors d'accidents de travail, estime le vérificateur général Claude Cournoyer.

Dans son rapport annuel 2010, déposé mardi soir au conseil municipal, M. Cournoyer s'est notamment penché sur l'assignation temporaire lors d'accidents de travail. Cette assignation temporaire permet aux accidentés du travail d'effectuer d'autres tâches pendant leur convalescence, ce qui diminue les primes payées par la Ville à la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST). Ces primes ont varié de 2 M $ à 2,7 M $ au cours des dernières années.



Claude Cournoyer

Le vérificateur général recommande que l'employé victime d'un accident de travail ait en main le formulaire d'assignation temporaire dûment rempli par son supérieur lors de la première consultation d'un médecin. Les municipalités québécoises ayant les meilleurs taux de cotisation à la CSST procèdent de cette façon, fait-il remarquer.

Au Québec, il faut attendre deux semaines en moyenne pour obtenir un rendez-vous chez le médecin, précise M. Cournoyer. «Ainsi, deux semaines sont imputées au dossier de la CSST, même si l'employé était apte à effectuer une assignation temporaire dès le début», écrit le vérificateur général dans son rapport annuel.

Pour la Ville, cette recommandation est difficile à mettre en pratique, lit-on dans le rapport. Dans ses commentaires, la direction de la Ville précise qu'elle communiquera avec les municipalités comparables afin de s'inspirer de leurs façons de faire. La Ville s'est donnée pour objectif de réduire ses coûts de CSST de 500 000 $ par année.

Rappelons que le vérificateur général estime également qu'Hydro-Sherbrooke pourrait économiser entre 400 000 $ et 500 000 $ par année en optimisant ses procédures de délestage.

L'Orford Express à la rescousse des enfants du CHUS

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'Orford Express roulera afin de venir en aide aux familles d'enfants alités au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS). Pour une troisième année consécutive, les profits amassés lors de la randonnée gastronomique du 14 septembre permettront d'aider financièrement les familles ayant des besoins ponctuels liés à la maladie de leur enfant.

Jusqu'à maintenant, le Fonds de l'espérance a soutenu financièrement 35 familles en couvrant notamment les frais de location de voiture, d'hébergement à l'hôtel, de repas à la cafétéria et de déplacements.

Une seconde contribution sera également offerte à la suite de ce souper gastronomique: le 30 octobre prochain, 18 enfants soignés au CHUS ainsi que des membres de leur famille pourront monter gratuitement à bord du train l'instant d'une randonnée gastronomique.

Quelques billets demeurent encore disponibles pour l'activité du 14 septembre. Pour s'en procurer, il suffit d'appeler au 819 820-6450.

L'Expo agricole de Richmond s'ouvre aujourd'hui

RICHMOND — Comme elle le fait chaque année depuis 155 ans, l'Exposition agricole de Richmond s'ouvrira ce soir, dès 19 h, et proposera une variété de divertissements conçus pour toute la famille. Les activités se dérouleront jusqu'à dimanche et comprennent, entre autres, une exposition de machinerie agricole, des manèges gratuits, une ferme miniature et des spectacles musicaux.

Plusieurs tires de camions et tracteurs font aussi partie de la programmation du week-end, ainsi que des compétitions d'animaux et une exposition de races rares du Canada. Les enfants pourront aussi suivre le circuit éducatif «De la ferme au marché».

La programmation complète est disponible sur le site www.exporichmondfair.com/ ou au bureau de l'exposition, au 819 826-2764. L'admission est de 10 $ par jour, et gratuite pour les quatre ans et moins.

— Caroline Bouchard





Annonces classées

Pour placer une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00

Interac · PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR!

La Tribune et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

CVENDU.ca

Le site des **petites annonces** de La Tribune

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

La Tribune

Ça Bouge

DANS LA RÉGION

LEVÉE DE FONDS OPÉRATION ENFANT SOLEIL



Cette année encore, le tournoi de golf annuel organisé par le groupe Re/Max d'Abord inc s'est tenu jeudi dernier au Club de golf Longchamps.

L'objectif fut atteint et même dépassé. On a remis un chèque de 51 700 $ à Opération Enfant Soleil. C'est grâce à la participation de pas moins de 144 golfeurs et de près de 200 convives que les gens de Re/Max ont réussi cette belle journée. Un encan s'est également tenu en soirée permettant ainsi de dépasser le montant accumulé l'an dernier qui se chiffrait à 38 000 $. Un beau défi pour le prochain tournoi qui se tiendra cette fois-ci le 6 septembre 2012.

Sur la photo, Marc Cousineau, vice-président aux communications chez Re/Max Québec, Alain Laplante, directeur adjoint, Jean Rivard, directeur président chez Re/Max d'Abord inc., Sylvain Dansereau, vice-président exécutif et Pierre Tremblay, courtier et animateur de la soirée.

2685028

COATICOOK RUE JOHNSON
3 c.c., 1½ s.b., garage. Près écoles et centre-ville. Prix: 135 000$. Tél. : 819 849-2418.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

10 LOGEMENTS, construction 2008 1,150,000$. Tél. : 819 574-0548.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

NOUVELLE annonce

6 LOGEMENTS NEUFS AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT . Grandeurs, 3½ et 5½. Entrées indépendantes, finition supérieure. Revenu annuel 47 000$, rendement 17%. Prix demandé 639 000$.
819 840-6123 ou 819-448-6123

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

VISITE LIBRE ROCK FOREST
Dimanche de 14 h à 16 h



268, chemin des Loyalistes, Stuckley Sud
Charmant cottage avec 4 ch. à c., construction 2008, situé au coeur de Stukely Sud, 20 min de Bromont/Orford. Terrain 2 acres, piscine, étang privé. Excellente escapade en famille. Un plaisir à voir! MLS 8566422

BRANDON KEILLER
Courtier immobilier
514 573-4688
Sutton Agence immobilière
2685872

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

DUPLEX - 377 5e AVENUE
Tranquille, très intime. Près de tout. 1x 5½ sera libre à l'acheteur et un 4½ à l'étage. Intérieurs entièrement rénovés. Visite sur r.-vs seulement. Agent s'abstenir : 819 565-0305.

20 TERRES, TERRAINS

10 000 À 28 000 PI CAR, 68 000$ et +. 4 log. prêts à construire. Gr. dével., près Hôtel-Dieu (à pied). Travaux perm. payés. 819 569-7754

HAM SUD, 283 ACRES DIVISIBLE en forêt entre le Mont Ham et lac à la Truite, avec ruisseau menant au lac. Idéal pour chasse orignaux et chevreuils. 819 571-5061

NANTES, 102 acres boisés, **droit de construction,** petite érablière, ruisseau, idéal pour chasse, 122 500$. **819 840-3181**

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 45 000$ et +. Prop. 819 569-7754

32 PROPRIÉTÉS HORS-SHERBROOKE

MAISON À LOUER, Kingsey Falls, 4 c. c., 2 salles bain, 850$/mois. 819 363-2276.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0$ 0$ 0$ À LOUER
1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. **819 563-6204**

1070 PAPINEAU. 4½ chauffé, eau chaude, entrée lav-séch., sous-sol, pl. flottant. 495$. Libre imméd. **819 569-4642, 819 571-6012.**

1130, 13e AVENUE NORD
3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1 MOIS GRATUIT - 430 LAFONTAINE, Grand studio: 420$ TOUT INCLUS semi-meublé, libre. M. Castonguay: 819 569-3594

38 CLIN D'OEIL

BONNE FÊTE MA BELLE MARIETTE ET BONNE RETRAITE SI BIEN MÉRITÉE !



Ton chum qui t'aime !
X O X O X O

2684181

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

LUXUEUX, IMMENSES
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS
Style condo, armoires bois, clim., asp. central. Rue Brulotte, près du CHUS, rue des Coquelicots, coin Chalifoux et 11e, près de l'Hôtel-Dieu. Possibilité de mois gratuit.
www.loyersherbrooke.com
819 437-5579; 819 993-9003

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Secteurs Rock Forest, Cégep, Université, CHUS, 4-Saisons, centre-ville, Vieux-Nord
On a le logement que vous cherchez!
IMMEUBLES PRO-LOGIS
PROMOTIONS SUR PLACE
819 580-0813, 819 432-4344
Pour plus de détails, visitez www.pro-logis.ca
2670825

1 MOIS GRATUIT, 4½, 3½, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. **819 432-6914, 819 578-5956**

1 MOIS GRATUIT, 4½, accès fauteuil roulant, à partir de 545$, chauffés, eau chaude, près des services. **819 578-5956, 819 823-2267.**

1 MOIS GRATUIT, 4½ à partir de 530$ chauffés, eau chaude, près des services, autobus. **819 562-2945.**

1 MOIS GRATUIT - 5½ RÉNOVÉ
Ensoleillé, pl. vinyle. Pas d'animaux. 650$ et 670$ rien d'inclus. Libre imm. **819 822-0331.**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

215, 18e AVENUE NORD PROMOTION
Cul-de-sac. **3½, 4½,** chauffés, eau chaude. 819 239-3229, 819 566-1745.

2 MOIS GRATUITS
5½ neuf avec garage
2 MOIS GRATUITS OU RABAIS DE 100$/MOIS, sur bail de 2 ans, grand 5½ neuf style condo, avec garage. **Tél: 819 434-3266.**

3½, 4½, 5½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 416-0949, 819 342-1236, 819 820-8308.**

3½, 4½, TOUT INCLUS, MOIS GRATUIT, arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24-Juin, CHUS. **819 432-6914, 819 578-5956.**

41/2 RÉCENT (OVILA-NOËL) Secteur agréable, spacieux,près 2 CHUS et CÉGEP, 2 stat, ent. lave-vais. gr cuisine, 550$ 819-791-2385

★ 4½ - 1310 REPENTIGNY ★
560$/ms tout inclus. Près dépanneur et autobus. **Tél.: 819 823-7176.**

★ 4½ - 1781 FONTAINEBLEAU ★
style européen, céramique partout. Libre imm. 595$ rien d'inclus. 819 823-7176.

★ 4½ - 27 KENNEDY NORD ★
Prix spécial. Céramique partout, tout inclus. Libre. 819 823-7176.

4½ chauffé, eau chaude incl. **Promotion.** Près des Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin, CHUS. Bienvenue! **Nathalie, 819 575-8281.**

4½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, accès fauteuil roulant. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. **819 829-1781, 819 562-2945.**

4½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 820-8308, 819 416-0949.**

4½, MOIS GRATUIT. Tout inclus, cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 822-3818, 819 563-2832.**

4½ STYLE CONDO
Près du CHUS, tranquillité. 806 Des Lys, face aux Résidences Soleil.
819 812-4997, 819 566-1745

★ 5½ - 1310 REPENTIGNY ★
650$/mois tout inclus. poss. lave-vaiss. incl. Près dépanneur/ bus. **819 823-7176**

5½, 4½, 3½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près services, cul-de-sac. **819 575-3150, 819 562-2945.**

5½, COIN CONSEIL ET MURRAY. 2 c.c., 2e étage, 600$ / mois, chauffé, eau chaude. Libre imméd. 819 864-6302, 819 679-6302.

705, 13e AVE NORD - 3½ PCES
Semi-meublé, 440$/mois tout inclus
Libre immédiatement. **819 348-1874.**

APPARTEMENTS CHÂTELAINE
3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude.
819 569-8236, 819 432-4347

IDÉAL POUR ÉTUDIANT, PRÈS CEGEP grand 6½ , 3 c.c., entrée lav./séch. pl. bois 565$/mois, pas d'animaux Demandez Nathalie au 819 562-1000 ou 819 564-1783

PROMOTION EN VIGUEUR
5½ neufs avec garage, luxueux, style condo, 1300 pi ca. **Tél. : 819 212-7690.**

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½ MODERNE
Très grand, entrée privée. Bureau de location: 108 Oxford app. 105. 819 821-0770.

4½ LIBRE IMMÉDIATEMENT, situé au 102 Oxford, SPÉCIAL. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3 ½, 4 ½, 5 ½ PIÈCES NEUFS PROMOTION
Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1410, rue L'escarpe. Disponibles immédiatement.

1410, rue l'Escarpe
Wellington Sud
Acadie
Silencieux Carline
Réservez maintenant
819 569-4977 • 819 821-0770
2599569

1, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½
boiserie, frais peint, près Cité de la rivière, Pas d'animaux. 819 346-9036

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1½, 4½ chauffés, eau chaude, **MOIS GRATUIT,** à partir de 394$, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. **819 569-6900, 819 569-6900, 819 432-6914.**

1 MOIS GRATUIT - 3½ 4½, 5½
À partir de 448$. Près de l'université, secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

2x 3½ 500$/MOIS dans un triplex sur Galt Ouest, ainsi qu'une chambre 325$. Le tout entièrement meublé et tout inclus (tél. + Internet). Libres imméd. Avec ou sans bail.Contacter Lyne 819 578-3296 / lynehuot@hotmail.fr

3½, entrée lav.-séch., chauffés, eau chaude. 460$ et plus. 819 569-4252.

3½ TOUT COMPRIS, 1685 de Courville. 500$ / mois. 819 569-4252.

4½, 1565 DES GRANDS-MONTS
1er étage, pl. céram., 550$ / mois, chauffé, eau chaude fournie. Libre. **819 347-1148.**

4½, 450$
1125 des Seigneurs
poss. chauffés, tranquilles. Près services et UdeS. Non-fum. 1 mois gr.. 819 578-3083.

4½, 530$ / mois, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er septembre. 819 347-1148.

4½, 5½, rue LAROCQUE. 1 mois gratuit! frais repeint, poss. semi-m., ch, eau ch., pl. fl., galerie arrière, corde linge. Bien éclairés. Libres 540$, 640$. Bon prop. 819 993-3611

4½ CENTRE-VILLE, rue Gillespie. Grand, près commodités, tout rénové en bois, beaucoup de cachet. 475$ / mois rien d'inclus, 1er mois gratuit. Libre imméd. 819 578-3572.

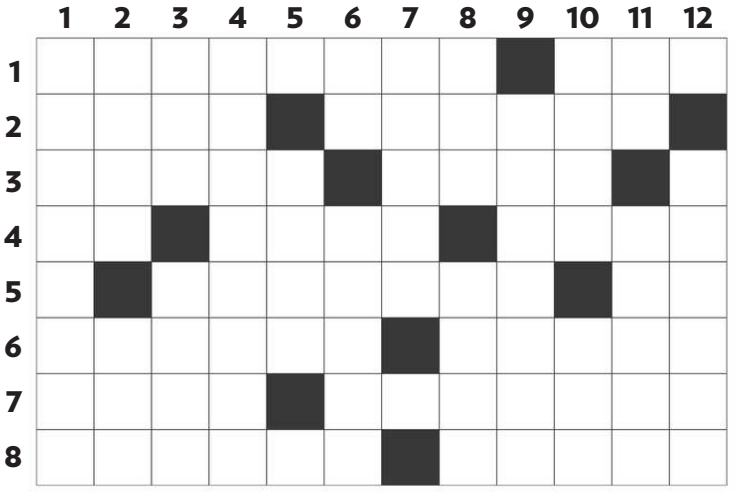
4½ - GRAND - BEAU - MODERNE
Près tous services, rénové à neuf, peinture, céramique, flottant. Libre immédiatement. 819 821-3993, 819 572-0407, 819 846-4826

4½ RÉNOVÉ, chauffé, eau chaude, éclairé, entrée lav.-séch. 1480 Larocque. Libre immédiatement. 819 563-0290, 819 822-1600.

5½, 1565 DES GRANDS-MONTS
Refait à neuf, pl. céramique. 630$ / mois, chauffé, eau chaude, libre. **819 347-1148.**

MOTS CROISÉS **JUNIOR**

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

1 Discipline qui consiste à gravir des parois abruptes. – On y met des fleurs.
2 Qui a perdu la vie. – Rebelles.
3 Personne d'une violence excessive. – Chacune des courroies fixées au mors du cheval.
4 Conjonction qui marque la liaison entre deux mots. – Il faut parfois réfléchir longtemps avant d'en trouver une. – Matière noire déposée par la fumée.
5 Prend une certaine portion sur un total. – Symbole chimique du chrome.
6 Égalisé, nivelé. – Sorti de l'oeuf.
7 Dont la taille est de beaucoup inférieure à la taille moyenne. – Habitude d'agir toujours de la même manière.
8 Grosse mouche d'Afrique qui transmet la maladie du sommeil. – Célébrer un événement.

VERTICALEMENT

1 Qui cause des ennuis.
2 Va de l'intérieur à l'extérieur d'un lieu. – Ceux du loup sont silencieux.
3 Comme le poisson dans les sushis. – Rabat un tissu sur lui-même.
4 Attrayant, séduisant.
5 Paradis terrestre.
6 Signifie avant midi. – Désigner à une fonction.
7 Période pendant laquelle a lieu une action.
8 À peu près 6 mois après Noël. – Homme dont l'épouse est morte.
9 Petit animal invertébré qui a trois paires de pattes articulées.
10 Il est fixé à une jante. – On y passe le tiers de notre vie.
11 Coccyx. – On clique dessus pour activer un logiciel.
12 Faire couler un liquide en penchant le récipient qui le contient.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	E	N	T	A	C	U	L	E	S	■	F
2	E	P	O	U	S	E	■	O	T	A	G	E
3	M	I	S	■	P	I	E	U	■	L	U	E
4	P	S	■	S	I	N	G	E	R	I	E	■
5	L	■	T	A	R	T	A	R	E	■	U	N
6	E	B	O	U	E	U	R	■	C	A	L	E
7	■	A	R	C	■	R	E	M	E	D	E	S
8	A	R	T	E	R	E	■	A	L	O	R	S

Ben



Blondinette

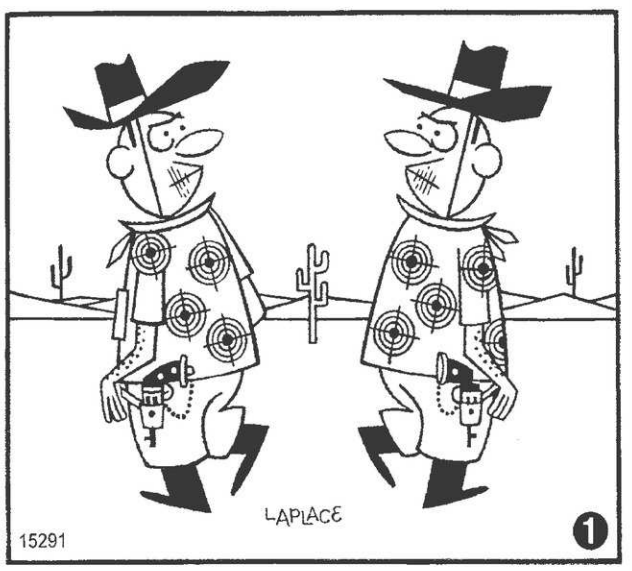


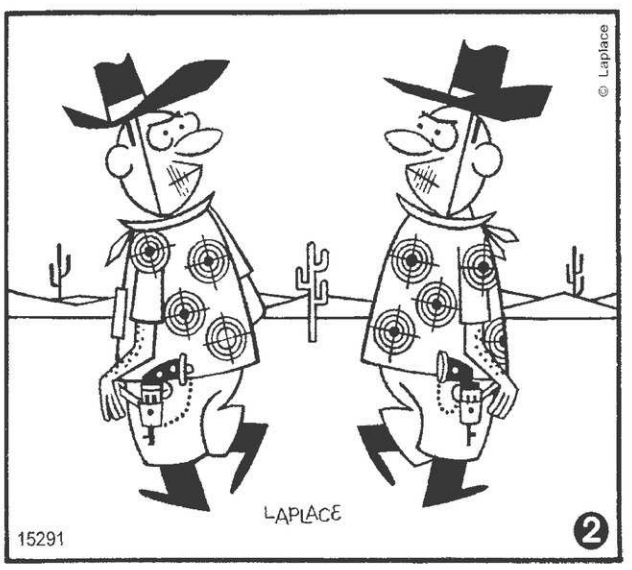
Hagar l'horrible



Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.





SOLUTION
1 Oreille gauche du cow-boy de gauche. **2** La cible sur le bas de la chemise de gauche. **3** La chaînette du coït de gauche est plus longue. **4** Le ruban du chapeau de droite est moins large. **5** Col du cow-boy de droite. **6** La jambe gauche du pantalon de gauche est plus large. **7** La forme du cactus d'extrême droite. **8** La colline d'extrême gauche.

Votre horoscope


VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

L'appétit vient en mangeant. Étant donné que vous bénéficiez de l'influence de Vénus, vous risquez de vous découvrir de l'intérêt pour des choses qui, à prime abord, ne vous inspiraient guère. Vous raterez probablement une belle occasion de vous amuser si vous refuser d'accompagner quelqu'un quelque part. C'est plutôt le temps de vous laissez charmer par le libre cours des évènements.


BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Avec la Lune située dans un autre Signe d'Air, le Verseau, ce jeudi ne présente pas beaucoup d'inconvénients pour les natifs de la Balance. En fait, tout semble être au beau fixe, sans remous majeurs. Profitez du climat ambiant pour exprimer votre joie, votre amour et votre gratitude aux personnes dont la compagnie charme vos journées. On ne l'exprime que trop rarement...


SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Le début du cycle Lunaire en Verseau peut contribuer à ralentir l'évolution d'une situation ou à retarder l'obtention d'un dividende. Ne vous découragez pas; Mercure va quitter le Signe du Lion, et une situation complexe devrait reprendre une tournure plus agréable. Une belle opportunité peut vous être offerte si vous ne négligez pas de répondre à vos messages.


SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Étant donné que l'incertitude et les appréhensions qu'elle suscite constituent le pire, les aspects planétaires vous encouragent à rechercher de l'information. Le soulagement viendra avec les réponses, mais pour cela il faut commencer par poser des questions. Quand vous saurez ce que vous ne savez pas, vous pourrez sagement envisager votre plan d'action.


CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

C'est en intensifiant la beauté intérieure que l'on devient irrésistible aux yeux des autres. Une réduction de votre niveau d'anxiété pourrait facilement être obtenue en laissant de côté certaines exigences auxquelles vous vous soumettez, bien qu'elles ne soient pas d'importance primordiale. Avec l'appui de Vénus en Vierge, quelqu'un sera charmé par votre attitude décontractée.


VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

L'arrivée de la Lune en Verseau vous place dans votre élément, de sorte que vous vous sentirez sans doute plus à l'aise partout où vous irez. C'est la confiance en vous qui incitera les autres à vous suivre sans vous remettre en question. Voici donc un bon jeudi pour diriger les autres et prendre les commandes d'un projet et la planification d'activités. Ne doutez pas de vos aptitudes.


POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Tandis que le Soleil et Vénus parcourent votre Signe opposé, la Vierge, vous constaterez que les gens vous apprécient pour qui vous êtes et non pour ce que vous faites. Vous n'avez pas besoin de devenir servile pour vous mériter la sympathie d'autrui. Paradoxalement, une attitude détachée et apparemment désintéressée peut éveiller davantage de curiosité et susciter plus d'intérêt chez autrui.


BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Le carré que forme Pluton en Capricorne avec Uranus en Bélier peut causer sa part de turbulences dans vos activités sociales. Vous ne pouvez pas tout contrôler, et vous vous amuserez d'autant plus si vous consentez à lâcher prise. Un commentaire peut vous laisser perplexe, mais rappelez-vous que les vérités qu'on aime le moins entendre sont généralement celles que l'on a le plus d'intérêt à savoir.


TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

En faisant des efforts démesurés en vue de plaire aux autres ou de satisfaire une envie, on risque parfois d'obtenir l'effet contraire. Et, vu que la Lune en Verseau au carré de Jupiter en Taureau risque d'éveiller chez vous un penchant pour l'exagération, il est recommandé de mettre la pédale douce et de miser la juste mesure. Inutile de tout contrôler; laissez le destin faire sa part du travail.


GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Le passage de la Lune en Verseau, au trigone de votre Signe, devrait vous offrir un jeudi tel que vous les aimez. Tandis que plusieurs alternatives vous sont offertes, l'ennui et la monotonie ne figurent pas au programme. Il y a moyen d'accomplir tout ce que vous envisagez et d'éprouver une profonde satisfaction. Toutefois, il faudrait éviter de vous laisser influencer par l'assurance excessive d'autrui.


CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Les suggestions les plus avantageuses ne sont pas nécessairement celles que nous désirons entendre. Servez-vous de l'influence de Mars en Cancer pour revigorer votre détermination et agir avec bonne volonté. Il serait dommage d'adopter la loi du moindre effort. Plus vous vous investirez à fond dans une affaire, et plus les résultats en seront satisfaisants. La Lune arrive en Verseau...


LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Vous avez encore le choix, même si vous estimez le contraire. La Lune en Verseau, face au Lion, vous encourage à passer à l'action et à changer les choses qui ne vous procurent pas satisfaction. Le fait de relever une contradiction peut vous amener à faire une petite mise au point qui vous procurera un profond soulagement. Si vous jugez qu'une acquisition est indispensable, le moment présent est bien indiqué.

Le sudoku

1		3					6	
9	7		4			1		
				2		8		
			5					2
5							7	
	9		2	3	7		1	
		5		9				
	8			6				1
	3					6		

Niveau de difficulté : MOYEN 1899

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	6	7	8	2	1	4	9	5
9	4	2	7	5	3	1	6	8
8	5	1	4	9	6	3	2	7
5	2	8	6	3	9	7	4	1
1	9	4	2	7	5	6	8	3
6	7	3	1	4	8	9	5	2
2	8	6	3	1	4	5	7	9
4	3	5	9	8	7	2	1	6
7	1	9	5	6	2	8	3	4

Par Fabien Savary 1898

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Le mot perdu

LA FERME - Un mot de 9 lettres

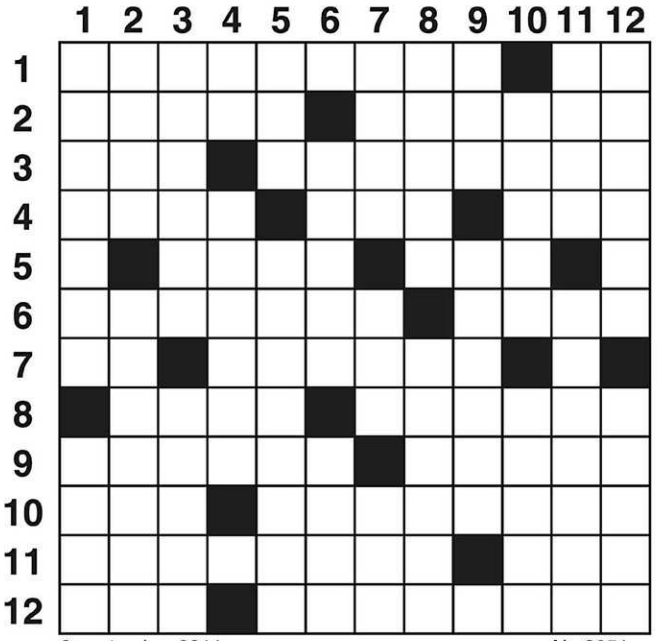
E	B	E	P	A	N	D	E	U	R	P	U	H	U	E
L	I	C	S	O	V	K	H	O	Z	E	A	A	R	L
L	N	U	A	R	N	O	M	I	T	B	J	T	E	E
I	E	R	R	O	E	R	E	G	U	A	T	E	R	V
R	R	I	U	T	E	H	C	U	O	A	U	E	T	E
T	E	E	E	R	H	E	R	E	B	I	U	R	S	R
E	M	U	A	H	C	B	E	U	B	Q	S	S	E	R
V	L	M	G	O	N	R	T	L	I	R	A	O	O	A
E	U	O	Q	I	A	E	E	P	K	R	I	C	N	T
R	E	H	C	U	R	G	E	C	T	A	N	D	I	E
U	A	E	L	U	O	R	N	S	H	T	F	I	E	R
O	I	E	I	R	I	A	I	E	O	E	O	N	L	R
L	I	N	E	F	N	I	P	A	L	L	I	D	L	E
I	R	T	U	A	G	N	E	A	U	E	N	E	E	N
S	I	A	R	G	N	E	P	I	E	R	R	E	R	E

AGNEAU
AGNELER
AUGE
BATTRE
BINER
BLE
BRIDE
CHAUME
COQ
CRECHE
CRETE
DINDE
ECURIE
ELEVER
ENGRAIS
EPANDEUR
EPIERRER
ESSARTS
ETEULE
ETRILLE
FENIL
GERBE
GORET
GRAINE
HERSE
HUE
IRRIGUER
KIBBOUTZ
LAPIN
LIEUR
MARE
MUR
NIELLE
NOUE
OIE
OISON
OUCHE
PATRE
RANCH
RATELER
REJET
RENE
REPIQUER
ROC
ROULEAU
RUCHE
SAINFOIN
SILO
SOL
SOVKHOZE
TAURE
TERRE
TIMON
TRUIE
VEAU
VERRAT

Solution du dernier problème : MANIFESTE

8 septembre 11 No 2810

Les mots croisés



8 septembre 2011 No 3051

HORIZONTALEMENT

1. Rabat-joie - Colombium.
2. Drupe comestible à la pulpe sucrée - L'emporter sur quelque chose.
3. Dans un ballon - Pouvoir d'agir à son gré.
4. Est attendu par les enfants - Possessif - Sortis.
5. Détenu chargé de commander les autres détenus, dans les camps nazis - De blé ou d'orge.
6. Métal radioactif - Centre du cyclone.
7. Id est - Revêtement d'or.
8. Un des apôtres - Raconte en détail.
9. Pauvre - Chauves.
10. Veut dire Pays basque et liberté - Lié d'une manière intime et nécessaire à chose.
11. Accorder - Résine fétide.
12. Page d'un journal - Examiner plus à fond.

VERTICALEMENT

1. Qui manifeste de la joie - Désenchanté.
2. Formation musicale - Enfant.
3. Célèbre interjection - S'exhale d'un corps.
4. Tendance - Voiture d'enfant.
5. Produit capillaire - Celui qui prépare la route aux autres.
6. Passion - Compte plus d'un milliard d'habitants.
7. Prend parti - Arrivé à maturité - Interjection pour appeler.
8. Nacré - Objet permettant de s'orienter.
9. Glousse - Cuire à feu vif.
10. Pourvue - Risques.
11. Renonce - D'une puissance qui dépasse la moyenne.
12. On y parle portugais - Intenter une action.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	L	L	E	G	R	E	S	S	E	■	R
2	C	O	U	V	E	■	P	E	R	C	H	E
3	C	R	I	■	R	E	I	N	■	L	O	B
4	L	I	S	S	E	R	■	E	T	A	L	E
5	A	■	A	T	R	E	S	■	E	T	A	L
6	M	E	N	E	■	S	E	C	T	E	■	L
7	A	N	T	R	E	■	S	O	I	R	E	E
8	T	R	■	E	S	C	A	L	E	■	V	■
9	I	O	D	E	S	■	M	O	R	F	A	L
10	O	L	E	■	O	N	E	R	E	U	S	E
11	N	E	U	T	R	E	■	E	S	S	E	S
12	■	E	X	I	S	T	E	R	■	E	S	T

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

914 SHORT
5½, eau chaude incluse. 1 mois gratuit. Libre Pas de chien. **819 829-2485.**



À 5 MIN TERMINUS

Refaits à neuf! **Studio** 375$ / mois; **3½** 425$ / mois; **4½** à partir de 500$ / mois. Wellington Sud. Libres imméd. Possibilité mois gratuit et possibilité de stationnement.
819 437-6386, 819 437-8769



À MAGOG

Luxueux condos 4½, a/c central. Secteur Du Moulin. Superbe vue! Libres imméd.
819 347-5669, 819 347-5673

*** APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ - 5½ ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres
819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R.
916 RAOUL-BRUNEAU
3½ chauffés, eau chaude, entièrement rénovés
Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

*** BEAU GRAND 4½ ***
Endroit propre/tranquille, 1er étage, tout rénové, comptoirs neufs, pl. céramique/flottant, frais peint. **Joli boisé. 819 823-1698.**

IDÉAL POUR ÉTUDIANTS
Centre-ville, 1½ à 3½, tout inclus.
819 572-1080

Nouveau sur le marché
Wellington sud, Des Boisés, King, Galt, Frontenac, Ste-Thérèse, Prospect
Studios, 2½, 3½, 4½, 5½, 8½
Appelez-nous au
819 820-2286 poste 1
Faites une visite sur notre site:
www.distributionsmatinales.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

NOUVELLE annonce

5½ - NEUF

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 795$ / mois. Libre imm.
819 678-1718, 819 820-9425

BORD DE L'EAU, R. Forest. **4½** très grands, style condo, pl. bois franc, foyer. Piste cyclable. 725$. Libres imm. 819 571-3444, Pierre.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778
www.laureatrichard.com

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Chauffés ou non, piscine, etc...
745 McGregor, suite 101
819 566-1745, autres 819 679-5058

3½, 4½, 5½ - PLACE ANNIE
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE PISCINE
670 McGregor, **819 679-5058,819 566-1745**

3½ et 4½ AVEC GARAGE, 1 mois gratuit, entrée lav.-séch., gr. fenêtres. Libre imm. 819 566-0952, 819 349-7581, 819 993-2849.

4½ - 2575 DE LA LAURENTIE. Chauffés, eau chaude. Face au parc. 580$ / mois. Libres imm. 819 563-9137 ou 819 346-2909.

4½, 3½, 615 MCGREGOR chauffés, eau ch. fournie, immeuble propre et tranquille, près Carrefour. Libres imméd 819 437-8088.

4½ DANS 6 LOG., au 3ème étage, 1 stat., rien d'inclus, 530$. Près de tous services. Libre à partir du 1er octobre. 819 563-5460.

4½, IMMEUBLE EN BÉTON
Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Info : 819 575-7834

4½ MAGNIFIQUE
Très bien éclairé, asp. central. Vue splendide, coucher de soleil. Terr. excessivement bien entretenu et propre. 655$/mois rien d'inclus. 819 566-0984.

4½, près CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819 820-9993

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

4½ PRÈS CARREFOUR, RUE MÉZY, style condo, grand balcon, poss. 2 stat., chauffé. Vue sur mont Orford. Tél.: 819 822-8026, pag.: 819 573-8982.

4½ RUE VANIER, près lac des Nations, 510$ eau ch. fournie, idéal pour couple. Pas d'animaux .Libre 1er octobre. Tél: 819 570-0991.

4½ STYLE CONDO, 2630 Prospect,105-135 Candiac libres sept., flottant, entrée privée, bien éclairés. 819 437-8088

6½, 3 c.c. RABAIS EXCEPTIONNEL, sur 2 étages avec 2 salons et 2 s.b., foyer gaz et +. Libre imm. **819 563-5460 / 819 570-0029**

7½, 410 IRENE COUTURE, rénové, style contemporain traditionnel, chauffé, éclairé, eau ch., 3 c.c. + salle fam. ou grand bureau, avec sortie ext. privée, grand balcon avec vue sur la ville. 1150$. **819 679-1437.**

GRAND 4½, RUE LÉO-LALIBERTÉ
Aires ouvertes, aucun tapis, frais peint.
1 mois gratuit! **819 877-2059**

GRAND 5½, 110 de La Chateauguay, pr. Clin. Dentaire Portland, semi s.-sol (triplex), très écl., rénové, ch., eau ch., ent. lav./séch., stat. **1 mois gratuit.** 735$/ms. 819 842-2911.

56 APPARTEMENTS AUTRES

À WEEDON,
4 ½ MEUBLÉ
non chauffé, 325 $/mois. Libre imméd.
819 877-2969, 819 572-5189
2682473

6½ DUPLEX, 4 c.c., aire ouvete, foyer au gaz, rénové. Grand terrain, 650$ rien d'inclus. Libre. Tél. : 819 562-8364/819 432-6170.

EAST ANGUS, 3½ à 380$ - 4½ à 420$ - 5½ à 500$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

EAST ANGUS 4½, 5½ DANS 4 LOG.
1er étage, endroit tranquille. Libres immédiatement. Références. 819 821-0592.

GRAND 5½, DUPLEX, pl. bois franc et cuisine refaits, bain tourbillon, garage, véranda, terrain arrière, 545$/mois. Idéal 55 ans +. Non fumeur. Pas d'aimaux. Libre. 819 839-1800.

58 MAISONS À LOUER

À MAGOG, à 5 minutes du Mc Donald, maison neuve, 3 c.c., 2 s.b., plancher chauffant, accès au lac avec descente de bateaux, secteur boisé, 1250$/mois. **819 678-9441.**

LENNOXVILLE, maison 4 c.c., 1 bureau, gr salon et gr. cuisine, pas d'animaux, 950$. 819 562-6432

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO NEUF A SOUS-LOUER, cause: transfert, grand 5 pces, stat. comrpis et poss. de garage, 5 gallons de peinture fournis, 825$/mois nég. Tél: 819 821-4622.

66 CHAMBRES À LOUER

156 TERRILL. POUR ÉTUDIANTS seulement, frigo dans chaque chambre, 230$ et +. **819 572-7434, 819 572-5434, 819 843-6134**

CENTRE - TOUT INCLUS
Au mois: 250$ et plus ou **à la semaine:** 75$ à 100$/sem. 819 674-7379 ou 819 345-3637

ENTRE Ascot Corner et Fleurimont, bung. ch. privée**,** tout incl., travailleur ou retraité, endroit sécuritaire et non-fumeur. 819 437-9820

PARFAIT POUR ÉTUDIANT(E), belle grande chambre meublée, tout inclus, lav.-séch., Internet, entrée privée, très sécuritaire et tranquille, maison très propre, 1 minute à pied du cégep. Francis: 819 212-5124.

74 CHALETS À LOUER

AU BORD LAC LOUISE, WEEDON. Maison meublée au complet, 2 c.c., lav.-séch., chaloupe, pédalo et BBQ. Libre. Location à la semaine ou au mois. Libre imm. 819 564-1909.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

NOUVELLE annonce

GRAND LOCAL

Idéal pour café Internet. Équipement de restauration, tables et chaises, grande terrasse. Wellington Sud. 819 347-5669.

LOCAL À LOUER 600 pi ca, King-Ontario, du côté sud. 560$/mois chauffé, eau chaude. Tél. : 819 349-9115.

LOCAL GALT EST 29 x 34 pi, porte électrique 12½ x 13½. Autre local 40 x 34 pi, porte 10½ x 10½. Idéals pour petit commerce ou camionneurs. 819 347-1148.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

LOCAUX À LOUER (3)
1500 pi ca, 2000 pi ca, 3500 pi ca.
Info. : 819 564-2171

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

CHEVROLET BLAZER 1998, mécanique A1, groupe électrique, en bonne condition. Tél.: 819 345-2521.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

LOCATION SÉVIGNY
1979 King Est
Sherbrooke
08 TOYOTA COROLLA CE autom., cruise, 118 000 km.....8200$
09 TOYOTA COROLLA CE autom., air, cruise, 124 000 km.....8900$
10 TOYOTA COROLLA CE, autom., air, cruise, 98 000 km.....11 900$
08 CHEVROLET COBALT LT autom., air, vitres élect., balance de garantie GM, 135 000 km.....5900$
08 CHEVROLET UPLANDER LT allongé, tout équipé, bal. de garantie GM, 107 000 km.....7900$
07 TOYOTA CAMRY LE autom., tout équipé, 144 000 km.....10 400$
08 DODGE CHARGER SE autom., tout équipé, 103 000 km.....9900$
09 DODGE GRAND CARAVAN Stow AND Go, tout équipé, bal. garantie Chrysler, 95 000 km.....13 900$
05 FORD E-450 diésel, autom., boîte de 16 pi, 212 000 km.....8900$
Financement sur place
Pour informations, **Marc ou Dany**
819 565-5555

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

ACHETERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTONEIGES, ETC.
en bonne ou mauvaise condition.
Payons comptant. Remorquage gratuit
819 342-2562

ACHETONS VÉHICULES LOURDS Machinerie, tracteurs, etc., pour vieux métaux, transport gratuit. 819 342-2562.

SERVICE DE CONTENEURS pour vieux métaux, transport et location gratuits. Payons jusqu'à 160$ la tonne.
Tél.: 819 342-2562.

TOYOTA COROLLA 1991, aut., 4 p., 87 000 km, 1050$. **TOYOTA TERCEL 1997,** manuel, 4 p., 1500$. 819 846-4559.

114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

ENTREPOSAGE INTÉRIEUR, CHAUFFÉ
Autos, 425$ assurance incluse. Caméra de surveillance, 24/7 (sécurisé). **819 820-5015**

ENTREPOSAGE SÉCURITAIRE

Pour bateaux, motorisés et roulottes. Éclairé, clôturé, accès contrôlé, système de caméras. Le tout pour 45$/mois. **Contacter : 819 238-2237**

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

FIFTH WHEEL SHASTA 2000, 25 pi, couche 6 personnes, "jack" électrique, tout équipée, air climatisé, 6 900$. Tél.: **819 348-1171.**

128 TOUT-TERRAINS

SUZUKI LTF 4W 250 CC 1989
1600$ nég. **819 828-3630**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

AIDE ÉBÉNISTE DE NON FORMATION
Travail jeudi et vendredi soir, samedi et dimanche p.m. Tél. après 18 h : 819 571-5667.

AU ROUTHIER 2000, URGENT
SERVEUSES D'EXPÉRIENCE demandées
3 jrs sem.: vendredi, samedi et dimanche, de 5h à 13h et vendredi, samedi, dimanche et lundi de 13 h à 21 h. Ascot Corner. Bonne connaissance du système Maître D. Jean-Guy ou Nicole: **819 820-8816 / 819 822-0698**

*** AVANT LE 25 SEPTEMBRE ***
Recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins).
1 418 702-1096 www.regimesplus.net

BESOIN D'UN REVENU ?
Amusant et payant, visez juste avec Avon ! Contactez Karineau : 819 346-6929

BOUCHER DEMANDÉ
disponible en tout temps, 30 à 40 h /semaine. Demander Pascale Delisle: 819 823-0448.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT MOTORISÉ RECHERCHÉ
pour la Ville de Cookshire
doit posséder petite véhicule
819 564-5466

CHAUFFEUR DE CAMION REMORQUE
classe 1, travail régulier. Faites parvenir votre C.V. à Location RGC, 5548, boulevard Bourque, Sherbrooke (Québec) J1N 1H3

CHAUFFEUR demandé pour conduire camion 12 roues, secteur VRAC dans la région de Richmond. Personne débrouillarde et autonome. Contactez Jean-Paul : 819 574-4555.

CHAUFFEUR RECHERCHÉ, CLASSE 1
pour Ontario, Montréal, États-Unis, Min. 2 ans d'expérience. Contacter Matt Rediker Transport, Stanstead 819 876-2755

COUPLE DE 50 ANS ET + pour conciergerie dans 2 x 32 log., dans l'Est de Sherbrooke. Doit demeurer sur place. Envoyer c.v. par télécopieur au 819 346-4404.

CUISINER DEMANDÉ de 25 à 30 h./sem., sur semaine et fins de semaine, minimum 2 ans d'expérience, **Resto L'Omnibouffe, Clermont: 819 823-5337**

CUISINIER / CUISINIÈRE
avec expérience, salaire compétitif, chez Stratos Pizzeria, au 260, 12e avenue nord.

DOMAINE DE LA VENTE
Recherche téléphonistes pour télémarketing, temps plein et partiel, ambiance dynamique, centre ville de Sherbrooke. 819 340-1000 demander Martin.

HOMMES DEMANDÉS à temps partiel, environ 24h/semaine, 11.00$/l'heure. Tél.: 819 562-4911.

LIVREURS DEMANDÉS, PIZZA DODAN
1300 Boul. Mi-Vallon. Tél: 819 572-4060.

Magasin recherche
CAISSIERS, CAISSIÈRES et COMMIS
Temps plein, temps partiel. 1 819 340-0466.

Magasin recherche
GÉRANT ET ASSISTANT-GÉRANT
Temps plein. 1 819-340-0466

MÉCANICIEN AUTOMOBILE
Poste temps plein à **East Angus.** Connaissances mécanique et électrique requises.
Contacter Robert : 819 820-5505

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE
Âgé(e)s de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le ***Magazine Futurs Mariés Canada*** *(Edition Québec)* Aucune expérience nécessaire. **Pour rendez-vous appelez: 1 855 227-8787**

PLONGEUR DEMANDÉ, travail de soir et fin de semaine. **Tél: 819 346-1838, demander Johanne.**

SERVEUSE ET CUISINIER(ÈRE)
recherché(e)s pour cuisine vietnamienne. **Restaurant Pho Loc, 1425 King Ouest, Sherbrooke 819 569-1467 ou 819 437-1438**

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

LAVEUSE-SÉCHEUSE KENMORE blanches, 3 ans d'usure, très propres, 225$ chacune. Tél: 819 562-9797

168 ORDINATEURS

*** CONNEC-T ***
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

URGENT! CAUSE DÉMÉNAGEMENT
piano à queue Steinbach, 6 pi, 8 000$ nég.
Tél. : 819 822-0259

188 CHASSE ET PÊCHE

5 SACS 20$ pommes/carottes. Maïs, moulée à la bière. Nouveau produit maison avec urine chevreuil/orignal. **Avec chaque achat possibilité de gagner un arbalète. Stoke 819 878-3077**

POMMES ET CAROTTES A CHEVREUILS
en vrac et en sacs,
grande ouverture: 1er septembre. 819 820-6175. Situé aux Terreaux MN, 4495 route 112, Ascot Corner coin Galipeau.

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS DE 16 PO
100% d'érable sec, cordé en mai, 75$ la corde non livrée. **Tél.: 819 823-2574**

NOUVEAUTÉ:
bois de chauffage séché au four,
90$ la corde de 16 po, sec, 100% bois fr.
819 570-8337

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

MÉLANGEUR 80 pintes Robart, équip. beignerie, comptoir stainless, machine jus/slush **819 845-5177; 819 845-0466; 819 342-5887**

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

MICHEL GIGUERE 819 432-1522
17 tonnes sable..... 150$
17 tonnes, 0 - 1/4 concassé.....155$
15 tonnes, 0 - 3/4 concassé .....255$
15 tonnes, gallet de rivière .....285$
15 tonnes, terre brune tamisée.....265$
15 tonnes, pierre nette, 3/4- 1po.....350$
Excavation avec backoe, 75$/heure.

TÔLE GALVANISÉE USAGÉE, en bon état, plusieurs longueurs. **Aussi vieille planche de grange**, "trust". Tél: 819 359-2794.

221 FRUITS ET LÉGUMES

KIOSQUE DE FRUITS ET LÉGUMES
maïs frais en poche, pommes à chevreuil. Livré le w.e. **4080 St-Roch S. 819 864-4650**

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOLD CROTEAU, 1580 ch. Duplessis. Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceaux. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. **819 346-9490**

226 VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

618, 12E AVENUE NORD, grande vente de garage sam. et dim. les 10 et 11 sept., de 7h30 à 17h.

CENTRE LIQUIDATION FLEURIMONT 2879 King Est - 50% sur tous les prix déjà réduits. Ouvert jeudi au dimanche.

VENTE DE GARAGE, 1665 des Glaieuls (près des Galeries 4-Saisons), samedi et dimanche, 8h à 17h.

230 VENTES DE GARAGE ARROND. MONT-BELLEVUE

VENTE DE GARAGE INTÉRIEURE
Au 232 rue Olivier, samedi-dimanche les 10-11 sept. de 9 h à 17 h. De tout pour tous!

232 VENTES DE GARAGE ARROND. Rock Forest, St-Elie, Deauville

1571 MANSEAU, ARR. ROCK FOREST, outils, meubles, vaisselle et plus encore. 10 et 11 sept., 8h à 17h. Si pluie à l'intérieur.

236 VENTES DE GARAGE ARROND. JACQUES-CARTIER

VENTE DE GARAGE, plusieurs items: tondeuse, lits superposés, lit d'enfant, etc., au 2041 rue de Bretagne, **10 et 11 septembre. de 7h à 17h.**

238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

CANTON HATLEY, 140 Ch. Hatley Centre, 3 km de North Hatley, après le golf. Super vente sam.-dim., 10 et 11 sept. 8h30 à 17h. De tout pour tous. Articles maison, vêtements quincaillerie, etc. Raison déménagement.

244 DIVERS À VENDRE

ACHÈTERAIS petit tour à bois léger. 2 pneus d'hiver P195-75R14, presque neufs, 140$. **Remorque** dompeuse 4x8, métal léger, pneus 13, 650$. 819 562-1773

CANADIEN DE MONTRÉAL vs Tempa Bay, au Centre Bell, jeudi 29 sept. Incl. transport, billet. Étudiant: 79$ adulte 89$. 819 679-6973

COUPERAIS BRANCHES DE SAPIN dans plantations non taillées. 819 849-3964 laiss. mess.

REMISES à vendre
8x8 : 1 795$ - 8x12 : 2295$ - 8x16 : 2495$, 8x20: 2695$. Tél.: 819 578-8626.

TUPPERWARE
VENTE DE LA RENTRÉE!
Très belle réduction.
Cadeau avec achat.
Jeudi à dim., 8 au 11 sept., 9h à 17h
119 GREENLAY SUD, WINDSOR
INF. : 819 845-2456.

264 ESCORTES



1 204 205-0034
MÉLANIE ET SES AMIES
Couple érotique, duo, homme.
Discrétion assurée. Air climatisé.
819 823-2213, 24h/7
ENGAGEONS, 18 ANS +

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
Air climatisé-Engageons 18 ans et +
819 575-1340

266 MASSAGES

Nouveau à Sherbrooke
MASSAGE CHINOIS
7 jours/semaine, 9 h à 23 h
819 348-0183
460, rue King Est, Sherbrooke
2587566

819 679-0028
MASSAGE A 4 MAINS
Naomie lun/sam. 9h à 21h, air clim.

819 943-3978
MASSAGE + COMPLET
Air climatisé. De 7 h a.m. à 11 h p.m.

ACCORDE-TOI 1 HEURE
de relaxation et de détente.
Massage californien. 819 345-1900

ACCORDE-TOI UN BIEN-ÊTRE AVEC UN MASSAGE (DÉTENTE)
819 821-4509 avec reçus.

BRITANY
Massages érotiques.
Tél.: 819 345-7659

HOMME POUR HOMME
Tél.: 819 575-7218

JOSÉE
MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET propre. Lundi au vendredi. **819 569-3529**

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE de DÉTENTE
Jour ou soir
Sylvie au **819 346-2007**

SENSUALITÉ PLAISIR
Très jolie femme te reçoit pour une détente sensuelle. Âgée de 32 ans, 36D de poitrine.
Tél.: 450 775-6878

304 COURS PRIVÉS

COURS DE PEINTURE, huile et diverses techniques. Inscriptions maintemant. Début:12sept. Certificats-cadeaux. Chantal: 819 569-1026, www.estrien.com/cauger/

L'ÉCOLE A LA MAISON, cours privés de langues, anglais, français, lecture, écriture, mathématiques, au primaire. Pour enfants et adultes. Aide aux devoirs, rattrapage scolaire. Enseignante diplômée, expérimentée, BEPP. 25$/hre. Tél: 450 297-2140.

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

1 PLACE POUPON 3 JRS/SEM. et 1 place poupon temps plein, garderie milieu fam., 7$/ jour, sect. Rock Forest. **819 864-7579**

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL, Ascot Corner, à 7$. 1 place disponible, 18 mois et +. Demander Diane: 819 820-8962.

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

DAME AVEC EXPÉRIENCE ferait entretien ménager et travaux de peinture dans maisons privées. Références sur demande. Weedon et ses environs. **819 877-1178**

318 PAYSAGISTES

819 348-9943, 819 572-9761
ÉMONDAGE arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Assurances complètes.
LAVAGE À PRESSION

ABATTAGE, ÉMONDAGE D'ARBRES
haies de cèdre, paysagement, rép. murs, trottoirs, etc. Jean-Pierre McCray : 819 212-0308.

CÈDRES EN POT de qualité **+,** 2½ à 6 pieds direct du producteur. Pose et transport disp., qualité / prix: A voir! St-Isidore de Clifton, 30 minutes de Sherbrooke. 819 889-3150.

EXCAVATION STEVE DUCHESNE
Excavation tout genre et mini-excavation, terrassement, abattage d'arbres, déchiquetage des branches, transport en vrac, terre, sable, gravier, etc... Petite et grande quantité.
819 578-4218

PLANTATION PROS-HAIE DE CÈDRES
Installation clé en main, toutes catégories et hauteurs. Prix d'automne. **819 578-2390.**

320 SERVICES DIVERS

819 348-9943, 819 572-9761
ÉMONDAGE PERSONNALISÉ
LAVAGE À PRESSION

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ? ★
Remise à neuf de béton; solage, balcon, escalier, etc. Ciment polymère ou acrylique (couleurs) Licence RBQ. **819 571-0652.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602.**

INFILTRATION D'EAU
Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation, murets, gravier, terreau, sable, concassé.
Excavation B. Croteau **819 346-9490**

PLÂTRIER-PEINTRE
Tirage de joints, moulures décoratives,etc.
Estimation gratuite. **Michel 819 875-2256.**

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES
Finition intérieure/extérieure. Plancher, céramique, tirage de joints. 25 ans d'expérience.
Michel, cell.: 819 570-4168

★ TIREUR DE JOINTS ★
gyproc, peinture, flottant / bois franc. 30 ans d'exp. Prix compétitifs. Ben : 819 679-7882.

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

332 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

340 SERVICES FINANCIERS

A BOUT DE SOUFFLE!
- Noyés par vos dettes?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?

NOUS AVONS LA SOLUTION.
Consultation gratuite.
APPEL ET CIE INC.
Syndic de faillite.
819 348-9379
(sur rendez-vous)
Bureau principal Montréal

ATTENTION
CONSOLIDATION DE DETTES
Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.
Un seul paiement par mois.
7 / 7 jours, 8 h à 19 h.
GROUPE GPC
Sans frais: 1 877 441-2330

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE DÉTENTE / THÉRAPEUTIQUE
Lun. au ven. de 9h à 21h, sam. et dim. 9h à 13h. Reçus d'ass. **819 564-4062.**

MASSOTHÉRAPEUTE PROFESSIONNEL
détente ou thérapeutique. Horaire flexible. Reçus disponibles. Tél.: 819 574-9954.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN

Jeudi 8 septembre 2011, à 18 h, à la salle d'encan A/B, au 333, route de Windsor, Sherbrooke (arrondissement Bromptonville).

Seront vendus : ensemble laveuse et sécheuse; mob. de chambre; mob. de cuisine; bureaux; tables; chaises; berceuses; cadres; lampes; vaisselle; etc.

Antiquité : bureaux; tables; chaises; berceuses; lit en lation; secrétaire; jouets; radio; outils; vaisselle; cadres; lampes; scies à chaîne; lampes à l'huile; coffres; valises; etc.

Divers : outils et coffre; outils électriques; échelle; brouette; escabeau; pelles; râteaux; etc. Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.

Conditions : argent comptant, débit, Visa, Mastercard.

Cantine sur les lieux.

Les Enchères A/B Sherbrooke
Alain, Baston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
www.encheres-ab.com
Disponibles pour tous genres d'encans.

2685492

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

APPEL D'OFFRES 2010-2013-2014

AUSTIN

PROJET : Collecte mécanisée et transport des matières résiduelles et récupérables, enfouissement et centre de tri aux sites désignés

PROPRIÉTAIRE : MUNICIPALITÉ D'AUSTIN
21, chemin Millington
Austin (Québec) J0B 1B0

RESPONSABLE : Anne-Marie Ménard
Téléphone : 819 843-2388
Télécopieur : 819 843-8211

La municipalité d'Austin demande des soumissions pour la collecte mécanisée et le transport des matières résiduelles et récupérables. **Les documents de soumission sont disponibles exclusivement par l'intermédiaire du site SEAO.**

Les soumissions seront remplies sur le bordereau préparé à cet effet et devront nous parvenir dans une enveloppe identifiée « **Collecte et transport des matières résiduelles et récupérables** » **le ou avant le mercredi 28 septembre 2011 à 11 heures**, date d'ouverture des soumissions à la municipalité d'Austin, bureau de la directrice générale et secrétaire-trésorière, au 21, chemin Millington, Austin (Québec) J0B 1B0, à l'attention de Mme Anne-Marie Ménard.

Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission, valide pour une période de 90 jours, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie bancaire irrévocable ou d'un cautionnement émis par une institution bancaire reconnue ou une compagnie d'assurances habilitée à se porter caution, représentant 10 % du montant total de la soumission pour la première année (taxes incluses).

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ou frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Septembre 2011

Anne-Marie Ménard
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

2680468

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 550-1
À TOUS LES INTÉRESSÉS,

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke
QUE lors d'une séance régulière tenue le 6 septembre 2011, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 550-1 modifiant le règlement no 550, établissant un programme de revitalisation visant la rénovation des façades des bâtiments situés sur une portion de la rue Queen - Arrondissement de Lennoxville, de manière à modifier le titre du règlement pour « établissant un programme de revitalisation visant la rénovation des façades des bâtiments situés sur une portion des rues Queen et Conley de l'arrondissement de Lennoxville », à inclure une partie des zones Cv-6, Cb-1 et Cb 3 et à préciser les modalités d'application du programme;
QUE l'original du règlement no 550-1 est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;
QUE le règlement no 550-1 entre en vigueur immédiatement.
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 8e jour de septembre 2011.
Me Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke
www.ville.sherbrooke.qc.ca 2684277

ENCAN

Chez M. Quirion, au 1, rue Stanley, Stanstead, le samedi 10 septembre 2011 dès 10 heures.

Cause de la vente : casse maison

Réfrigérateur; laveuse et sècheuse; mob. de cuisine, 4 chaises en érable, avec grand vaisselier et vaisselier en coin, style colonial; mob. de cuisine des années 60 avec 6 chaises; divan avec fauteuil; tables de salon, style colonial; 2 chaises berceuses; 2 mob. de chambre, lit double complet; déco et accessoires de cuisine; lot d'outils de très bon choix, Snap-On, Proto, Husky; pinces; « punch»; clés; tournevis; douilles; fileur à « bolt »; fraiseuse; coffre à outils; scie à chaîne; taille-haies; pic; hache; « kendoil »; « coupe-bolt »; St-Joseph; Dremel; « skill saw »; « impact »; pièce d'auto Désoto; tondeuse; fusil à peinturer; escabeau 6 pieds; souffleur à feuilles; pelles. ARGENT COMPTANT, 15% taxes. CANTINE SUR LES LIEUX. CHAPITEAU EN CAS DE PLUIE - APPORTEZ VOS CHAISES. VOIR PHOTOS SUR CE SITE : www.encanfrancisdenault.com, Francis Denault, encanteur bilingue, 819 560-1526. À VOTRE SERVICE POUR TOUS GENRES D'ENCANS PARTOUT EN PROVINCE.

2679809

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 768 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 91-1009 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE ROCK FOREST ADOPTÉ LE 6 SEPTEMBRE 2011 ARRONDISSEMENT DE ROCK FOREST-SAINT ÉLIE-DEAUVILLE

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 22 août 2011 sur le projet de règlement no 768, modifiant le règlement no 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest, le conseil municipal a adopté le 6 septembre 2011 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 768.
Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.*

1- OBJET DU SECOND PROJET
Une demande relative à la disposition :
- de l'article 1, ayant pour objet d'établir, pour les habitations multifamiliales situées dans la zone R-585, un nombre maximal de cases de stationnement soit 2 cases par logement incluant les cases de stationnement pour visiteurs;
- de l'article 2, ayant pour objet d'exiger, pour les habitations de 6 logements ou plus situées dans la zone R-585, l'aménagement d'aires de stationnement, de voies d'accès et d'allées de circulation mitoyennes;
- du paragraphe 1) de l'article 3, ayant pour objet d'autoriser les habitations de 8 logements dans la zone R-585;
- du paragraphe 2) de l'article 3, ayant pour objet de ne plus autoriser les habitations bifamiliales isolées dans la zone R-585;
- du paragraphe 3) de l'article 3, ayant pour objet de ne plus autoriser les habitations trifamiliales isolées dans la zone R-585;

peut provenir de la zone R-585 et des zones contiguës à celle-ci.
Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.
Description de la zone R-585 et des zones contiguës à celle-ci
Lesditeszonessontbordéesapproximativement au nord par les rues Charlevoix et Colbert, à l'est par les rues Bellavance et Mills, au sud par la rue Mills et au nord-ouest par la rue des Angéliques et son prolongement vers le nord-est et le sud-ouest.



2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE
Pour être valide, toute demande doit :
- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la greffière, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le **16 septembre 2011**;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).
Des formulaires sont disponibles au bureau de la greffière.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE
Est une personne intéressée :
A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes **le jour de l'adoption du second projet soit le 6 septembre 2011** :
- être une personne physique domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
- être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou

B) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, qui a produit ou produira en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant, et qui remplit la condition suivante **le jour de l'adoption du second projet soit le 6 septembre 2011** :
- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;

C) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes :
- être, **le jour de l'adoption du second projet soit le 6 septembre 2011**, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau de la greffière.
Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
Dans le cas d'une personne morale, il faut :
- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui **le jour de l'adoption du second projet soit le 6 septembre 2011** et au moment d'exercer ce droit est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.
Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau de la greffière.
Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.*

4- ABSENCE DE DEMANDE
Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET
Le second projet peut être consulté au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 8e jour de septembre 2011.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke
www.ville.sherbrooke.qc.ca
2684274

AVIS

Suite au décès de monsieur Frederick George Scott, survenu le 10 août 2011, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et suivants du Code civil du Québec. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau de Me Claude Gagnon, notaire, 100, rue King Est, bureau 201, Sherbrooke (Québec) J1G 1A4.

2684947

Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir
819 822-2125
www.fqc.qc.ca
Fondation québécoise du cancer

RAPPEL
ENCAN DE BATEAUX

pour SCIM enr., Viateur Bouchard et Bertrand Lescault
174, chemin St-Hyacinthe, Chartierville (Québec)
Le samedi 10 septembre 2011 à 10 h 30
précisément à l'intérieur.

Seront vendus: 22 bateaux avec moteurs et remorques, tracteurs, outils, etc. Beaucoup d'autres articles trop nombreux pour être tous énumérés.
Pour inf., contactez Viateur Bouchard au 819 820-9428.
Possiblité de transport.
Visite avant la vente, le vendredi 9 septembre, de 9 h à 17 h.
Conditions: argent comptant ou chèques acceptés d'acheteurs connus.
Les encanteurs ne seront pas tenus responsables des accidents ou dommages survenant sur les lieux le jour de l'encan.

Ross Bennett
Encanteur bilingue
Tél. : 819 563-2020 Cell. : 819 572-5609
Lennoxville (Québec)
Courriel : rossbennettauctions@hotmail.com

2677567



Hermance (Rouillard) FORTIER (1922 - 2011)

Au Centre d'hébergement St-Vincent de Sherbrooke, le 1er septembre 2011, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Hermance Rouillard Fortier, fille de feu Wilfrid Rouillard et de feu Ida Blouin et épouse de feu Réal Fortier, demeurant à Sherbrooke.

Le samedi 10 septembre 2011 à compter de 10 h, la famille sera présente au sous-sol de l'église St-Boniface au 75 rue Morris à Sherbrooke, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux suivra à 11 h, en l'église St-Boniface. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Mme Fortier laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Sylvia Rousseau) et Mireille (Jacques Bilodeau). Ses petits-enfants; Jessyca-Ruth, Maxime, Marie-Frédérique. Son frère Gérard Rouillard (feu Marie-Paule). Ses belles-soeurs : Laurette (feu Robert Rouillard), Noëlla (feu Roméo Rouillard), Jeannette (feu Yves Rouillard) et Rita Fortier
Elle était également la soeur de feu Thérèse (feu Arthur Cloutier) et de feu Jeannine ainsi que la belle-soeur de feu Jeanne-D'Arc Fortier, feu Yolande (feu Onésime Brideault), feu Marthe Fortier, feu Gilles Fortier (feu Annette Roy) et feu Esther Fortier. Mme Fortier laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille remercie tout le personnel du centre d'Hébergement St-Vincent pour les bons soins prodigués à leur mère durant son séjour à cet endroit.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **FONDATION VITAE**, (375, rue Argyll, Sherbrooke, Qc, J1J 3H5).

Afin de respecter le souhait de Mme Fortier, la direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

In Mémoriam

BAILLARGEON (Clément)
84 ans, Martinville
BILODEAU (Gaston)
74 ans, Waterville
BOLDUC (Béatrice (Bailey))
, Ascot Corner
BÉLANGER (Thérèse (Lefebvre))
91 ans, Victoriaville
CHABOT (Maurice)
69 ans, St-François Xavier de Brompton
DESCORMIERS (Noëlla (Bergeron))
77 ans, Sherbrooke
DESJARDINS (Claire (Gagné))
85 ans, Sherbrooke
FORTIER (Hermance (Rouillard))
88 ans, Sherbrooke
GILBERT (François)
86 ans, East Angus
GRÉGOIRE (Gisèle (Pariseau))
75 ans, Sherbrooke
GUAY (Jocelyne)
63 ans, Sherbrooke
HAMEL (Gilberte (Gobeil))
84 ans, Warwick
LABRECQUE (Michel N.)
61 ans, Lac-Mégantic
LEMIRE (Normand)
77 ans, Sherbrooke
MESSIER (Denis Jr)
46 ans, Sherbrooke
PELLETIER (Laval)
57 ans, Sherbrooke
PERRAS (Lucie (Champeau))
73 ans, Sherbrooke
ROUTHIER (Luc)
88 ans, Ascot Corner
ROY (Nancy (Judd))
82 ans, Sherbrooke
THERRIEN (Marcel)
77 ans, Sherbrooke
TREMBLAY (Lucille)
70 ans, Sherbrooke



Clément BAILLARGEON (1927 - 2011)

À Sherbrooke, le 6 septembre 2011, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Clément Baillargeon, fils de feu Napoléon et de feu Rose Anna Baillargeon, demeurant à Martinville.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 9 septembre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 10 septembre 2011 de 13 h, jusqu'au départ du salon à 14 h 30. Le service religieux sera célébré, le samedi 10 septembre 2011 à 15 h, en l'église St-Martin de Martinville. Suivra l'inhumation au Cimetière de Martinville.

M. Baillargeon laisse dans le deuil ses fils : Michel (Carole Paradis), Daniel (Francine Houle); ses petits-enfants Larry (Milène Gosselin), Sophie (Nicolas Marion), Edith (Louis Georges Perron); ses arrière-petits-enfants Joanie, Pier Olivier, Kamille, Elodie, Xavier, Maverick et Donavan. Ses frères et soeurs : Clothilde (feu Fernand Raymond), feu Fidèle, Hilaire, Marcel (Jeanne Boisvert), Suzanne, Lorraine (feu Jacques Chouinard); la mère de ses enfants feu Lorraine Pouliot, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel du 3e A du CHUS Hôtel-Dieu et plus personnellement Jenny Davis, pour les bons soins prodigués à leur père.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Lucie (Champeau) PERRAS (1938 - 2011)

À Sherbrooke, le 1er septembre 2011, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme Lucie Champeau, fille de feu Adrien Champeau et de feu Albertine Pelletier et épouse de Jean-Guy Perras, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601 rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 9 septembre 2011 de 19 h à 22 h et le samedi 10 septembre 2011 de 11 h, jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Le service religieux sera célébré, le samedi 10 septembre 2011 à 13 h, en l'église Notre-Dame-de-Protection et de là au Crématorium Steve L.Elkas.

Outre son époux, madame Champeau laisse dans le deuil ses enfants Yolaine, Chantal (Stéphane Blais), Fabien (Marie Josée Roy); ses petits-enfants Marie-Eve, Alexandra et Peter; ses frères et soeurs Géraldine (feu Ferréol Moreau), Françoise (Fernand Fauteux), Adrienne (André Lefebvre), Gilles (Sylvie Robidas), Jacques (Geneviève Crête), Jacqueline (Michel Robillard), Hélène (Marcel Beloin), Monik, Alain, Lise (Jacques Giguère), Céline (Marius Crète), feu Fernand (Claire Gaudet), feu Roger (feu Marthe Gendron), feu Jean-Marie (Réjeanne Pomerleau), feu Paul-Émile ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs Réjeanne (feu Patrick Larkin), Jean-Claude (Suzanne Roy), Germain (Raymonde Blais), Marcel (Colette Fontaine), Fabienne, Claudette (Yves Laverdière), Nicole (Jacques Gauvin), Jules (Diane Perron), Julienne, Louise (feu Gérald Cabana), feu Fleur-Ange, feu Julien de même que nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

La famille tient à remercier Tanya et Vincent de La Maison Aube-Lumière ainsi que tous ceux qui nous ont accompagnés tout au long de son cheminement.

En guise de sympathie, la famille apprécierait que les dons soient acheminés à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E2.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Thérèse (Lefebvre) BÉLANGER

À la Résidence Kingsey de Kingsey Falls, le 4 septembre 2011, est décédée Mme Thérèse Lefebvre, à l'âge de 91 ans, épouse de feu Réal Bélanger, demeurant à Victoriaville.

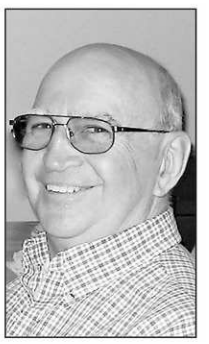
La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Fréchette, 560, 1re avenue, Asbestos, le jeudi 8 septembre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles de 12 h, jusqu'au départ du salon à 14 h. Funérailles le vendredi 9 septembre 2011 à 14 h 30, en l'église St-Aimé de Kingsey Falls. Inhumation au cimetière de Kingsey Falls.

Madame Bélanger laisse dans le deuil ses enfants : Réjean Bélanger (Doris Alie) Kingsey Falls; Lise Bélanger, Victoriaville; Jacques Bélanger (Hélène Lavigne), Thetford Mines; Daniel Bélanger, Kingsey Falls; Michel Bélanger, St-Albert; Denis Bélanger (Anny Coulombe), Victoriaville; Lisette Beauchesne, Asbestos. Elle était la mère de feu Ghislaine (feu Onil Marcotte) et feu France Bélanger. Son filleul Martin Couture et sa filleule Thérèse Rivard. Ses 13 petits-enfants de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier Mme Céline Tardif pour l'accompagnement apporté à madame Bélanger.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1re avenue C.P. 113
Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette,prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affilliée à la C.T.Q.



Gaston BILODEAU (1936 - 2011)

Entouré de l'amour des siens, est décédé au CHUS Fleurimont, le 6 septembre 2011, monsieur Gaston Bilodeau à l'âge de 74 ans, fils de feu Yvonne Therrien et de feu Wilfrid Bilodeau. Il était l'époux de feu Irène Brochu, demeurant à Waterville.

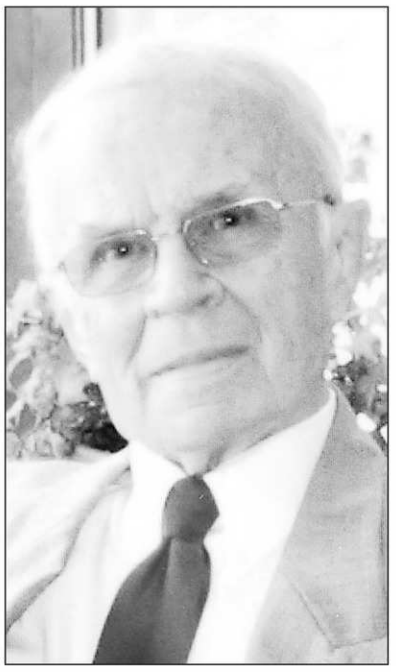
La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le dimanche 11 septembre 2011 à compter de 9 h 30 et il y aura un court hommage à 11 h 30, en la chapelle du même endroit. Les cendres seront déposées au Cimetière de Waterville à une date ultérieure.

Monsieur Bilodeau laisse dans le deuil ses enfants Denis (Édith) et Bertrand (Ginette); ainsi que ses petits-enfants Rébecca, Olivier, Élise et Étienne. Il était le frère de feu Yolande (Oscar), feu Raynald (Yolande) et de Ghislaine (Maurice). Il laisse également dans le deuil son beau-père Adélard (feu Simone). Ses beaux-frères et belles-sours de la famille Brochu : Laurence (feu Ian), feu Noëlla (André), Jeannette (Raymond), Raynald (Ghislaine), Émilien (Angèle), Marguerite (Vital), Gaëtane, Armande (Martin), Ginette (Léo), Lucie (Réal), Rollande (Daniel), René, feu Marcel, Robert (Francine) et Sylvie (Marc); ainsi que sa grande amie Colette et la famille Boutin, en plus de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Luc ROUTHIER (1922 - 2011)

À Sherbrooke, le 2 septembre 2011, est décédé M. Luc Routhier, conjoint de Marie-Paule Pruneau, demeurant à Ascot Corner.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 9 septembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, le samedi 10 septembre 2011 de 8 h 30, jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Le service religieux sera célébré le samedi 10 septembre 2011 à 10 h, en l'église St-Stanislas d' Ascot Corner, et de là, au Cimetière St-Michel.

Outre sa conjointe Marie-Paule Pruneau, M. Routhier laisse dans le deuil ses enfants: Carole (Yves Chiasson), Serge, feu Richard (Nicole Mercier), Jacques (Francine Picard); ses petits-enfants: Benoit et Olivier Chiasson, Patrick Routhier, Mathieu et Catherine Routhier, Martine et Julie Routhier; de même que ses frères et soeurs Noëlla (Gérard Lemelin), Rachel (Émilien Lacroix), Fernande (Roland Leblanc),feu Marcel, feu Jaqueline, Réal (Pauline Gosselin), Claude (Janet Frost), Gilles (Micheline Girard), Gérard (Betty Surran), Carmen (Carl Munkittrick), Lyse (Richard Marshall), Guy (Marie-Monique St-Cyr); ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs Liliane, Camille, Daniel, feu Yvan (Lise Lebrun), Guylaine (Gilles Leblanc), Réal P., de même que de nombreux neveux, nièces, cousins cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier cordialement la docteure Nadine Sauvé en médecine interne pour son soutien, son discernement et son affection ainsi que toute l'équipe en cardiologie sans oublier les gardiennes qui ont su si bien veiller sur lui.

Merci à Maurice Ruel (prêtre) pour sa disponibilité et son dévouement.

Merci Luc pour toutes ces années passées auprès de toi; tu m'as beaucoup appris… Va te reposer maintenant avec le coeur en paix et la satisfaction d'avoir donné le meilleur de toi-même.

Je t'aime Marie-Paule

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Noëlla (Bergeron) DESCORMIERS (1934 - 2011)

S'est éteinte à La Maison Aube-Lumière, le 1er septembre 2011, à l'âge de 77 ans, madame Noëlla Bergeron, épouse de Welly Descormiers. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 10 septembre 2011 de 9 h à 11 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une cérémonie d'adieu sera célébrée à 11 h, en la chapelle du complexe. Les cendres seront déposées au Colombarium St-Michel.

Outre son époux, madame Bergeron laisse dans le deuil ses soeurs: Alice (feu Armand), Réjeanne (feu Richard) et Gilberte (feu Auray). Elle est allée rejoindre ses autres frères et soeurs: Yvonne, Lucien, Germaine, Florence, Edna, Ernest (Irène), Amédée, Adrien(Thérèse) et Thérèse (Marcel). Elle laisse aussi les beaux-frères et belles-soeurs de la famille Descormiers, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement La Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à madame Bergeron.

En guise de sympathie, des dons à La Maison Aube-Lumière, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél. : 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Claire (Gagné) DESJARDINS (1926 - 2011)

À CHUS Hôpital Fleurimont, le 7 septembre 2011, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Claire Gagné Desjardins, fille de feu Jean-Baptiste Gagné et de feu Henriette Mercier, épouse de feu Gilles Desjardins, demeurant à Sherbrooke.
Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 10 septembre 2011 à 11 h, en l'église St-Roch, 2700, ch. Saint-Roch Sud, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Madame Gagné Desjardins laisse dans le deuil ses enfants : Denis, Lucie (Jean Legendre), Marie (Daniel Grimard) et Charles (Corine Villeneuve); ses petits-enfants Valérie (Philippe Giguère), Isabelle (Dominic Pépin), Nora et Léo. Elle était la soeur de : feu Marie-Anne (feu Théodore Degrâce), Jeanne (feu Laurentien Lauzon), feu Thérèse (feu François Faucher), feu Estelle (feu Lucien Dubois), feu Janine (Jacques Brodeur), Marc (feu Pierrette Roy), Huguette (Gérald Bolduc), feu Diane (Pierre Turcotte), feu Jacqueline (Jacques Loiselle), Donald et de Josette (Jean-Paul Dion) et la belle-soeur de feu Flora Desjardins (Gérald Maltais), feu Domina Desjardins (Claire Guertin), feu Renaud Desjardins (Gisèle Maltais) et de feu Clément Desjardins (Émilienne Labbé). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.La famille désire remercier le personnel des Résidences Soleil (Quatre-Saisons) ainsi que du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués à madame Gagné Desjardins. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, édifice Norton, local 0625, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Béatrice (Bailey) BOLDUC

À l'IUGS Pavillon St-Joseph à Sherbrooke, le 3 septembre 2011, est décédée Mme Béatrice Bailey, fille de feu Henry Bailey et feu Délia Forgues, épouse de feu Roméo Bolduc.

La famille vous accueillera à l'église St-Jean Baptiste dès 10 h, le samedi 10 septembre 2011, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré, à 10 h 30, et de là, au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Mme Bailey laisse dans le deuil ses enfants : Lise (Jean-Claude) et Michel (Diane). Ses petits-enfants : Lucie, Yves (Paule), Mario (Maria), Jimmy Brière; son arrière-petit-fils Matthew. Sa soeur Patricia; sa belle-soeur Marguerite; son beau-frère John. Elle était également la soeur de : feu Mary, feu Délina, feu Héléna, feu Lucienne, feu Simone, feu William et feu Omer; ainsi que de nombreux neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 4e étage du Pavillon St-Joseph pour les bons soins prodigués à Mme Bailey.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



François GILBERT (1924 - 2011)

À East Angus, le 4 septembre 2011, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur François Gilbert, époux de Georgette Lamontagne, demeurant à East Angus. Il était le fils de feu J. Wilfrid Gilbert et de feu Thérèse Pagé.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (146, rue Angus Nord, East Angus), le vendredi 9 septembre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 10 septembre 2011 de 9 h, jusqu'au départ du salon pour se rendre à l'église. Les funérailles seront célébrées à 10 h 30, en l'église Saint-Louis-de-France (East Angus), 166, rue Saint-Jean Est, East Angus. Suivra l'inhumation au cimetière d'East Angus.

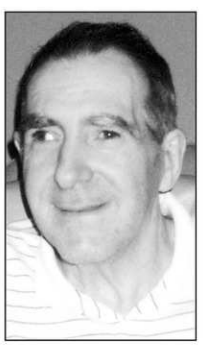
Outre son épouse M. Gilbert laisse dans le deuil ses enfants Guy (Thérèse Roy), Bruno (Colette Bélanger) et Nathalie (Daniel Raby Beaudoin); ses petits-enfants Caroline, Valérie, Émilie, Olivier, Alexandre et Raphaël. Il laisse aussi sa soeur Thérèse (feu Louis-Philippe Girard); son frère Raymond (Émilienne Deslongchamps). Il fut précédé par ses autres frères et soeurs : Conrad (feu Rose Poulin), Yves (feu Thérèse Caouette), Esther (feu Réginald Doyon), Louis (Huguette Fournier) et Cécile. Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lamontagne : Lucille (feu Léandre), Rachel (Arthur), Mildred (Lucien) et Raymond (Nicole), de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CSSS du Haut-St-François de Weedon et celui de La Sapinière, pour les bons soins prodigués à M. Gilbert pendant son séjour.

Coopérative funéraire de l'Estrie
146, rue Angus Nord
East Angus (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 832-1030

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Maurice CHABOT

Au CSSS Val St-François - Pav. St-Louis, le 6 septembre 2011, à l'âge de 69 ans, est décédé monsieur Maurice Chabot, fils de feu Eugène Chabot et de feu Diana Thibodeau, demeurant à Windsor, autrefois de St-François-Xavier de Brompton.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e avenue, Windsor), le vendredi 9 septembre 2011 de 19 h à 22 h et le samedi 10 septembre 2011 de 9 h à 10 h 40. Funérailles le samedi 10 septembre 2011 à 11 h, en l'église Saint-François-Xavier-de-Brompton, 181, rue de l'église, St-François-Xavier-de-Brompton. Suivra l'inhumation au Cimetière St-François Xavier de Brompton.

Monsieur Maurice Chabot laisse dans le deuil ses frères et sours, feu Émile (Jacqueline St-Laurent), feu Roger (Thérèse Chabot), Onil (Réjeanne Roy), Henri (Coralie Goodwin), Alphonse, Cécile (feu Nazaire Moreau), Donalda (feu Jean-Claude Deslauriers), Gérard (Lucienne Larochelle), feu Madeleine (feu Antonio Scrosati), Paul (Carmen Paradis) et Claire (Roger Benoit). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis.

La famille désire remercier le personnel infirmier, le Dre Marie Prudhomme ainsi que les bénévole du Pavillon St-Louis pour tous les bons soins prodigués à monsieur Maurice Chabot.

En guise de sympathie, des dons à la **FOND. DU CSSS DU VAL ST-FRANÇOIS**, 79, rue Allen, Windsor (Québec) J1S 2P8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor
Tél. : 819 845-3992 – Téléc.: 819 845-3007

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Gisèle (née Pariseau) GRÉGOIRE

À Sherbrooke le 6 septembre 2011, à l'âge de 75 ans, est décédée madame Gisèle Pariseau, épouse de Claude Grégoire, demeurant à Sherbrooke.

À la demande de Mme Grégoire il n'y aura pas d'exposition. Le jour des funérailles la famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 10 septembre 2011 à 10 h 30, en l'église Immaculée-Conception, 1085, Adélard-Collette, Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel.

Outre son époux, madame Grégoire laisse dans le deuil ses enfants Annie et Jocelyn (Amanda Pagoulatos); ses petits-enfants Stéphanie, Mélanie, Olivier et Zachary. Elle était la soeur de Claudette (feu Gaston Roy), Marcelle (Fernand Lessard), Denise, Claude, feu Gilles, Michel. Elle était la belle-soeur de feu Rolland Grégoire, Marcel (Lucienne), feu Gérard (Monique), feu Rolande, André (Henriette), Françoise (Alexandre) et Ghyslaine Grégoire. Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons pourraient être faits aux Soeurs Missionnaires du Saint-Esprit, 5655 de Salaberry, Montréal (Québec) H4J 1J5.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Jocelyne GUAY (1947 - 2011)

À Sherbrooke, le 3 septembre 2011, à l'âge de 63 ans, est décédée après une longue lutte contre le cancer, Mme Jocelyne Guay, fille de feu Gérard Guay et de Jeannette Couture, épouse de Jean-Pierre Tétreault, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le jeudi 8 septembre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 9 septembre 2011 de 9 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré, le vendredi 9 septembre 2011 à 11 h, en la Basilique de la cathédrale St-Michel. L'inhumation des cendres aura lieu au Cimetière St-Michel de Sherbrooke à une date ultérieure.
Outre son époux Mme Guay Tétreault laisse dans le deuil sa mère Jeannette Couture; ses frères et soeurs Gaétane (Aimé Lapierre), Raymonde (feu Paul-André Provencher), Sylvaine (Michel Boisvert), Solange (Denis Lecours), Richard et Mario. Elle était également la soeur de : feu Laurier, feu Berthier, et de feu Christiane. Elle laisse aussi dans le deuil sa belle-mère Alice Bergeron (feu Armand Tétreault), Nicole (Louise Kieffer), Gaétan (Isabelle Chartier), ainsi que de nombreux oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.
La famille tient à remercier l'équipe médicale du CHUS (Bowen et Fleurimont) ainsi que celle du CLSC, pour les soins prodigués à Mme Guay Tétreault.
En guise de sympathie, la famille apprécierait que les dons soient acheminés à **LA MAISON AUBE- LUMIÈRE** (220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc J1E 2E2) ou à la **FONDATION DU CHUS** (500 rue Murray bureau #600, Sherbrooke, Qc, J1G2K6.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Denis Jr MESSIER (1964 - 2011)

Suite à une longue maladie, c'est au CHUS Hôtel-Dieu, le 2 septembre 2011, à l'âge de 46 ans, qu'est décédé monsieur Denis Jr Messier. Il était le fils de feu Denis Messier et de Simonne Alarie, époux de Manon Goudreau, et demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi, 9 septembre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, le samedi 10 septembre 2011 de 9 h à 10 h. Funérailles le samedi 10 septembre 2011 à 10 h 30, en l'église Notre-Dame-de-Protection, 2050, rue Galt Est, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Outre sa mère Simonne et son épouse Manon, Denis laisse dans le deuil ses enfants Mélanie, Daniel (Marie-Christine Bruneau) et Marc-André ainsi que Tootie. Sa belle-mère Lise Amireault. Ses frères Robert et Mario (Chantal). Ses beaux-frères et belles-soeurs Gaétan Goudreau (Lorie), Sylvie Goudreau (Marquis), Christiane Goudreau (Richard), Mario Goudreau (France), Maryse Goudreau (Daniel) et Sophie Goudreau (Daniel). Ses beaux-parents Marie-Ange Duval (feu Aurèle Goudreau) de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier l'ensemble du personnel et plus particulièrement Dre Véronique Lussier du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à M. Messier.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél. : 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Gilberte (Gobeil) HAMEL

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 5 septembre 2011, est décédée à l'âge de 84 ans, Mme Gilberte Gobeil, épouse de feu Fernand Hamel, domiciliée à Warwick.

Elle laisse dans le deuil ses soeurs Laurette (épouse de feu Conrad Saucier), Laurianne (épouse de feu Paul Grimard) et son frère Germain; ses beaux-frères et belles-soeurs Rolande (épouse de feu Rosaire Labbé), Laurianne (épouse de Léo-Paul Couture), Aline (épouse de Raymond Denault) et Herman (époux de feu Marie Descôteaux). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, autres parents et amis.
La famille recevra les condoléances le vendredi 9 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 10 septembre, jour des funérailles, à compter de midi, au Complexe funéraire Grégoire & Desrochers, 12, rue St-Joseph, à Warwick. Les funérailles seront célébrées le samedi 10 septembre 2011 à 14 h, en l'église St-Médard.

La famille tient à remercier particulièrement le personnel de la Villa du Parc ainsi que celui du 5e plancher à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, pour les bons soins prodigués.

Complexe funéraire
Grégoire et Desrochers
12, rue St-Joseph
Warwick (Québec) J0A 1M0

GD GRÉGOIRE DESROCHERS

Téléphone : 819 358-2314
Télécopieur : 819 752-2322
www.gregoiredesrochers.com
info@gregoiredesrochers.com



Laval PELLETIER (1954 - 2011)

À Sherbrooke le 1er septembre à l'âge de 57 ans, est décédé monsieur Laval Pelletier, fils de Luc Pelletier et de Renée Gagnon, époux de Chantal Cyr, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 9 septembre 2011 de 19 h à 22 h et le samedi 10 septembre 2011 de 9 h 30 à 11 h 30 et de 14 h à 17 h.

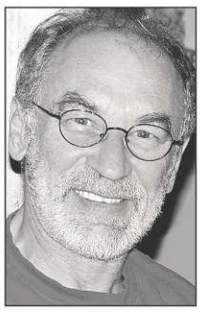
Outre ses parents Luc et Renée et son épouse Chantal, Laval laisse dans le deuil sa fille Audrey Cyr Pelletier; ses soeurs Doris Pelletier, Josée Pelletier; son frère Carl Pelletier; sa belle-soeur Julie Cyr; ses beaux-parents Willie Cyr et Nicole Grenier; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis, de même que toute la gang Westfalia.

Dimanche, il nous fera plaisir de recevoir à notre résidence, tous ceux et celles qui voudront bien se joindre à nous, pour rendre hommage à Laval. Un dîner champêtre à son image aura lieu; il y aura une épluchette de blé d'Inde. Apportez tout ce que vous voulez pour compléter votre repas ainsi que vos consommations et surtout vos souvenirs à partager avec nous tous. Au plaisir de vous recevoir pour partager de bons souvenirs de quelqu'un qui était aimé de tous.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél. : 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Michel N. LABRECQUE (1950 - 2011)

À son domicile, le 2 septembre 2011, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Michel N. Labrecque, fils de Mme Diane Roy et de feu Rosario Labrecque, demeurant à Lac-Mégantic.

La famille accueillera parents et amis au Complexe funéraire Jacques & Fils Inc., 3750, rue du Québec-Central, Lac-Mégantic, le samedi 10 septembre 2011 à compter de 8 h 30. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le samedi 10 septembre 2011 à 11 h 30, en la chapelle du complexe funéraire. Les cendres seront déposées au cimetière Ste-Agnès de Lac-Mégantic.

M. Labrecque laisse dans le deuil ses enfants : Nathalie (Carlo Belcourt), Véronique (Marc-André Bédard), Étienne (Karine Hamel); ses petits-enfants Alex Trudeau, Jessy Trudeau, Fanny Veilleux, Carl Hallé, Maya Bédard et Félix Labrecque. Ses frères et soeurs : Marie-Paule (Gaston Cloutier), Pierre (Jeanne d'Arc Langlois), Louise (Claude Champagne), feu André, Suzanne (Réal Samson), Serge (Céline Pépin); ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.
3750 du Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819 583-0444

Centre Funéraire JACQUES & FILS Crématorium

Téléc.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur



Nancy (Judd) ROY

À l'IUGS Pavillon St-Vincent, le 5 septembre 2011, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Nancy Judd, fille de feu Edwin Judd et de feu Hattie Laro, épouse de feu Bertrand Roy, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 9 septembre 2011 à compter de 10 h 30 et une cérémonie d'adieu aura lieu à 11 h 30 en la chapelle du même endroit. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel

Madame Judd laisse dans le deuil ses enfants : Denis, Diane, Robert, Lise, David et Daniel ainsi que leur conjoint et conjointe; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses soeurs Charlotte, Ruth et Florence; elle laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

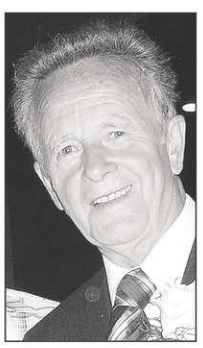
La famille désire remercier le personnel de l'IUGS pavillon St-Vincent, pour les bons soins prodigués à madame Judd.

En guise de sympathie, des dons à **L'ASS. PULMONAIRE DU QUÉBEC**, 5790, avenue Pierre-de-Coubertin, Montréal (Québec) H1N 1R4, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Normand LEMIRE (1934 - 2011)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 1er septembre 2011, après un long combat, est décédé monsieur Normand Lemire à l'âge de 77 ans ,époux de Huguette Pinard, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 10 septembre 2011 de 10 h 30 à 12 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra à 12 h 30, une cérémonie d'adieu en la chapelle du complexe du même endroit.L'inhumation au Cimetière St-Michel aura lieu à une date ultérieure.

Outre son épouse Huguette, M. Lemire laisse dans le deuil ses enfants; Luc (Guylaine), Yves (Chantale) et Line (Mario); ses petits-enfants Maxime, Katherine, Myriam, Guillaume et Audrey. Son frère Gilles Lemire (Carmen) ainsi que Jocelyn, Réjean, Serge, Pierre et Francine Vigneux et leur conjoint. Ses beaux-frères et belles–soeurs : Liliane Bolduc, Évelyne Lemelin (Guy), Estelle Plourde (Rosaire) et Ghislaine Pinard (Jeanine). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

La famille tient à remercier le Dr Carl Bromwich et le personnel infirmier du CHUS Fleurimont et du CLSC pour les très bons soins prodigués à M. Lemire.

En guise de sympathie, des dons à la **FOND. DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke J1G 2E8 ou à la **FOND. QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e avenue Nord, Sherbrooke J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél. : 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Marcel THERRIEN (1934 - 2011)

Au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 1er septembre 2011, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Marcel Therrien, fils de feu Gédéon Therrien et de feu Germaine Talbot, et époux de Denise Lamontagne, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 10 h, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébrée, le vendredi 9 septembre 2011 à 11 h, en l'église St-Roch. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel.

Outre son épouse, monsieur Therrien laisse dans le deuil ses enfants: feu Marc, Josée (Denis Paré), Marcel Jr., Marco (Chantale Guillette). Ses petits-enfants: Mathieu (Joanie Maurice-Philippon), Kristina, Alex, Donavan et Maguy; ses frères et soeurs: Jeannine (feu Georges Gautreau), Gérard (feu Normande Laverdière), feu André (Madeleine Blanchette). Beaux-frères et belles-soeurs: Nérée (Jeannine), Thérèse (feu Robert), Françoise (Jean-Yves), Carmen (Gérard), feu Claude (Thérèse), Roger (Josette), Lise (feu Camille), Yves (Nicole), Ginette (Bernard), feu Robert, Francine (Dave). Monsieur Therrien laisse également dans le deuil ses amis de toujours, Alphonse et Rosette Dugré, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie, la famille appréciérait des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630, rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke, J1J 2H1.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.



Lucille TREMBLAY **(1940 - 2011)**

À sa résidence le 1er septembre 2011, à l'âge de 70 ans, est décédée madame Lucille Tremblay, fille de feu Philippe Tremblay et de feu Mélanie Dumont. Elle était l'épouse en secondes noces de feu Guy Morin, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 10 septembre 2011 de 13 h 30 à 15 h 30. Suivra une cérémonie d'adieu à 15 h 30, en la chapelle du complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke.

Mme Tremblay laisse dans le deuil ses enfants Daniel, Pierre (Josée Leclair) et Claude (Caroline Lagueux); ainsi que le père des enfants Gilles Boivin. Ses petits-enfants Vicky (sa Bibi et son conjoint Jonathan), Anne, Ève, Jean-Philippe, Patrick et Mélanie; ses arrière-petits-enfants Coralie, Magaly, Zakari. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs Boivin et ainsi que les beaux-frères et belles-soeurs Morin de même que plusieurs autres parents et amis, neveux et nièces, cousins, cousines.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



EAU POTABLE À SAINT-GERMAIN-DE-GRANTHAM

Des citoyens exaspérés se font entendre

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — «C'est quand qu'on va avoir de l'eau?... C'est noir ce qui sort de nos robinets... Ce n'est pas aux citoyens de subir l'inertie de qui que ce soit... Ça fait trop longtemps que ça niaise, ce dossier-là».

Voilà quelques-uns des commentaires émis par la centaine de citoyens qui ont pris d'assaut mardi soir l'assemblée régulière du conseil municipal de Saint-Germain-de-Grantham où le maire Yvon Nault et les six conseillers ont eu peine à imposer la discipline nécessaire au bon déroulement de la période des questions. Le climat d'exaspération, pour ne pas dire d'écoeurement, était palpable dans la petite salle bondée de la rue principale qui a reçu la visite de deux policiers de la Sûreté du Québec, une demi-heure après le début de la réunion.

Le dossier de l'eau, qui fait défaut autant par sa qualité que par sa quantité depuis de très nombreuses années dans la petite municipalité de quelque 4400 habitants, est pourtant proche d'un dénouement, si on se fie aux explications offertes par le maire et sa directrice générale Danielle Gauthier.

«Je sais que vous êtes tannés, je le suis aussi», a indiqué M. Nault en rappelant que le plan A est de négocier un approvisionnement avec Drummondville qui exige en retour une fusion municipale. «Il est prévu que le 16 septembre, la Ville de Drummondville déposera des chiffres sur les coûts envisagés pour une distribution de l'eau potable chez nous. Le 28 septembre, les deux comités de négociations (celui de Drummondville et celui de Saint-Germain) vont se rencontrer, en présence de représentants du MAMROT, dans le cadre du dépôt de l'étude de faisabilité. Il y aura ensuite une séance publique d'information avec les citoyens qui auront, à une date ultérieure, à se prononcer via un référendum».

Patient, invitant ses concitoyens à demeurer respectueux, les appelant souvent par leur petit nom, le maire Nault a tenté de faire comprendre qu'il n'était toutefois pas en mesure de mettre une date pour le référendum. «Vous ne pouvez pas vous engager à le tenir avant la fin de l'année?», lui a demandé un contribuable. «Non, il faut suivre les étapes de la négociation avec Drummondville. Le dossier avance, nous avons fait un bon chemin de fait», a-t-il répondu.

Le conseil municipal a précisé qu'il n'a pas le choix de faire transporter de l'eau par camions pour les besoins les plus urgents. En 2011, cette facture est de l'ordre de 115000 $ environ alors que le budget prévoyait une somme de 100 000 $. «Ce ne sera pas si pire cette année. On passera au travers. Surtout que nous venons d'apprendre que nous sommes éligibles à une subvention de près de 75 000 $ via un nouveau programme du gouvernement québécois», a raconté Mme Gauthier.

Quelques citoyens ont suggéré que la présence des policiers s'apparentait à de l'intimidation. «Qui a appelé la police ?», ont-ils voulu savoir. La réponse n'est jamais venue. Bien que houleuse, l'assemblée n'a pourtant pas donné lieu à des débordements, autre que celui proprement dit d'un groupe de citoyens qui ont dû rester dehors en raison du manque de place à l'intérieur. «La prochaine fois, il faudrait avoir au moins un micro pour mieux vous entendre à l'extérieur», a-t-il été proposé.

L'un des conseillers, Sylvain Gagnon, a résumé la situation en ces termes: «La plupart des gens ici présents ce soir sont en faveur de la fusion avec Drummondville pour enfin régler ce problème. Il y a six mois, la salle était remplie par des gens qui étaient contre. Il y a deux noyaux durs et chacun tente de convaincre les indécis».

Une citoyenne nouvellement arrivée à Saint-Germain est venue dire qu'elle avait trouvé la municipalité extrêmement rapide... à lui envoyer son compte de taxes!

Incendie vite maîtrisé au Rona l'Entrepôt



COLLABORATION SPÉCIALE, JULIEN CHAMBERLAND

Les pompiers de Sherbrooke ont été appelés à se rendre au magasin Rona l'Entrepôt, tôt hier, pour un début d'incendie. Vers 5h10, l'alerte a été sonnée à la suite de la détection de fumée dans une partie administrative du commerce situé près du Carrefour de l'Estrie. À l'arrivée des pompiers, les gicleurs étaient en fonction dans des locaux servant de salle informatique, dans le secteur de la cour à bois du magasin grande surface. Les gicleurs avaient permis de contenir le feu. Les dommages sont évalués à environ 50 000 $, sans compter les pertes dû au fait que le commerce n'a pas pu ouvrir ses portes hier matin. Des inspecteurs ont été demandés sur place enfin de déterminer la cause de l'incendie, mais tout indique qu'elle pourrait être d'origine électrique.

DRUMMONDVILLE

Luc Plourde plaide coupable

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Tel qu'il s'était engagé à le faire, Luc Plourde a plaidé coupable hier à deux chefs d'accusation devant la juge Marie-Josée Ménard, au palais de justice de Drummondville, en rapport avec le décès de Cécile Descôteaux.

Luc Plourde était au volant du véhicule qui, le 14 décembre 2008 à 2 h 30 du matin, a percuté celui de Cécile Descôteaux. Cette Drummondvilloise de 60 ans venait de déposer à son domicile un couple ayant fait appel à Securimax, un service de raccompagnement privé semblable à Nez Rouge. Le véhicule de l'accusé, venant en sens inverse, a dévié de sa trajectoire dans une courbe de la route 122, près du boulevard Foucault, dans le secteur Saint-Charles, à Drummondville.

Plourde a plaidé coupable de conduite avec facultés affaiblies causant la mort et de conduite avec facultés affaiblies causant des lésions. Rappelons qu'en plus de la mort de Mme Descôteaux, deux bénévoles se trouvant dans sa voiture avaient subi des blessures.

Lui et son avocat Me François Lafrenière devront revenir au palais de justice le 8 novembre pour les représentations sur sentence devant la juge Hélène Fabi qui est saisie du dossier. Il n'est pas certain qu'elle pourra ensuite rendre une décision sur le banc.



Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	90	48	.652	–
Atlanta	82	59	.582	9½
New York	70	71	.496	21½
Washington	65	75	.464	26
Floride	63	79	.444	29

Section Centrale

Milwaukee	85	58	.594	–
St. Louis	75	67	.528	9½
Cincinnati	70	72	.493	14½
Pittsburgh	65	77	.458	19½
Chicago	61	81	.430	23½
Houston	48	94	.338	36½

Section Ouest

Arizona	81	61	.570	–
San Francisco	75	68	.524	6½
Los Angeles	69	72	.489	11½
Colorado	67	75	.472	14
San Diego	62	81	.434	19½

Quatrième As

Atlanta	82	60	.577	–
St. Louis	76	67	.531	6½
San Francisco	75	68	.524	7½

Mardi 6 septembre
N.Y. Mets 4 Floride 4 (12 manches)
San Francisco 6 San Diego 4

Mercredi 7 septembre
L.A. Dodgers à Washington (reporté au 8 septembre, pluie)
N.Y. Mets 1 Floride 0
San Diego 3 San Francisco 1
Atlanta 2 Philadelphie 3
Houston 4 Pittsburgh 5
Cincinnati 3 Chicago Cubs 6
Milwaukee 0 St. Louis 2
Arizona 5 Colorado 3 (9e manche)

Jeudi 8 septembre
L.A. Dodgers (Billingsley 10-10)
à Washington (Wang 2-3), 13h05. (Premier match)
L.A. Dodgers (Eveland 1-0) à Washington (Detwiler 2-5), heure à être déterminée. (Second match)
Atlanta (Teheran 0-1) à N.Y. Mets (Gee 12-5), 16h10. (Premier match)
Atlanta (Minor 4-2) à N.Y. Mets (Schwinden 0-0), heure à être déterminée. (Second match)
Philadelphie (Hamels 13-7)
à Milwaukee (Narveson 10-6), 20h10.
San Diego (Luebke 5-8)
en Arizona (I.Kennedy 18-4), 21h40.

Vendredi 9 septembre
Floride à Pittsburgh, 19h05.
Houston à Washington, 19h05.
Chicago Cubs à N.Y. Mets, 19h10.
Philadelphie à Milwaukee, 20h10.
Atlanta à St. Louis, 20h15.
Cincinnati au Colorado, 20h40.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
JosReyes NYM	106	464	85	155	.334
Braun Mil	131	490	96	163	.333
Kemp LAD	141	520	92	166	.319
Votto Cin	141	519	92	164	.316
Morse Wash	127	450	62	140	.311
Pence Phi	133	525	72	163	.310
Helton Col	122	415	59	127	.306
ArRamirez ChiC	134	514	73	157	.305
SCastro ChiC	138	592	80	180	.304
Tulowitzki Col	137	520	78	158	.304

Points – Braun, Milwaukee, 96; JUpton, Arizona, 93; Kemp, Los Angeles, 92; **Votto, Cincinnati, 92**; Pujols, St. Louis, 91; CGonzalez, Colorado, 88; Stubbs, Cincinnati, 88.
Points produits – Fielder, Milwaukee, 108; Howard, Philadelphie, 108; Kemp, Los Angeles, 107; Tulowitzki, Colorado, 103; Braun, Milwaukee, 95; Votto, Cincinnati, 90; Bruce, Cincinnati, 88; CGonzalez, Colorado, 88.
Coups sûrs – SCastro, Chicago, 180; Bourn, Atlanta, 169; Kemp, Los Angeles, 166; Votto, Cincinnati, 164; Braun, Milwaukee, 163; Pence, Philadelphie, 163; BPhillips, Cincinnati, 161.
Doubles – JUpton, Arizona, 38; Tulowitzki, Colorado, 36; Braun, Milwaukee, 35; Beltran, San Francisco, 34; Holliday, St. Louis, 34; CaLee, Houston, 34; Pence, Philadelphie, 33; BPhillips, Cincinnati, 33; Votto, Cincinnati, 33.
Triples – JosReyes, New York, 16; Fowler, Colorado, 15; Victorino, Philadelphie, 15; SCastro, Chicago, 9; SSmith, Colorado, 9; Bourn, Atlanta, 7; Parra, Arizona, 7; Venable, San Diego, 7.
Circuits – Pujols, St. Louis, 34; Uggla, Atlanta, 33; Kemp, Los Angeles, 32; Stanton, Floride, 32; Fielder, Milwaukee, 31; Howard, Philadelphie, 31; Berkman, St. Louis, 30; Tulowitzki, Colorado, 30.
Buts volés – Bourn, Atlanta, 50; Kemp, Los Angeles, 37; Stubbs, Cincinnati, 37; JosReyes, New York, 35; Bonifacio, Floride, 34; Maybin, San Diego, 34; Braun, Milwaukee, 31.
Lanceurs (victoires) – IKennedy, Arizona, 18-4; Kershaw, Los Angeles, 17-5; Halladay, Philadelphie, 16-5; ClLee, Philadelphie, 16-7; DHudson, Arizona, 15-9; Gallardo, Milwaukee, 15-10; Greinke, Milwaukee, 14-5; THudson, Atlanta, 14-9.
Retraits sur trois prises – Kershaw, Los Angeles, 222; ClLee, Philadelphie, 204; Lincecum, San Francisco, 200; Halladay, Philadelphie, 195; AniSanchez, Floride, 173; Garza, Chicago, 171; Gallardo, Milwaukee, 171.
Victoires protégées – Kimbrel, Atlanta, 42; **Axford, Milwaukee, 41**; Putz, Arizona, 36; BrWilson, San Francisco, 35; HBell, San Diego, 35; Hanrahan, Pittsburgh, 35; Storen, Washington, 34.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	87	54	.617	–
Boston	85	56	.603	2
Tampa Bay	78	64	.549	9½
Toronto	70	72	.493	17½
Baltimore	56	85	.397	31

Section Centrale

Detroit	81	62	.566	–
Chicago	71	69	.507	8½
Cleveland	70	70	.500	9½
Kansas City	60	84	.417	21½
Minnesota	58	84	.408	22½

Section Ouest

Texas	81	63	.563	–
Los Angeles	77	65	.542	3
Oakland	65	78	.455	15½
Seattle	59	82	.418	20½

Quatrième As

Boston	85	57	.599	–
Tampa Bay	78	64	.549	7
Los Angeles	77	65	.542	8

Mardi 6 septembre
Baltimore 0 N.Y. Yankees 1 (4e manche)
Seattle 2 L.A. Angels 1
Kansas City 7 Oakland 4

Mercredi 7 septembre
Baltimore 5 N.Y. Yankees 4 (11 manches)
Tampa Bay 5 Texas 4 (10 manches)
Detroit 8 Cleveland 6
Oakland 7 Kansas City 0
Boston 10 Toronto 11
Chicago White Sox 4 Minnesota 5
Seattle 1 L.A. Angels 3 (9e manche)

Jeudi 8 septembre
N.Y. Yankees (Nova 15-4) à Baltimore (Simon 4-8), 13h05.
Boston (A.Miller 6-2) à Toronto (R.Romero 13-10), 19h07.
Cleveland (D.Huff 2-3)
à Chicago White Sox (Floyd 12-10), 20h10.
Kansas City (Hochevar 10-10)
à Seattle (Vargas 7-13), 22h10.

Vendredi 9 septembre
Minnesota à Detroit, 19h05.
Baltimore à Toronto, 19h07.
Boston à Tampa Bay, 19h10.
Oakland au Texas, 20h05.
Cleveland à Chicago White Sox, 20h10.
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 22h05.
Kansas City à Seattle, 22h10.

Samedi 10 septembre
Baltimore à Toronto, 13h07.
Minnesota à Detroit, 16h10.
Cleveland à Chicago White Sox, 19h10.
Boston à Tampa Bay, 19h10.
Oakland au Texas, 20h05.
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 21h05.
Kansas City à Seattle, 22h10.

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
AdGonzalez Bos	139	562	98	192	.342
MiYoung Tex	141	558	73	186	.333
MiCabrera Det	141	505	94	167	.331
VMartinez Det	125	464	65	151	.325
DOrtiz Bos	126	453	76	144	.318
Kotchman TB	126	430	38	136	.316
Ellsbury Bos	137	564	100	176	.312
Konerko ChiW	133	482	62	150	.311
JhPeralta Det	129	466	61	143	.307
Cano NYY	139	548	91	167	.305

Points – Granderson, New York, 126; Ellsbury, Boston, 100; Kinsler, Texas, 99; AdGonzalez, Boston, 98; **Bautista, Toronto, 96**; MiCabrera, Detroit, 94; AGordon, Kansas City, 93.
Points produits – Granderson, New York, 109; Cano, New York, 105; AdGonzalez, Boston, 105; Teixeira, New York, 102; MiCabrera, Detroit, 94; Bautista, Toronto, 92; Konerko, Chicago, 92.
Coups sûrs – AdGonzalez, Boston, 192; MiYoung, Texas, 186; MeCabrera, Kansas City, 177; Ellsbury, Boston, 176; MiCabrera, Detroit, 167; Cano, New York, 167; AGordon, Kansas City, 167.
Doubles – Francoeur, Kansas City, 44; Zobrist, Tampa Bay, 43; AdGonzalez, Boston, 42; AGordon, Kansas City, 42; Cano, New York, 40; MeCabrera, Kansas City, 39; MiCabrera, Detroit, 39.
Triples – AJackson, Detroit, 11; Granderson, New York, 10; Bourjos, Los Angeles, 9; Aybar, Los Angeles, 8; JWeeks, Oakland, 8; Ackley, Seattle, 7; Gardner, New York, 7.
Circuits – **Bautista, Toronto, 40**; Granderson, New York, 38; Teixeira, New York, 36; MarReynolds, Baltimore, 32; NCruz, Texas, 28; Konerko, Chicago, 28; DOrtiz, Boston, 28.
Buts volés – Gardner, New York, 43; Crisp, Oakland, 39; Ellsbury, Boston, 36; ISuzuki, Seattle, 35; Andrus, Texas, 34; RDavis, Toronto, 34; Aybar, Los Angeles, 27; BUpton, Tampa Bay, 27.
Lanceurs (victoires) – Verlander, Detroit, 21-5; Sabathia, New York, 19-7; Weaver, Los Angeles, 16-7; Nova, New York, 15-4; Lester, Boston, 15-6; CWilson, Texas, 15-6; Haren, Los Angeles, 14-8; Scherzer, Detroit, 14-8; Shields, Tampa Bay, 14-10; FHernandez, Seattle, 14-11.
Retraits sur trois prises – Verlander, Detroit, 224; FHernandez, Seattle, 211; Sabathia, New York, 211; Shields, Tampa Bay, 205; Price, Tampa Bay, 195; CWilson, Texas, 179; Weaver, Los Angeles, 176.
Victoires protégées – Valverde, Detroit, 41; MaRivera, New York, 39; League, Seattle, 33; CPerez, Cleveland, 32; SSantos, Chicago, 29; Papelbon, Boston, 29; Walden, Los Angeles, 28.

LIGUE JUNIOR ÉLITE

Demi-finale (Quatre de sept)

Trois-Rivières c. Montréal

Jeudi 8 septembre
Trois-Rivières à Montréal, 19h30
Vendredi 9 septembre
Montréal à Trois-Rivières, 19h30
Dimanche 11 septembre
Trois-Rivières à Montréal, 14 h
Lundi 12 septembre
Montréal à Trois-Rivières, 19h30
Mercredi 14 septembre
Trois-Rivières à Montréal, 19h (si nécessaire)

Longueuil c. Québec

Vendredi 9 septembre
Longueuil à Québec, 19h30
Samedi 10 septembre
Québec à Longueuil, 19 h
Lundi 12 septembre
Longueuil à Québec, 19h30
Mardi 13 septembre
Québec à Longueuil, 19h30
Jeudi 15 septembre
Longueuil à Québec, 19h30 (si nécessaire)

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Quarts de finale (Trois de cinq)

Mardi 6 septembre
Sherbrooke 1 Coaticook 9
(Coaticook gagne la série 3-0)
Mercredi 7 septembre
Acton Vale 0 Trois-Rivières 1 (9 manches)
(Acton Vale mène la série 2-1)
Jeudi 8 septembre
19h30 Mirabel à St-Jérôme, 19h30
(St-Jérôme mène la série 2-0)
Vendredi 9 septembre
19h30 Mirabel c. St-Jérôme, 14h (Si nécessaire)
Samedi 10 septembre
Thetford Mines à Ste-Thérèse
(Thetford Mines mène la série 2-0)
Acton Vale à Trois-Rivières , 16h

LIGUE JUNIOR AA RSM

Quarts de finale (3 de 5)

Mardi 6 septembre
St-Constant 5 Lac St-Louis 4
(St-Constant mène la série 2-1)
Mercredi 7 septembre
Montréal 1 Ste-Thérèse 4
(La série est égale 1-1)
Longueuil 1 Sherbrooke 7
(Sherbrooke gagne la série 3-1)
Jeudi 8 septembre
Ste-Thérèse c. Montréal, 19h30
St-Eustache c. St-Hyacinthe, 20h00
(St-Eustache mène la série 2-1)

Hockey

LHJMQ

Début de la saison régulière
Jeudi 8 septembre
18h Montréal c. St-Jean

LHJAAA

Mercredi 7 septembre
Saint-Léonard 2 Saint-Jérôme 7
Jeudi 8 septembre
Longueuil à Valleyfield, 19h30.
Vendredi 9 septembre
Kahnawake à Montréal-Est, 19h30.
Terrebonne à Sainte-Agathe, 19h30.
Saint-Jérôme à Granby, 19h45.
Sherbrooke à La Tuque, 20h00.
Longueuil à Lachine, 20h00.

MIDGET AAA

Saison régulière
Vendredi 9 septembre
19h Sém.St-François c. Lac St-Louis
19h30 Saint-Eustache c. Coll.Charles-Lemoyne
19h30 Coll.Esther-Blondin c. Coll.Notre-Dame
19h30 Laval-Montréal c. Châteauguay
19h30 Coll.Antoine-Girouard c. Lévis

Tennis

OMNIUM DES ÉTATS-UNIS

NEW YORK – Le résultat des rencontres disputées hier aux Internationaux de tennis des États-Unis, quatrième et dernière levée du Grand Chelem (têtes de série entre parenthèses):

Messieurs
Simple
Quatrième tour
Gilles Müller, Luxembourg, a pris les devants aux dépens de Rafael Nadal (2), Espagne, 3-0 interrompu, pluie.
Donald Young, É.-U., a pris les devants aux dépens d'Andy Murray (4), G.-B., 2-1 interrompu, pluie.
Andy Roddick (21), É.-U., a pris les devants aux dépens de David Ferrer (5), Espagne, 3-1 interrompu, pluie.

Soccer

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Caroline	25	17	5	3	49	22	54
x-Porto Rico	26	13	6	7	39	32	46
x-FC Tampa Bay	25	10	8	7	38	34	37
Fort Lauderdale	25	8	7	10	32	32	34
FC Edmonton	25	9	10	6	32	35	33
Minnesota	25	7	10	8	25	30	29
Montréal	**25**	**6**	**11**	**8**	**28**	**27**	**26**
é-Atlanta	24	4	17	3	23	54	15

é - éliminé d'une place en séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.

Mardi 6 septembre
FC Tampa Bay 2 Minnesota 1
Mercredi 7 septembre
Montréal 1 Porto Rico 1
Fort Lauderdale 1 Caroline 0
Atlanta au FC Edmonton, 21h30.
Samedi 10 septembre
FC Tampa Bay à Porto Rico, 19h30.
Atlanta au Minnesota, 20h30.

Football

LCF

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Winnipeg	9	7	2	0	219	184	14
Hamilton	9	5	4	0	260	227	10
Montréal	9	5	4	0	274	238	10
Toronto	9	2	7	0	200	262	4

Section Ouest

Edmonton	9	6	3	0	209	197	12
Calgary	9	6	3	0	239	238	12
C.-B.	9	3	6	0	232	219	6
Saskatchewan	9	2	7	0	192	260	4

Lundi 5 septembre
Hamilton 44 Montréal 21
Edmonton 35 Calgary 7
Vendredi 9 septembre
Calgary à Edmonton, 21h00.
Samedi 10 septembre
Toronto en C.-B., 16h00.
Dimanche 11 septembre
Hamilton à Montréal, 13h00.
Saskatchewan à Winnipeg, 16h00.

LNF

Jeudi 8 septembre
20h30 Nouvelle-Orléans c. Green Bay

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

Vendredi 9 septembre
Sherbrooke à McGill, 19h00.
Samedi 10 septembre
Concordia à Bishop's, 13h00.
Montréal à Laval, 13h00.

FOOTBALL COLLÉGIAL

Division 1

Samedi 10 septembre
Édouard-Montpetit c. Vanier
F.-X. Garneau c. **Cougars Champlain**
Montmorency c. Vieux Montréal
Samedi 17 septembre
Vieux Montréal c. **Cougars Champlain**
Édouard-Montpetit c. Montmorency
Vanier c. F.-X. Garneau

Division 2

Samedi 10 septembre
13h Beauce-Appalaches c. Limoilou
19h30 John Abbott c. **Victoriaville**
19h30 Trois-Rivières c. Lévis-Lauzon
Dimanche 11 septembre
13h **Sherbrooke** c. Saint-Jean
13h Notre-Dame-de-Foy c. Ch.-St-Lambert
Samedi 17 septembre
13h Victoriaville c. Sherbrooke
19h Lévis-Lauzon c. John Abbott
19h Beauce-Appalaches c. Notre-Dame-de-Foy
19h30 Limoilou c. Trois-Rivières

Division 3 Sud-Ouest

Samedi 10 septembre
19h Ahuntsic c. Lionel-Groulx
Dimanche 11 septembre
13h Lanaudière c. André-Grasset
13h Outaouais c. Valleyfield
13h30 Saint-Jérôme c. Granby
Samedi 17 septembre
19h Drummondville c. Lionel-Groulx
19h Saint-Jérôme c. Valleyfield

Division 3 Nord-Est

Vendredi 9 septembre
19h30 Chicoutimi c. Jonquière
Samedi 10 septembre
19h30 Rimouski c. La Pocatière
19h30 Alma c. **Thetford Mines**
Vendredi 16 septembre
18h Chicoutimi c. Alma
Samedi 17 septembre
19h30 Rimouski c. Jonquière

Le ProGym passe en demi-finale

SHERBROOKE — Le ProGym de Sherbrooke est passé en demi-finale de la Ligue de baseball junior RSM, hier soir, en éliminant les Ducs de Longueuil avec une victoire convaincante de 7-1, acquise hier à Granby. Les équipiers de Jonathan Breton remportent donc leur série trois matchs contre un.

Mathieu Allaire, le lanceur gagnant, a été magistral dans cette victoire ultime en quarts de finale. Il a lancé tout le match tout en se permettant 11 retraits sur des prises.

À l'attaque, Simon Rouillard a frappé un circuit de trois points en troisième manche, confirmant ainsi la victoire des siens. Michael Therrien s'est aussi distingué avec deux coups sûr en quatre et trois points produits.

«Dans l'ensemble, ce fut bien, mais les gars ont manqué un peu de concentration lors des deux dernières manches, où on a eu une baisse de régime. On a un peu plus d'une semaine pour travailler ça. Il va falloir répéter aux gars que ce ne sera guère plus facile en demi-finale, peu importe l'adversaire», a indiqué Jonathan Breton.

Le ProGym disputera ses prochains matchs à «domicile» à Coaticook en attendant le règlement définitif de la grève des cols bleus de Sherbrooke.

— Sébastien Lajoie

Victoire dramatique du Vertdure en neuf manches

DRUMMONDVILLE — Dans la Ligue de baseball senior élite, le Vertdure de Trois-Rivières a vaincu les Castors d'Acton Vale au compte de 1-0 en neuf manches, hier, au Stade Léo-Asselin, pour éviter l'humiliation d'une élimination par balayage dans la série quart de finale 3 de 5 opposant les deux équipes.

En début de neuvième manche, Dominic Mottet a produit l'unique point du match à l'aide d'un simple. La partie a pris fin de façon dramatique en fin de neuvième lorsque, après deux retraits, Martin Bérubé a frappé un double contre la clôture. Parti du premier but, Martin Leroux fut épinglé au marbre après deux relais précis. Les lanceurs partants Denis Lamontagne et Steeve Dubé ont tous les deux lancé des matchs complets. Sublime, Dubé n'a alloué que quatre coups sûrs en plus de retirer neuf frappeurs sur des prises pour blanchir la redoutable attaque des Castors. Quant au rusé vétéran Lamontagne, il a bien éparpillé 13 coups sûrs au monticule.

Le quatrième match de la série aura lieu samedi à Trois-Rivières.

— Danny Allard

La pluie gâche la journée à Flushing Meadows

EDDIE PELLS
THE ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — Tous les matches qui étaient prévus hier ont été remis par la pluie persistante à Flushing Meadows.

La décision a été prise à 20 h 15, en voyant qu'on prévoyait encore de la pluie pour le reste de la soirée. On a voulu présenter les quarts de finale des dames mais la météo en a décidé autrement, la pluie faisant des siennes pour la deuxième journée de suite.

Les organisateurs espèrent que les matches pourront reprendre à 11 h 00 aujourd'hui.

Plus tôt, la pluie avait causé le report des matches du tableau masculin. Les duels de quarts de finale opposant Novak Djokovic à Janko Tipsarevic et Roger Federer à Jo-Wilfried Tsonga, notamment, n'ont pas pu avoir lieu.

En soirée, on souhaitait offrir les matches suivants: Serena Williams c. Anastasia Pavlyuchenkova, Samantha Stosur c. Vera Zvonareva, Caroline Wozniacki opposée à Andrea Petkovic, et Flavia Pennetta se mesurant à Angelique Kerber.

Plus tôt en journée, trois matches des hommes ont commencé après un délai de 90 minutes, mais les précipitations ont repris et on a stoppé le tout après 15 minutes.

Rafael Nadal a jugé dangereux de devoir amorcer son match au Stade Arthur Ashe. Andy Roddick et Andy Murray n'étaient pas emballés de devoir commencer leurs affrontements eux non plus.



DENIS MESSIER *Le Mulligan*

dmessier@latribune.qc.ca

Collaboration spéciale

Fondée il y a près de 80 ans par **OLIVA GAGNON**, la firme d'assurances FGL Assurances, qui accorde depuis trois ans son support au club de golf de Lac Mégantic, question d'amasser de l'argent pour assurer la présence de la machinerie sur le terrain, **JEAN GAGNON** représente aujourd'hui la 3e génération à la tête de la firme... et la 4e génération est présente avec son fils **MARC-OLIVIER GAGNON**, en poste depuis 18 mois après des études à l'Université Laval et aujourd'hui président de l'ARAQ... FGL Assurances, comme tel, ça remonte à une fusion en 1976, de me confier **JEAN**, fier de donner un coup de pouce au club méganticois. FGL Assurances, ça regroupe Fortin, Gagnon et Lebrun... Le nom de **JEAN GAGNON** on le retrouve aussi associé à plusieurs autres causes dans la vie des gens de Lac Mégantic...

/////

ODILON ÉMOND, président du Comité organisateur du tournoi FGL Assurances au profit du club Lac-Mégantic, est un retraité de la GRC et il a pignon sur rue dans la région de Lac-Mégantic depuis 1998. Un ancien policier à la Ville de Sherbrooke, **ODILON** a aussi été un joueur important dans la construction du quartier général de la GRC sur le Boulevard Bourque à Sherbrooke... **GUY FAUTEUX,** de RCGT, était fier lui aussi d'apporter son aide à titre de président d'honneur de l'activité et il a remercié les golfeurs présents...



LA TRIBUNE, DENIS MESSIER

Jean Gagnon, de FGL Assurances.

/////

ROBERT COMPAGNAT, retraité d'Hydro-Québec après une association de 27 ans, est le président du club de golf de Lac-Mégantic depuis quatre ans et il a raison d'être fier de son parcours de golf, tout comme le directeur général **JEAN CLOUTIER**, le travailleur infatigable dont a besoin un club de golf pour se développer. «La construction d'un parcours de golf comme celui que nous avons ne serait pas possible aujourd'hui. Ça serait beaucoup trop dispendieux. Il est donc important de le garder en bonne condition et l'on ne pourrait pas le faire sans prendre un soin jaloux de notre équipement», de me confier le président **COMPAGNAT,** membre du CA depuis huit ans**.** Le président n'a jamais dit aussi vrai!

/////

Directeur de golf au Long-Champ, **MARCEL DION** était un visiteur à Mégantic, tout comme le capitaine **RAYMOND LETENDRE**, pour une 3e année consécutive et lui aussi est épaté par la bonne condition du parcours et les nouveaux aménagements au numéro 1... **ROCH BERNIER,** de Summum Granit, est toujours très impliqué, tout comme **FRANÇOIS JACQUES** qui porte plusieurs chapeaux, ainsi que l'assureur **MARIO MORIN,** et **SERGE BUISSIÈRES, JEAN-GUY CLOUTIER, DENIS BOLDUC**, **YVES GILBERT, PAULIN TARDIF, JACQUES LAPRISE, GUY DALLAIRE, STEVEN HALLÉ,** le surintendant **JACQUES LESSARD**, qui prend un soin jaloux du parcours...

/////

JEAN PHILLIP CORNELLIER, du Royal Bromont et membre de l'équipe de golf universitaire des Carabins de l'UdeM, a remporté la première tranche du circuit, l'Omnium de l'Université Bishop's à Milby avec des rondes de 71-69 pour 140, trois coups sous le par. **JEAN-PHILIP** supplante **CHARLES CÔTÉ,** de Laval, par un coup et **SONNY MICHAUD**, lui aussi de Laval, par trois coups... La seconde tranche a lieu dimanche et lundi prochain sur les allées du club de golf Owl's Head, avant que l'on se déplace vers l'Île de Montréal et la finale au Royal Québec...

/////

Une lutte de titans s'annonce chez les dames entre le trio de **LAURENCE MIGNAUT,** des Carabins, la gagnante à Milby en raison d'un combiné de 152 (73-79), contre le 153 et le 155 de **SABRINA SAPONE** et **VIRGINIE BOULIANE**, tous deux de Laval... **MAËLA BOUCHER** à sa première présence, représente le Vert et Or, et elle occupe le 19e rang...

/////

RÉMI POULIN et **FRÉDÉRIC CÔTÉ**, tous deux étudiants à l'UdeS, ont remis des cartes de 147 pour partager la 7e position au classement général chez les hommes. Après un premier parcours en 77 coups, **POULIN,** de la Beauce, devait rebondir avec 70, trois coups sous la normale. **JEAN-SÉBASTIEN GATINEAU** et **VINCENT GRENIER-ROY** sont un peu plus loin au classement avec une 19e et 30e position. Le Vert et Or est aussi représenté par **MARC-ALEXANDRE MERCIER, MARTIN BLANCHARD** et **ELLIOT LABBÉ**... **JAMES LAING** a été le meilleur dans le camp du Bishop's avec une 17e position à 153, deux coups de mieux que **DANE FITZPATRICK** et **OLIVIER AUDETTE GÉNIER**...

/////

La saison 2011 est la 40e édition du circuit universitaire du Québec, qui regroupe cette année des représentants de douze universités... Le Rouge et Or de **LAVAL**, champion en titre, mène le bal chez les hommes au terme du premier tournoi avec 579 coups, contre 581 pour les Carabins de l'Université de **MONTRÉAL**, un écart de seulement 3 coups. L'Université du Québec à **TROIS-RIVIÈRES** est 3e avec 613, quatre coups devant le Vert et Or de l'UdeS de l'entraîneur **PIERRE LALLIER**. Le Vert et Or a bouclé l'an dernier la série de tournois au 4e rang... Meneur chez les hommes, le Rouge et Or de **LAVAL** est aussi en tête ches les dames avec 478 contre 507 pour les Carabins de l'UdeM, McGill avec 512 et l'UQTR au 4e rang avec 619...

/////

RENALD POISSON, ancien capitaine du club d'Asbestos, est le président d'honneur de la 3e édition du tournoi «Les Retrouvailles» qui aura lieu au club Royal Estrie d'Asbestos le samedi 17 septembre prochain. Un départ simultané à 12 h 30 attend les golfeurs dans un «végas» compétitif à deux avec handicap officiel et maximum de 8 entre les deux joueurs. Le volet participatif va être un «vegas à 4» et l'inscription doit se faire à la boutique de la professionnelle **JOSÉE PÉRUSSE.** Bienvenue aux membres des années 1965-70-80-90 et 2000...**MARCEL PÉRUSSE** et **JEAN-PAUL CÔTÉ** sont impliqués au sein du Comité...

/////

La 10e Classique **GÉRARD «Putter» BERNIER** a lieu mercredi le 21 septembre au club d'East Angus sous la présidence d'honneur de **PIERRE BÉLAIR,** de Promutuel Monts et Rives, un partenaire de longue date au tournoi. **LYNE BERNIER** et **CLAUDE GIROUX** sont les responsables de l'édition 2011 et tout comme par le passé, la Classique offre deux classes, soit le Pro-am et la classe amateurs, dans les deux cas la formule est le «vegas à 4». La date limite pour les inscriptions est le vendredi 16 septembre au 819-832-4786 ou

SUITE en page 35







DENIS MESSIER *Le Mulligan*

dmessier@latribune.qc.ca

Collaboration spéciale



LA TRIBUNE, DENIS MESSIER

Frédéric Côté, étudiant à l'UdeS, a remis une carte de 147, pour partager le 7e rang au classement général.

SUITE de la page 34

819-566-6869. La Classique prendra son envol à 11 h 30 et le souper à 18 h...

/////

L'Inter-clubs Senior du district des Cantons-de-l'Est va couronner le 25 septembre prochain ses champions au niveau du groupe 1 à Drummondville et il en sera de même pour les divisions 3 et 4... Le club **COWANSVILLE** se hisse dans le groupe 1 grâce à sa victoire sur le LongChamp et Royal Bromont par une marge de 16 points... **COATICOOK** se hisse dans le groupe 4 en raison d'une victoire de 43-39 sur East Angus, Lac-Mégantic prenant le 3e rang... Une victoire relativement facile pour l'équipe 2 de **MILBY** avec 55 points contre 28 pour Hériot et 19 dans le cas d'Acton Vale... Enfin, Baie Missisquoi gagne la division 8 avec 47 points contre 36 pour Sherbrooke...

/////

GUY FAUCHER, professionnel et directeur de golf à Milby, porte à mon attention la présentation dimanche prochain, 11 septembre, du tournoi annuel «deux balles meilleure balle». L'inscription doit se faire d'ici la fin de la journée au 819-562-4260. Vous avez-là l'opportunité de fouler un parcours de golf en excellente condition

/////

À l'aide d'un hybride 4, **GHISLAIN ROULEAU** a réalisé un trou d'un coup au numéro 12 du club Thetford Mines (centre-ville). **GHISLAIN** a signé son exploit en présence de **FRANÇOIS MADORE** et **YVES PERREAULT**...

/////

JEAN LAFORCE, originaire de Drummondville, est le dernier professionnel de la région couverte par *La Tribune* à se coiffer du Championnat des professionnels du Québec. A la tête du club Joliette à l'époque, **JEAN** dominait l'édition de 1984... **DORAN «Duke» DOUCET** de Windsor il est aujourd'hui à la retraite après 35 ans au club Summerlea avait été le champion de la PGA du Québec en 1972... Le 45e Championnat de la PGA du Québec est en marche depuis hier sur le parcours Le Canton de Montcalm et se terminera demain...

/////

Directeur de golf au LongChamp, **MARCEL DION** était heureux de recevoir à son club le professionnel **DAN PESANT**, un membre de la PGA Québécoise, et qui a travaillé en maintes endroits aux États-Unis et même en Europe à titre de pro, mais aussi à titre de consultant et développeur. **DAN** oeuvre au complexe de golf The Village à West Palm Beach et s'arrêtait au LongChamp pour une première fois en compagnie d'**ANDRÉ MALTAIS** et **PIERRE LESSARD**...

Champions nationaux !

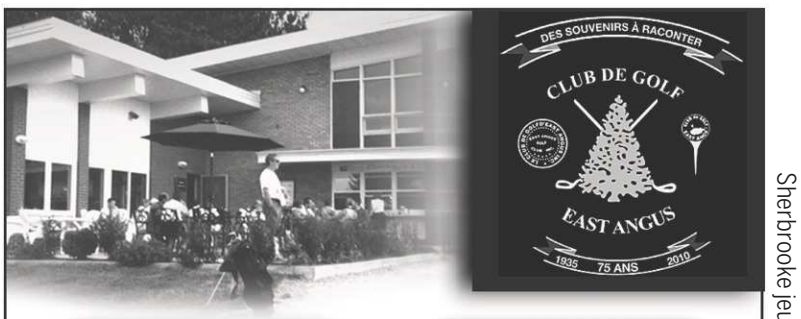


COLLABORATION SPÉCIALE

Champions de la division senior au niveau national chez les 60-69 ans, par le passé, le duo de Raymond Royer, ex-président et directeur des opérations de Bombardier et Domtar, ainsi que Robert «Bob» Bédard, membre de la Coupe Davis et détenteur du titre de la meilleure raquette dans l'histoire du tennis au Canada, sont à nouveau les champions nationaux chez les 70 ans et plus, soit dans la division Super senior. Raymond et Robert sont les nouveaux champions de la Classique Steve Stevens 2011, réservée aux joueurs de niveau senior et super senior, grâce à des sets de 7-5 et 6-3. Raymond Royer a fait sa marque sur la scène du tennis québécois en maintes occasions, tout en se défendant très bien avec un bâton de golf, lui qui présentait à une époque une marge d'erreur de 5 au club Royal Montréal. Ancien professeur de français et de géographie au Bishop's College School, Robert Bédard, 80 ans, est un gagnant de 11 victoires à la Coupe Davis, simple et double, membre du Temple de la renommée, un gagnant de 216 victoires consécutives et gagnant de la médaille d'or aux Jeux du Canada en 1969. Robert a réalisé un autre exploit au mois d'août dernier en arrachant le Championnat de l'Ontario en double, et ce en compagnie de son fils Paul, 50 ans. Raquette numéro un au Canada, Robert Bédard est peut-être encore aujourd'hui l'athlète le plus complet que la région des Cantons de l'Est a connu, en raison de son talent au hockey, baseball et balle molle.

LE MONDE SPORTIF EN ESTRIE
chaque jour dans
La Tribune

CLUB DE GOLF COATICOOK
SPÉCIAL FIN DE SAISON
2 golfeurs avec voiturette 50$ taxes incluses
7 jours sur 7
jusqu'à la fin de la saison
*Taxes incluses.
Pour réservations :
819 849-9876
2685082



DES SOUVENIRS À RACONTER
CLUB DE GOLF EAST ANGUS
1935 75 ANS 2010
CARTE DE MEMBRE 2012
*629$ taxes incl.
À PARTIR DE 13 H:
*429$ taxes incl.
4 JOURS/SEMAINE
*349$ taxes incl.
INTERMÉDIAIRE:
*229$
* Carte AGQ en sus
SUPER PROMOTIONS!
Payez 200$ seulement
pour le reste de la saison!
(à partir du 1er septembre)
et recevez une remise de 100$
à l'achat de votre carte de membre 2012.
2676202
POUR RÉSERVATION : 819 832-3643

Gatti assassiné, estime un groupe d'experts

SIDHARTHA BANERJEE
THE ASSOCIATED PRESS

MONTRÉAL — L'épouse de l'ancien champion du monde de boxe Arturo Gatti continue de croire que celui-ci s'est suicidé et ce, malgré les révélations d'une enquête privée, faites hier au New Jersey, sur la mort de son ex-conjoint.

L'enquête, financée par Pat Lynch, l'ex-gérant de Gatti, et menée par une équipe d'experts en preuves médico-légales, conclut que l'ancien pugiliste montréalais a été assassiné il y a deux ans, au Brésil.

Les conclusions du rapport ont été dévoilées au lendemain du début d'un procès civil à Montréal devant trancher qui, de la famille de Gatti ou de sa veuve, héritera de la fortune du défunt.

Gatti a été retrouvé mort, à l'âge de 37 ans, en juillet 2009, dans un logement qu'il louait avec sa famille dans la station balnéaire de Porto de Galinhas, au Brésil.

Sa veuve, Amanda Rodrigues, a été catégorique hier lorsqu'elle s'est adressée à une foule de reporters rassemblés au palais de justice de Montréal. Elle dit rejeter les conclusions de l'enquête parce que celle-ci a été financée par M. Lynch.

Elle a plutôt indiqué qu'elle attendrait la diffusion d'un documentaire de nouvelles sur la mort de son mari, réalisé par des réseaux télévisés du Canada et des États-Unis. Elle a aussi soutenu qu'il faudrait attendre les résultats de la seconde autopsie mais qu'elle demeurait certaine qu'il s'agissait d'un suicide.



THE ASSOCIATED PRESS

Le Dr Alfred Bowles, de Biodynamic Research Corporation, montre une courroie semblable à celle qu'aurait utilisé Arturo Gatti pour se pendre. Or, cette courroie ne pourrait pas supporter un poids supérieur à 35 kilos (78 livres) pendant plus que quelques secondes.

«Je suis certaine qu'ils diront la vérité parce qu'ils ne sont pas payés par moi ou par l'autre partie», a-t-elle soutenu, en parlant des reportages.

«Il serait plus facile pour moi de me dire qu'il ne s'agit pas d'un suicide, mais je suis convaincue que ce l'est», a aussi déclaré Mme Rodrigues.

Les résultats de cette seconde autopsie, menée au Québec, n'ont toujours pas été rendus publics.

10 mois d'enquête

Le rapport américain a été dévoilé après dix mois d'enquête, et contredit la version officielle de la police brésilienne, qui a conclu au suicide.

«Cette enquête doit être relancée si les autorités brésiliennes ont un iota de morale, d'éthique et si elles se soucient de leur réputation», a dit le réputé pathologiste Cyril Wecht, qui a qualifié la version de l'enquête criminelle originale de «pure fiction».

Utilisant des photos de la scène de crime, des entretiens, des rapports d'autopsie ainsi que des simulations informatiques, l'équipe d'experts du New Jersey a remis en question la version officielle sur de nombreux aspects.

Une profonde coupure à l'arrière de la tête de Gatti n'a pu être causée par une chute sur le plancher et la position dans laquelle il a été retrouvé, avec sa tête à moitié coincée sous une armoire, n'est pas compatible avec la thèse d'une pendaison, disent-ils.

Cette lacération a été causée par une arme contondante et pourrait avoir neutralisé Gatti avant qu'il ne soit étranglé, a affirmé M. Wecht.

Deux serviettes couvertes de sang, provenant probablement de la blessure à la tête, n'ont jamais été analysées par les autorités brésiliennes, selon Brent Turvey, un expert légiste de l'Alaska.

En plus, la courroie qu'il aurait utilisée n'était pas suffisamment résistante pour soutenir plus de 78 livres (35 kg) pendant plus que quelques secondes, un temps beaucoup plus court que les quelques heures dont la police brésilienne a parlé à la suite d'interrogatoires de Rodrigues.

Les autorités brésiliennes avaient tout d'abord affirmé que la conjointe de Gatti était la principale suspecte et l'avaient arrêtée, pour ensuite la relâcher lorsqu'une autopsie avait révélé que l'ex-boxeur s'était suicidé à l'aide d'une courroie de sac à main.

Eduardo Trindade, un avocat travaillant pour la famille Gatti, a déclaré hier qu'il verrait à ce que la rapport du groupe d'experts soit traduit en portugais et présenté aux enquêteurs brésiliens d'ici un mois ou deux et qu'il exercerait de la pression afin qu'Amanda Rodrigues soit accusée.

Bien que personne au cours de la conférence de presse tenue hier au New Jersey ne l'ait directement accusée d'être impliquée dans ce meurtre, plusieurs des experts l'ont laissé sous-entendre.

«Si elle était seule sur les lieux, qui a commis le meurtre?», a demandé Paul Ciolino, un enquêteur de Chicago embauché par Pat Lynch.

«Il a été assassiné parce qu'il avait de l'argent. C'est le plus vieux motif du monde.»

Procès civil

Rodrigues est actuellement impliquée dans une bataille judiciaire avec la famille Gatti à Montréal au sujet de la fortune de son défunt époux, estimée à 6 millions $ US par Ciolino.

Sursis pour les chasseurs d'outre-frontière



LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Le coureur des bois

Cette chronique détonne avec celle du 21 juillet. À certains égards, elle véhicule un message contraire : l'interdiction d'importer une carcasse de cervidés après une chasse à l'extérieur du Québec ne sera pas appliquée dès cet automne.

L'intention gouvernementale de minimiser les risques de propagation de la maladie débilitante du cerf (MDC), demeure. Toutefois, la mise à jour du règlement introduisant cette nouvelle mesure préventive n'est pas complétée.

«Le processus réglementaire suit son cours. Le projet a été pré-publié en novembre dernier dans la Gazette officielle du Québec. À la suite des commentaires reçus, nous avons dû apporter certaines précisions dans le libellé, ce qui a retardé l'adoption. Nous visons une adoption du projet cet automne pour une application en janvier 2012. Ainsi, cette année encore, nous recommanderons aux chasseurs de ne pas importer les pièces anatomiques à risques pour l'introduction de la MDC et en 2012, l'importation de ces mêmes pièces devrait être interdite », précise le porte-parole du ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF), Éric Santerre.



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

La procédure d'amendement réglementaire n'étant pas terminée, l'interdiction d'importer des carcasses de cerfs abattus à l'extérieur du Québec ne sera finalement pas appliquée dès cette année. L'entrée en vigueur de cette mesure visant à prévenir la propagation de la maladie débilitante du cerf est repoussée à 2012.

Ce décalage administratif m'avait échappé au moment de rédiger la chronique du mois de juillet, qui expliquait dans le détail le «pourquoi» de cette orientation gouvernementale. Le texte manquait toutefois de précision sur l'aspect du «quand», en laissant sous-entendre que le blocus à la frontière serait exercé dès cette année. Vous n'aurez pas à vous trouver un boucher avant de rentrer à la maison si vous prévoyez chasser cet automne au Vermont, au New Hampshire ou dans tout autre État américain.

À moins d'autres délais gouvernementaux, il ne sera plus possible par la suite de ramener la carcasse entière d'un cervidé abattu à l'extérieur du Québec. La viande ne pourra être ramenée que si elle est désossée ou coupée en quartiers, sans la colonne vertébrale et la tête, les parties qui présenteraient le plus haut risque de propagation. L'Ontario et près d'une quarantaine d'États américains appliquent pareille réglementation.

D'ici là, le MRNF renforcera son programme de surveillance de la MDC avec un projet expérimental de suivi scientifique dans la zone 8 Sud (Montérégie), dans la région frontalière longeant l'État de New York où quelques cas de cerfs atteints du virus ont été confirmés en 2005. Le ministère mise sur la collaboration des chasseurs afin de réaliser autour de 300 prélèvements dans des stations d'enregistrement.

Un pareil échantillon serait très représentatif puisqu'il correspondrait à pratiquement 30% de la récolte anticipée, en se basant sur les statistiques des deux dernières années.

Les résultats de ces analyses seront communiqués à chacun des chasseurs participants.

Des changements nécessaires chez les Expos

Pour l'instant, François Lécuyer refuse de laisser tomber les amateurs et la Ville

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après une saison où ses Expos ont subi une élimination rapide et où il lui a fallu affronter menaces de grève et grève, sans compter toutes les absences de joueurs qui ne pouvaient être à leur poste, le propriétaire François Lécuyer affirme qu'il faudra des changements pour qu'il poursuive plus loin que la prochaine saison de baseball.

«Je me donne une dernière année pour m'entourer ou pour trouver un successeur parce que, là, j'arrive au bout. C'est sûr que ce sera ma dernière année dans les conditions actuelles», affirmait François Lécuyer hier en faisait le bilan de la saison 2011 de ses Expos, dans la Ligue de baseball senior élite du Québec.

«Si je pensais juste à moi, à l'argent que je laisse dans le baseball et aux 500 heures de mon temps que j'y consacre, c'est sûr que j'aurais lâché. Mais, je ne peux pas faire cela aux partisans et à mes partenaires. Et je ne peux pas laisser tomber la Ville non plus», ajoute Lécuyer en précisant qu'il n'a même plus le temps de voir ses enfants.

Il affirme tenir à faire du baseball comme il le fait depuis qu'il s'est porté acquéreur des Indiens de Sherbrooke qu'il a renommés les Expos. «Je serais incapable de faire comme les autres équipes de la ligue et de me limiter à un budget de 15 000 $. Si je fais du baseball, je veux en faire comme les pros. Je veux rouler avec un budget de 125 000 $, je veux de beaux uniformes, une belle mascotte et un animateur.



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

Le propriétaire des Expos de Sherbrooke, François Lécuyer, devra apporter des changements en vue de la prochaine saison. Sur la photo, Jean-Francois Gamache reçoit les félicitations de Frédéric Bolduc et Christophe Jutras, après la réussite d'un circuit, en juillet dernier.

Il y avait 70 personnes qui venaient au stade quand j'ai acquis l'équipe et j'ai pu augmenter les assistances à 400-450 (!). Mais il manque encore des amateurs et des partenaires pour boucler le budget.»

Maintenant que ses Expos ont subi une élimination en trois matchs consécutifs face au Big Bill de Coaticook, Lécuyer va vivre à 100 pour cent le reste des séries de ses Blue Sox de Thetford Mines. «J'avais deux bonnes équipes sur papier, mais les Blue Sox ont démontré plus de régularité que les Expos. Ils méritent d'être là où ils sont présentement et les amateurs de Thetford le méritent aussi.» Les Blue Sox dominent Sainte-Thérèse 2-0 dans leur série trois de cinq et, en cas de victoire, ils pourraient bien affronter le Big Bill en demi-finale si toutes les équipes qui dominent actuellement leur série 2-0, accèdent à la ronde suivante.

«J'aurais donc la chance de me reprendre contre le Big Bill !»

Autres retraites...

Par ailleurs, Lécuyer s'attend à ce que plusieurs joueurs des Expos ne soient pas de retour la saison prochaine. «Plusieurs, ont pris leur retraite hier (mardi) soir. Pour Éric Cyr, c'est définitif, pour Julian Tucker aussi parce qu'il aurait besoin d'une opération pour lancer et il ne veut pas être opéré. »

Le puissant frappeur Jonathan Prévost qui a raté plusieurs matchs en raison de son nouveau travail (en début de soirée) ne reviendra pas au baseball à moins de changer d'horaire, ce qui semble peu probable tandis que Danny Prata et Eddie Lantigua ne sont pas certains d'être de retour. «Prata consacre déjà beaucoup de temps au Royal de Repentigny (junior élite), équipe qui appartient à son père tandis que Lantigua était épuisé en fin de saison après avoir roulé 35 000 km cet été pour jouer à Sherbrooke et dans la Ligue Can-Am», ajoute Lécuyer qui devrait également perdre le vétéran Alain Lachance.

«Alain a fini sur la butte à Coaticook mardi et c'est impensable qu'il termine une aussi belle et longue carrière au baseball senior de cette façon, reprend Lécuyer. Je lui ai demandé de me faire une faveur et de revenir pour au moins un match la saison prochaine, afin qu'il puisse au moins disputer son dernier match à Sherbrooke, devant sa famille et ses amis.»

Une rentrée réussie pour Billy Lemoine

SHERBROOKE — Il ne pouvait pas y avoir rentrée mieux réussie pour le joueur de ligne Billy Lemoine, du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke que d'être sélectionné le joueur défensif de la semaine au football universitaire canadien.

Vingt-quatre heures après sa sélection au sein de la Ligue de football universitaire du Québec, voilà que Sport interuniversitaire canadien (SIC) lui remet également son titre hebdomadaire du joueur défensif de la semaine pour ses six plaqués en solo et les deux assistés qu'il a réussis dans la victoire de 25-23 du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke aux dépens des Gaiters de l'Université Bishop's, dimanche dernier. Il a aussi réussi un sac du quart pour une perte de 11 verges et provoqué un échappée.

«C'est agréable à prendre et c'est une belle tape dans le dos», soulignait le récipiendaire quelques instants avant d'aller rejoindre ses coéquipiers pour l'entraînement quotidien sur la surface synthétique de l'Université de Sherbrooke. «C'est ma récompense de l'été.»

Blessé l'an dernier

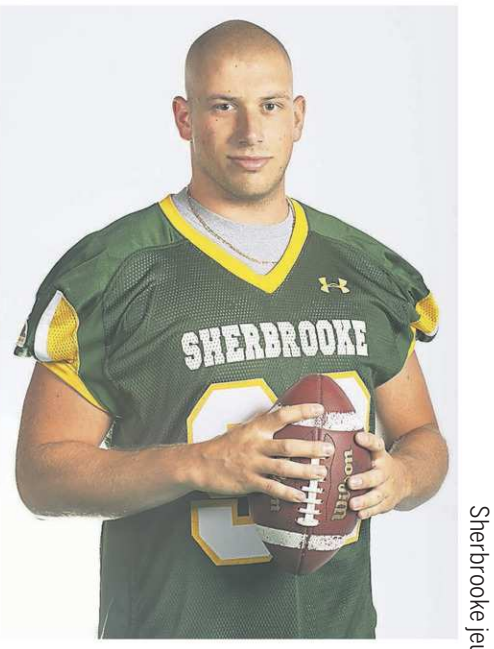
Incommodé par une blessure au genou, Lemoine n'avait participé à aucun match la saison dernière, mais il a pris les bouchées doubles cet été pour préparer son retour. «Je me suis beaucoup entraîné, j'ai aussi fait beaucoup de vidéo et suivi des cliniques avec les entraîneurs. L'objectif était d'avoir en main toutes les cartes pour être en mesure de contrer autant le jeu au sol que le jeu aérien.»

Tout est tombé en place pour l'ailier défensif de 6'3'' et 230 lb, natif de Tours en France, puisque son travail acharné lui a valu un poste de partant au sein d'une ligne défensive qui avait besoin de solides gaillards pour faire oublier les départs de joueurs importants. «Il y a eu des changements au sein de la ligne défensive, mais on comptait sur une très bonne relève en Mathieu Saint-Pierre Castonguay et Rami Saintus ainsi que sur Emmanuel Thériault qui en est à sa seconde année en tant que partant», explique Lemoine en donnant tout le crédit à ses coéquipiers.

Parcours difficile

Lui-même à sa quatrième année à l'Université de Sherbrooke, mais à sa troisième saison de football puisqu'il n'a disputé aucun match l'an dernier, Lemoine avait eu l'occasion de commencer un match à sa seconde année. Les choses n'ont pas toujours été faciles depuis. «Il y a eu plein de facteurs qui sont entrés en ligne de compte et j'ai mis la priorité sur mes études.» Sans penser arrêter le football, il reconnaît avoir eu un moment où il a évalué tout ce qui s'offrait à lui. C'est à croire qu'il a pris les bonnes décisions.

— Pierre Turgeon



L'ailier défensif Billy Lemoine a accepté le titre du joueur défensif de la semaine au football universitaire canadien comme une belle preuve d'encouragement pour ses efforts de l'été.



Crosby ne reviendra pas avant d'être à 100%

MATHIAS BRUNET

PITTSBURGH — Ainsi donc, la carrière de Sidney Crosby ne serait pas menacée.

On ne connaît pas encore la date de son retour au jeu, mais le capitaine des Penguins a affirmé hier qu'il était probable qu'on le revoie lors d'un match cet hiver. C'est encourageant, d'autant plus que les médecins semblent très optimistes quant à l'éventualité d'une guérison complète.

«Nous sommes très encouragés par les plus récents résultats, Sidney est presque de retour à un état normal, a confirmé son médecin traitant, Michael Collins. Mais il ne reviendra pas avant d'être à 100%, nous ne ferons pas cette erreur.»



THE ASSOCIATED PRESS

Sidney Crosby, entouré du Dr Michael Collins, à droite, et du Dr Ted Carrick, la affirmé qu'il ne reviendrait pas au jeu avant d'avoir retrouvé 100 pour cent de ses capacités. Il estime probable un retour cette saison.

La retraite n'est pas envisagée

«Très minces, a répondu Crosby à un journaliste qui lui demandait s'il avait des chances qu'il soit contraint à la retraite. Et je n'y ai jamais pensé, même si j'étais conscient des conséquences à long terme d'une commotion cérébrale. J'aurais aimé vous donner des nouvelles plus régulièrement, mais ma version aurait changé à chaque deux jours. J'aurais moi-même aimé avoir des réponses au cours de ma réhabilitation.»

«Quand il s'est présenté à moi en janvier, je savais que la réhabilitation allait être longue en raison des symptômes qu'il présentait, a dit Michael Collins. Il y a eu un recul quand il a accentué le rythme à l'entraînement cet été, et le docteur Ted Carrick est ensuite entré en scène. Depuis, ses progrès sont remarquables.»

Prudence, a-t-on répété souvent hier lors du point de presse, autant Crosby, les deux médecins que le DG des Penguins de Pittsburgh, Ray Shero.

Espérons qu'on ait autant de sagesse à l'avenir, autant chez les Penguins que partout ailleurs. La prudence aurait d'ailleurs incité Crosby, 24 ans, à se retirer de la Classique hivernale en janvier après sa première commotion et surtout à ne pas participer au match suivant, au cours duquel la mise en échec de Victor Hedman, en apparence anodine, lui a donné le coup de grâce.

Qu'on ne laisse pas non plus les Marc Savard et Ian Laperrière de ce monde revenir au jeu parce que l'équipe se bat pour survivre en séries éliminatoires. Qu'il n'y ait pas de médecine à deux, ou même trois vitesses selon le statut du joueur. Et les joueurs de soutien devraient profiter d'autant de temps pour guérir sans craindre pour leur poste qu'un Crosby, qualifié de Ferrari par ses médecins.

Encore des migraines

Crosby, blessé pour la première fois après avoir encaissé un coup d'épaule à la tête de David Steckel, des Capitals de Washington, le 1er janvier, a avoué qu'il souffrait de migraines, mais qu'il s'agissait des seuls symptômes encore ressentis.

L'ancien de l'Océanic de Rimouski a confié qu'à un certain point, il lui était difficile de conduire son automobile ou encore regarder la télévision.

Si elle nous a permis d'en connaître un peu plus sur l'état de santé de Crosby, la conférence de presse d'hier n'a pas permis une réflexion sur la problématique des commotions cérébrales. L'occasion aurait pourtant été belle de dénoncer les joueurs salauds, l'équipement trop rigide ou encore les standards de sécurité actuels.

Il n'y était pas tenu, mais la parole d'un Crosby a plus de poids que celle de quiconque dans ce petit monde du hockey. *(La Presse)*

UNE ÉQUIPE DE HOCKEY DÉCIMÉE

Gilles Lefebvre n'est pas surpris

STEVE TURCOTTE

SHAWINIGAN — Gilles Lefebvre a secoué la tête, hier, quand il a appris que l'avion transportant l'équipe de hockey Lokomotiv de Yaroslavl, de la KHL, s'est écrasé, faisant 43 morts et deux blessés graves, devenant ainsi l'une des pires tragédies jamais survenues impliquant une équipe sportive.

Une tragédie qui ne décoiffe pas l'entraîneur des gardiens de but des Cataractes. «Malheureusement, ce n'est pas surprenant une nouvelle comme celle-là. La flotte aérienne en Russie est désuète et, là, je suis poli», lance Lefebvre, qui a travaillé à Khabarovsk dans la Super Ligue, au début des années 2000, qui a été remplacée depuis par la KHL. «Le pire, c'est qu'il y a des avions moins décents encore que celui qui est tombé. Mon équipe volait avec Selania et je peux dire que l'avion qui est tombé ressemblait au Concorde en comparaison de ceux dans lesquels j'ai mis les pieds!»

Lefebvre confie que tout le monde était nerveux quand c'était le temps de monter à bord. «Les entraîneurs faisaient leur signe de croix avant le décollage, il y avait beaucoup de tension! Heureusement, je n'ai pas fait beaucoup de voyages car ça prenait sept heures pour rejoindre Moscou et il y avait un gros décalage horaire en plus. Quand notre équipe était sur la route, habituellement je travaillais avec l'équipe junior. Mais les voyages que j'ai faits avec l'équipe m'ont marqué pour la vie! Ça fumait à bord, ça prenait de la boisson et ça brassait pas mal! Je ne peux pas croire qu'il y a des avions comme ça qui sont encore en circulation. Il y avait d'ailleurs eu un écrasement pendant mon séjour, mais ça impliquait des civils, pas une équipe de sport...»

De son côté, Anton Zlobin parlait d'une journée de deuil pour son pays. «Heureusement, je ne connaissais personne dans l'équipe. Par contre, j'ai des amis dans l'équipe junior.» *(Le Nouvelliste)*

SEPT CATASTROPHES AÉRIENNES

4 MAI 1949 — Torino Football Club

Le Torino régnait en maître sur l'Italie entre 1946 et 1949. Après une saison 1949 exceptionnelle, les joueurs italiens se sont envolés vers Lisbonne pour un match amical. Au retour, le pilote a décidé d'atterrir malgré un épais brouillard. En l'absence de radar et de contact visuel, l'appareil s'est encastré dans la basilique de la Superga, sur la colline du même nom. L'équipe fut décimée:
18 joueurs ont péri dont huit membres de l'équipe d'Italie.

6 FÉVRIER 1958 — Manchester United

Champion d'Angleterre en 1956 et 1957 sous l'égide de Matt Busby, Manchester United était en passe d'étendre ce succès à la scène internationale, l'année suivante. Après avoir obtenu leur billet pour les demi-finales de la Coupe d'Europe des clubs champions, à Belgrade, les Red Devils ont effectué une escale à Munich. Après deux décollages ratés, l'avion mancunien a percuté un entrepôt de carburant, entraînant le décès de 20 personnes dont huit joueurs.

15 FÉVRIER 1961 — Équipe de patinage artistique des É.-U.

Le premier crash impliquant un Boeing 707 a été fatal à 18 membres de l'équipe américaine de patinage artistique. L'accident, vraisemblablement causé par une défaillance du mécanisme de réglage du stabilisateur, est survenu lors de la phase d'atterrissage d'un vol reliant New York à Bruxelles.

2 OCTOBRE 14 NOVEMBRE 1970 — Wichita State et Université de Marshall

La saison 1970 a été particulièrement éprouvante pour la NCAA. Le 2 octobre, l'un des deux avions transportant l'Université de Wichita State à destination de Logan (Utah) a percuté une montagne, au Colorado. L'accident, attribué à des erreurs de pilotage, a causé la mort de 31 personnes. L'Université Marshall a également été frappée par une tragédie aérienne. Trente-sept joueurs et huit membres du personnel d'entraîneurs ont été tués quand leur appareil s'est écrasé sur une colline proche de l'aéroport Tri-State, en Virginie-Occidentale.

13 OCTOBRE 1972 — Équipe de rugby de l'Uruguay

La prémisse est banale: une équipe uruguayenne de rugby décolle de Montevideo pour disputer un match amical au Chili. La navigation à l'estime du pilote s'avère erronée et entraîne un écrasement sur un glacier des Andes, près de la frontière argentino-chilienne. La suite est plus connue: les rugbymen sont resté isolés pendant 72 jours tandis que le lieu du crash est devenu le théâtre de scènes de cannibalisme. L'histoire a inspiré de nombreux livres, films et documentaires.

27 AVRIL 1993 — Sélection nationale de soccer de Zambie

Dix-huit joueurs de l'équipe masculine de Zambie ont péri lorsque leur avion s'est abimé dans l'Atlantique, peu après son décollage de Libreville, au Gabon. En route pour le Sénégal afin d'y disputer un match qualificatif pour le Mondial 1994, les Zambiens ont rapidement connu des soucis mécaniques. Malgré des problèmes de moteur lors d'une première escale congolaise, l'avion a poursuivi sa route jusqu'à l'incendie de l'un des moteurs. Le pilote a alors éteint le mauvais moteur.

— Pascal Milano

Une équipe de hockey russe décimée

FRÉDÉRICK LAVOIE
COLLABORATION SPÉCIALE

MOSCOU, Russie — Le Lokomotiv de Yaroslav n'est plus. Hier après-midi, 36 joueurs et membres du personnel de cette équipe russe de la Ligue continentale de hockey (KHL) ont perdu la vie lors de l'écrasement de leur avion quelques secondes après le décollage. Un seul hockeyeur a survécu, ainsi que l'un des huit membres de l'équipage. Le monde du hockey russe et mondial n'avait jamais connu pareille tragédie.

Parmi les victimes se trouve l'entraîneur canadien Brad McCrimmon, 52 ans, défenseur de différentes équipes de la LNH durant 18 saisons entre 1979 et 1997. Ce soir, il devait diriger pour la première fois le Lokomotiv, qui aurait entamé sa saison en affrontant le Dynamo de Minsk, dans la capitale de la Biélorussie. McCrimmon avait été embauché en mai dernier par la formation de Yaroslav (280 km au nord-est de Moscou) après plusieurs saisons à titre d'entraîneur adjoint dans la LNH, notamment avec les Red Wings de Detroit et les Thrashers d'Atlanta.

Dix autres étrangers font partie des victimes, dont le capitaine de l'équipe nationale slovaque et ancien des Canucks de Vancouver, Pavol Demitra, et le Tchèque Josef Vasicek (Caroline, Nashville, Islanders de New York). Parmi les autres anciens de la LNH, on retrouve le Letton Karlis Skrastins (Nashville, Colorado, Floride, Dallas), le Biélorusse Rouslan Salei (Anaheim, Floride, Colorado, Detroit) et le Tchèque Karel Rachunek (Ottawa, Rangers de New York et New Jersey).

Le Russe Gennady Churilov et le Biélorusse Sergey Ostapchuk, aussi tués dans l'écrasement, avaient pour leur part entamé leur carrière dans la LHJMQ, respectivement avec les Ramparts de Québec (2004-2005) et les Huskies de Rouyn-Noranda (2008-2010).

L'attaquant Alexander Galimov, membre de l'équipe nationale russe, est l'un des deux seuls survivants de l'écrasement. Il a subi des brûlures sur 80 % de son corps et se trouvait hier soir entre la vie et la mort, tout comme l'agent de bord rescapé.

Hier soir, les causes de l'écrasement du triréacteur Yak-42 étaient toujours inconnues. L'agence russe de l'aviation civile, Rosaviatsia, privilégie pour l'instant deux hypothèses, soit celles d'une défaillance technique et d'une erreur de pilotage. L'une des deux expliquerait, selon eux, pourquoi l'appareil n'a pas réussi à prendre assez d'altitude au décollage pour éviter l'antenne de la tour de télécommunication aéroportuaire qu'il aurait heurtée avec son aile gauche. À l'arrivée des secours, le nez de l'appareil en flammes flottait dans le fleuve Volga, à quelques centaines de mètres à peine de la piste de décollage.



THE ASSOCIATED PRESS

L'avion transportant l'équipe de hockey de la KHL Lokomotiv, de Yaroslavl, s'est écrasé peu après le décollage hier, faisant 43 morts et deux blessés graves, dont 36 joueurs et membres de l'équipe. Il s'agit de l'une des pires tragédies jamais survenues impliquant une équipe sportive.

Dur coup pour la KHL

Au moment de l'accident, le premier match de la quatrième saison de la KHL venait à peine de débuter à Oufa, deux fuseaux horaires plus à l'est. Le président de la ligue, Alexander Medvedev, a subitement interrompu le match dans les dernières minutes de la première période, et annoncé le report du début de la saison jusqu'à une date indéterminée.

L'an dernier, le Lokomotiv de Yaroslavl avait terminé au troisième rang des séries éliminatoires. L'équipe fondée en 1959 avait été sacrée trois fois championne de Russie au cours des dernières années, en 1997, 2002 et 2003. Cette saison, elle comptait parmi les favorites pour remporter la Coupe Gagarine.

Le président de la Fédération russe de hockey, Vladislav Tretiak, a indiqué qu'après le deuil, il faudrait «tout mettre en place pour assurer la renaissance de l'équipe», en faisant notamment appel à des joueurs d'autres formations ainsi qu'à ceux du club-école du Lokomotiv. Il a également souligné que l'équipe nationale russe serait elle aussi handicapée par cette tragédie, plusieurs joueurs de Laroslavl en faisant partie.

La tragédie donne aussi un coup dur à la jeune KHL et à ses ambitions internationales. À sa quatrième année d'existence, la ligue a connu des hauts et des bas. Elle a notamment été frappée par la crise économique de 2008, qui l'a obligée à sabrer dans les salaires élevés de certains joueurs étrangers censés donner du prestige au circuit. La ligue a tout de même réussi à poursuivre son expansion européenne cette année, ajoutant à ses rangs une 24e équipe, le Lev de Poprav, en Slovaquie.

Depuis ses débuts, la KHL attire surtout des joueurs de la LNH en fin de carrière, comme Jaromir Jagr, ou des Russes n'ayant pas trouvé de place pour la saison en Amérique du Nord, comme Alex Kovalev. Après cette tragédie, qui met en relief les problèmes de sécurité aérienne en Russie, plusieurs joueurs pourraient y penser à deux fois avant de faire le saut dans la KHL. *(La Presse)*

«Les avions en Russie, c'est une vraie farce»



ARCHIVES LA TRIBUNE

Jean-François Labbé a évolué durant une saison dans la Ligue nationale russe alors qu'il défendait la cage du Lada de Tolyatti en 2003-2004.

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Les avions en Russie, c'est une vraie farce. La plupart des appareils datent de la Deuxième Guerre mondiale. À chaque fois que tu en prends un, tu te demandes toujours comment ces appareils-là font pour voler encore…»

Jean-François Labbé était à la fois consterné, mais peu surpris d'apprendre hier matin l'écrasement du Yak-42 qui transportait le Lokomotiv de Yaroslavl de la Ligue nationale russe (KHL).

L'ex-gardien de but et actuel directeur général du Wild de Windsor a évolué durant une saison dans la KHL alors qu'il défendait la cage du Lada de Tolyatti en 2003-2004.

Ce dont il va toujours se rappeler de son séjour en Russie, c'est la vétusté des avions nolisés qu'utilisent les équipes de hockey.

«Même si on te dit là-bas qu'un avion bien entretenu peut voler pendant 70-80 ans, ça reste toujours très stressant», confie Jean-François Labbé.

«À chaque fois que j'arrivais à l'aéroport et que je voyais notre avion, je me posais toujours la même question: ''ça voles-tu encore ça, cette affaire-là?'' Je me souviens que le nôtre était tellement vieux que le banc de toilette était encore en bois tout usé…»

Labbé raconte qu'une envolée normale de deux heures pouvait prendre jusqu'à quatre heures à bord d'un de ces vieux aéronefs.

Double deuil

L'écrasement d'hier matin a surtout été un choc pour Jean-François Labbé lorsque celui-ci a appris que Pavol Demitra était au nombre des 43 victimes de la tragédie

Labbé et Demitra ont tous les deux été coéquipiers au sein de l'organisation des Sénateurs d'Ottawa au début des années 1990, notamment dans le club-école de l'Île-du-Prince-Édouard.

«On a habité ensemble, Pavel et moi, pendant un an. On avait loué une maison là-bas à Charlottetown avec Claude Savoie et on est restés de très bons amis…»

Selon Labbé, Demitra est l'un des meilleurs francs-tireurs qu'il a eu à affronter devant le filet.

«En échappé, il n'y en avait pas de meilleur que lui; même Kovalev, qui est quand même un grand joueur, n'était pas aussi fort que Pavol.»

La mort de Demitra constitue un double choc pour Labbé qui a dû encaisser la semaine dernière la mort de Wade Belak avec qui il a remporté la coupe Calder en 1997 dans l'uniforme des Bears de Hershey.

«Jamais je n'aurais pensé que Blake allait nous quitter comme ça, dit-il. Il était le bout en train de l'équipe. Tout le monde aimait ce gars-là.

«Perdre deux *chums* comme ça en l'espace de deux semaines, c'est assez. J'ai hâte que ça arrête…», de confier le dg du Wild de Windsor.

L A L I Q U I D A T I O N

TOUT

POUR VOUS



POUR UN TOUT PETIT PRIX,
IL EST TOUT À VOUS.

7,8 L/100 KM SUR ROUTE[1] | MEILLEUR DE SA CATÉGORIE

36 MPG[1] | 283 CH

«MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ» SELON L'IIHS | 0,5 L DE MOINS AUX 100 KM, 4 CHEVAUX DE PLUS[2].

DODGE JOURNEY SE 2011
LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS√

PRIX DE DÉPART :
18 495 $

+ 1400$ FRAIS DE TRANSPORT

+ 100$ TAXE SUR LA CLIMATISATION

PRIX TOUT INCLUS :
19 995 $‡

LE PRIX COMPREND 2 000 $[D] DE REMISE AU COMPTANT.

DODGE JOURNEY CREW 2011 MONTRÉ**

DÉBOURSEZ SEULEMENT DE
66 $
PAR SEMAINE[3]
OU CHOISISSEZ

OU OPTEZ POUR LA DODGE JOURNEY SXT 2011

CHOIX DE MOTEUR 4 CYLINDRES OU V6, AMÉNAGEMENT DE 5 OU 7 PLACES, TRACTION OU TRANSMISSION INTÉGRALE.

PLUS D'ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE

- TOUT NOUVEAU MOTEUR OPTIONNEL V6 PENTASTAR[MC] DE 3,6 L À VVT DE 283 CH, LE PLUS PUISSANT DE SA CATÉGORIE (disponible sur les modèles sélectionnés)
- NOUVELLE SUSPENSION ET DIRECTION
- FREINS À DISQUE ET ANTIBLOCAGE AUX 4 ROUES
- SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE (ESC)
- 7 COUSSINS GONFLABLES DE SÉRIE
- DÉVERROUILLAGE SANS CLÉ ENTER-N-GO[MC] AVEC DÉTECTEUR DE PRÉSENCE
- CENTRE DE MÉDIAS UCONNECT[MC] TOUCH
- INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR REHAUSSÉS
- CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE
- COMMANDES AUDIO ET RÉGULATEUR DE VITESSE SUR LE VOLANT
- CLIMATISATION BIZONE

TOP SAFETY PICK

- **Nouveau V6 Pentastar[MC] de 3,6 L à VVT de 283 ch**
- **Transmission automatique 6 vitesses**
- **Deux sorties d'échappement chromées**
- **Phares antibrouillards**
- **Alarme de sécurité**
- **Suspension sport**
- **Roues d'aluminium de 17 po**

ET OBTENEZ
UN TAUX DE FINANCEMENT VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE
3,00 %‡
JUSQU'À 84 MOIS

OFFRE FIDÉLITÉ POUR NOS CLIENTS EN FIN DE BAIL, RECEVEZ UNE REMISE SUPPLÉMENTAIRE DE 1 500 $∞

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP | RAM DU QUÉBEC

www.dodge.ca/offres

PLUS DE PUISSANCE. MOINS D'ESSENCE. UNE VALEUR SÛRE.

RAM DODGE CHRYSLER Jeep

SIRIUS RADIO SATELLITE 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT Les Reckues DODGE

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

« Plus de puissance. Moins d'essence. Une valeur sûre. » est une comparaison entre la gamme complète de Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010. Le consommateur choisira parmi des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur la climatisation (100 $, le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Les offres d'un concessionnaire ne peuvent être jumelées à celles d'un autre concessionnaire. Les offres peuvent varier d'une région à l'autre et sont susceptibles d'être modifiées ou annulées sans préavis. Les offres de financement ne peuvent être jumelées à aucune autre offre de financement